ski-doo®

2017

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Включает
Меры безопасности
Устройство снегохода
Техническое обслуживание



REV™ G4

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Внимательно прочитайте данное Руководство. Оно содержит важную информацию по безопасности. Минимальный рекомендованный возраст водителя: 16 лет. Храните данное Руководство в багажном отделении снегохода.

5 2 0 0 0 1 4 9 6

ВНИМАНИЕ **Данная инструкция актуальна для следующих моделей:**

SUMMIT SP
SUMMIT X

5 2 0 0 0 1 4 9 6 REV™ G4

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Несоблюдение мер предосторожности, содержащихся в настоящем Руководстве, видеоматериалах на сайте BRP и предупреждающих наклейках может привести к травмам и/или летальному исходу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатационные характеристики данного снегохода могут превосходить аналогичные других транспортных средств, которыми вы управляли ранее. Уделите время ознакомлению с вашим новым снегоходом.

ПОПРАВКА 65 ШТАТА КАЛИФОРНИЯ

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настоящее изделие содержит или выделяет известные в штате Калифорния как химические вещества, способные вызывать онкологические заболевания, пороки деторождения или другой вред деторождению.

На территории США изделия распространяются компанией BRP US Inc.

На территории Канады изделия распространяются компанией Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

Следующие торговые марки являются торговыми марками Bombardier Recreational Products Inc или ее дочерних компаний.

D.E.S.S.™	HPG™	RER™	ROTAX™	Ski-doo®
E-TEC®	RAVE™	G4™	tMotion™	TNT™
REV®	Renegade™	MX Z™	Pilot™	XPS™

KYB Pro является зарегистрированной маркой компании KYB America LLC.

RU C-CH.MT20.B.01381
RU C-CH.MT20.B.02041

520001496 en AG
®™ и логотип BRP – зарегистрированные торговые марки компании Bombardier Recreational Products Inc. или ее филиалов.
©2016 Bombardier Recreational Products Inc. и BRP US Inc. Все права защищены.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguide.brp.com.**
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguide.brp.com**.
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionaire ou aller à: **www.operatorsguide.brp.com**.
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionnario o consultare: **www.operatorsguide.brp.com**.
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。. ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： www.operatorsguide.brp.com.
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguide.brp.com**.
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: **www.operatorsguide.brp.com**.
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguide.brp.com**
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguide.brp.com**.

Поздравляем с приобретением снегохода Ski-Doo™. Какую бы модель вы не выбрали она обеспечивается гарантией компании BRP и поддержкой сети авторизованных дилеров Ski-Doo, готовых предоставить вам запасные части и выполнить работы по техническому обслуживанию, если это необходимо.

Целью работы дилера является удовлетворение ваших потребностей. Работники дилерского центра обладают необходимой квалификацией для выполнения операций по предпродажной подготовке и осмотру вашего снегохода, а также для выполнения заключительных регулировок перед началом эксплуатации. Для получения дополнительной информации обращайтесь к авторизованному дилеру.

При покупке вы также должны быть проинформированы об условиях гарантийного обслуживания, а также подписать *ПРОВЕРОЧНЫЙ ЛИСТ ПРЕДПРОДАЖНОЙ ПОДГОТОВКИ*, чтобы убедиться, что снегоход полностью готов к эксплуатации.

Прежде чем приступить к эксплуатации

Чтобы снизить риск получения травмы вами или другими людьми, а также исключить возможность летального исхода, прежде чем приступить к эксплуатации снегохода следует ознакомиться с настоящим Руководством по эксплуатации.

– *ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ*

– *ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ*

Внимательно изучите все предупреждающие таблички вашего снегохода, а также посмотрите видеоматериалы на сайте BRP.

Компания BRP настоятельно рекомендует обучающий курс езды на снегоходе. Пожалуйста, узнайте у своего дилера или местных властей о наличии в вашем регионе подобных курсов.

Несоблюдение указаний, содержащихся в данном Руководстве по эксплуатации, может привести к ТЯЖЕЛЫМ УВЕЧЬЯМ или СМЕРТИ.

Предупреждающие сообщения

В настоящем Руководстве по эксплуатации используются следующие типы предупреждающих сообщений.

Данный символ ⚠ предупреждает о потенциальной опасности получения травмы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения серьезной травмы или привести к летальному исходу.

⚠ ОСТОРОЖНО Информирует о потенциально опасных ситуациях, которые могут стать причиной получения травм легкой или средней степени тяжести.

ВНИМАНИЕ **Содержит предупреждения и инструкции, несоблюдение которых может стать причиной серьезных повреждений снегохода или другого имущества.**

О настоящем Руководстве

Настоящее Руководство было подготовлено для ознакомления водителя/пассажира с устройством и органами управления снегохода, правилами безопасной езды и указаниями по проведению технического обслуживания.

В тексте настоящего Руководства в отношении водителя, пассажира и устройства снегохода используются следующие термины:

- **Водитель** – человек, находящийся за рулем и управляющий снегоходом.
- **Пассажир** – человек, сидящий за водителем.
- **Одноместный** – используется для описания моделей, не предназначенных для перевозки пассажира.
- **Двухместный** – используется для описания моделей, предназначенных для перевозки **одного** пассажира.

Храните настоящее Руководство в снегоходе – это позволит провести инструктаж, получить необходимую информацию о техническом обслуживании и о поиске и устранении неисправностей.

Настоящее Руководство доступно на нескольких языках. В случае обнаружения разночтений помните, что англоязычная версия имеет приоритет перед остальными.

Прочитать и распечатать дополнительную копию Руководства можно по адресу:

www.operatorsguide.brp.com.

Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, достоверна на момент публикации. Компания BRP придерживается политики постоянного совершенствования своей продукции, однако внесение изменений в уже выпущенные снегоходы, не гарантируется. Следствием внесения конструктивных изменений могут являться некоторые различия между выпускаемыми снегоходами и описанными в Руководстве по эксплуатации. Компания BRP оставляет за собой право в любое время изменять технические характеристики, конструкцию, свойства моделей или оборудования, без каких-либо обязательств со своей стороны.

Настоящее Руководство должно быть передано новому владельцу при перепродаже.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ . . . 3
Прежде чем приступить к эксплуатации . . . 3
Предупреждающие сообщения . . . 4
О настоящем Руководстве . . . 4
СОДЕРЖАНИЕ . . . 5

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ . . . 10
Избегайте отравления угарным газом . . . 10
Берегитесь воспламенения топлива и прочих опасностей . . . 10
Берегитесь ожогов . . . 10
Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию . . . 10
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ . . . 11
БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ . . . 14
Контрольный осмотр перед поездкой . . . 14
Управление снегоходом . . . 15
Перевозка пассажира . . . 17
Техника вождения . . . 18
Окружающая среда . . . 22
ИЗДЕЛИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ СЦЕПЛЕНИЕ С ПОВЕРХНОСТЬЮ . . . 25
Маневренность . . . 25
Ускорение . . . 26
Важные правила безопасного поведения . . . 26
Влияние шипованной гусеницы на эксплуатацию снегохода . . . 27
Установка шипов на рекомендованные BRP гусеницы . . . 27
Обслуживание/замена . . . 28
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И НАКЛЕЙКИ . . . 29
Ярлыки . . . 29
Предупреждающие наклейки . . . 30
Таблички соответствия . . . 35
Таблички с технической информацией . . . 36

ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ . . . 40
1) Руль . . . 41
2) Рычаг управления дроссельной заслонкой . . . 41
3) Рычаг тормоза . . . 42
4) Рычаг стояночного тормоза . . . 42
5) Выключатель двигателя . . . 43
6) Кнопка аварийной остановки двигателя . . . 43
7) Кнопка включения заднего хода / запуска двигателя . . . 44
8) Переключатель света фар головного освещения . . . 44
9) Переключатель подогрева рукояток руля и рычага управления дроссельной заслонкой . . . 44
10) Сиденье . . . 45
11) Возимый комплект инструментов . . . 45
12) Передний и задний бамперы . . . 46
13) Многофункциональная цифровая панель приборов . . . 46
14) Багажный отсек . . . 50
15) Защита ремня вариатора . . . 50

16) Держатель запасного ремня вариатора 51
17) Верхний элемент корпуса (капот) 51
18) Боковые панели 53
19) Рукоятка ручного стартера (если применимо) 53
20) Скребки для льда 53
21) Руководство по эксплуатации 54

ТОПЛИВО 55

Требования к топливу 55
Заправка топливом 56

МАСЛО 57

Рекомендованное масло 57
Проверка уровня масла 57

ПЕРИОД ОБКАТКИ 58

Эксплуатация в период обкатки 58

БАЗОВЫЕ ПРОЦЕДУРЫ 59

Процедура запуска двигателя 59
Аварийный запуск 59
Прогрев снегохода 60
Задний ход (RER) 60
Остановка двигателя 61

УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ И ВАШ СНЕГОХОД 62

Высота над уровнем моря 62
Температура воздуха 62

ОСОБЫЕ ПРОЦЕДУРЫ 63

Буксировка груза 63
Буксировка другого снегохода 63

НАСТРОЙКА СНЕГОХОДА 64

Регулировки задней подвески 64
Регулировки передней подвески 68
Методы устранения возникающих проблем 70

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА 71

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 74

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ 76

Охлаждающая жидкость 76
Система выпуска отработавших газов 76
Свечи зажигания 77
Тормозная жидкость 77
Трансмиссионное масло 77
Приводная цепь 78
Ремень вариатора 79
Ведущий шкив вариатора 81
Регулировка ведущего шкива вариатора 81
Гусеница 83
Подвеска 86
Предохранители 87
Осветительные приборы 87

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ 90
Уход за снегоходом после поездки 90
Чистка и защитная обработка снегохода 90
ХРАНЕНИЕ 91
Режим консервации двигателя 91

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА 94
Наклейка с описанием снегохода 94
Идентификационные номера снегохода 94
ДВИГАТЕЛИ, СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ АГЕНТСТВОМ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 95
Информация о выбросах вредных веществ 95
РАДИОЧАСТОТНАЯ ЦИФРОВАЯ КОДИРУЕМАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ (RF D.E.S.S.) 96
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 97

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УКАЗАНИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 102
СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ 104
Контрольные лампы, сообщения и звуковые сигналы 104
Коды неисправностей 107
ОГРАНИЧЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BRP ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЗОНЫ, СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ И ТУРЦИИ НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2017 МОДЕЛЬНОГО ГОДА 110
1) ПРЕДМЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 110
2) ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 110
3) ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 111
4) СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 112
5) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ 112
6) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 112
7) ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BRP 113
8) ПЕРЕДАЧА ПРАВ НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 113
9) ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ 113

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

ГАРАНТИЯ ПРАВ ЛИЧНОСТИ 116
ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ 117
ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА 118

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Избегайте отравления угарным газом

Отработавшие газы всех двигателей содержат оксид углерода (угарный газ), который в определенных условиях может представлять смертельную опасность. Вдыхание угарного газа может стать причиной появления головной боли, головокружения, сонливости, тошноты, спутанности сознания и, в конечном итоге, стать причиной летального исхода.

Угарный газ является веществом без цвета, вкуса и запаха, которое может присутствовать в воздухе, даже если вы не видите и не ощущаете запаха отработавших газов. Смертельно опасная концентрация угарного газа может достигаться достаточно быстро, и вы можете оказаться в ситуации, в которой не сможете спасти себя самостоятельно. В плохо проветриваемом помещении опасная концентрация угарного газа может сохраняться в течение нескольких часов и даже дней. Если вы чувствуете какие-нибудь симптомы отравления угарным газом, немедленно покиньте опасную область, подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.

Для предотвращения получения серьезных травм и летального исхода в результате отравления угарным газом, помните что:

– Запуск двигателя в плохо проветриваемых или частично закрытых помещениях (например: гаражи, навесы, амбары) категорически запрещен. Даже если вы попытаетесь отводить отработавшие газы, с помощью вентилятора или, открыв окна или двери, концентрация угарного газа может быстро достичь опасного уровня.

– Запуск двигателя на улице, если отработавшие газы могут попасть в помещение через открытые окна или двери, категорически запрещен.

Берегитесь воспламенения топлива и прочих опасностей

Топливо легковоспламенимо и взрывоопасно. Пары бензина могут распространиться и воспламениться на значительном расстоянии от снегохода. В целях снижения риска возгорания или взрыва следуйте приведенным ниже инструкциям:

– Для хранения топлива используйте только сертифицированную топливную емкость.

– Неукоснительно придерживайтесь инструкций, представленных в разделе *ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ*.

– Запуск двигателя и эксплуатация снегохода при неправильно установленной крышке топливного бака категорически запрещены.

Бензин ядовит и может стать причиной причинения вреда здоровью и даже смерти.

– Не допускайте попадания бензина в рот.

– При попадании бензина в глаза, при проглатывании бензина или при вдыхании его паров незамедлительно обратитесь к врачу.

При попадании бензина на вас смойте его водой с мылом и смените одежду.

Берегитесь ожогов

Система выпуска отработавших газов может сильно разогреваться во время эксплуатации. Избегайте контактов с ее элементами как во время, так и сразу после эксплуатации для того, чтобы избежать ожогов.

Дополнительное оборудование и внесение изменений в конструкцию

Внесение изменений в конструкцию, использование дополнительного оборудования и аксессуаров, не рекомендованного BRP запрещено. В связи с тем, что подобные изменения/дополнительное оборудование/аксессуары не могут быть протестированы BRP, они могут увеличить риск аварийной ситуации и травмы, а также сделать незаконной эксплуатацию снегохода.

Аксессуары на туннель должны быть установлены в соответствии с инструкциями производителя.

Определенные модели снегоходов предусматривают установку дополнительного пассажирского сиденья сертифицированного BRP и отвечающего стандартам Комитета по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC). В случае установки подобного сиденья, вы должны следовать всем размещенным в настоящем Руководстве указаниям и рекомендациям, касающимся перевозки пассажира.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Пассажирское сиденье должно быть оборудовано поручнями или ремнем для хвата, а также отвечать стандартам Комитета по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC).

Для установки дополнительного оборудования/аксессуаров обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

Несоблюдение следующих рекомендаций может повлечь **ТЯЖКИЕ УВЕЧЬЯ ИЛИ СМЕРТЬ**:

– ПЕРЕД запуском двигателя всегда проводите контрольный осмотр.
– Перед запуском двигателя убедитесь в нормальной работа механизма управления дроссельной заслонкой, а также в том, что рычаг механизма возвращается в исходное положение после отпускания.
– Перед запуском двигателя всегда присоединяйте петлю шнура безопасности к карабину, размещенному на вашей экипировке.
– Эксплуатация снегохода без защит приводного ремня и тормозного диска, а также с открытым капотом и снятыми боковыми панелями, категорически запрещена. Запуск двигателя без установленного приводного ремня категорически запрещен. Запуск двигателя без нагрузки, например со снятым ремнем или вывешенной гусеницей, опасен.
– Перед запуском двигателя всегда приводите в действие стояночный тормоз.
– Независимо от предыдущего опыта управления любой техникой, каждый, кто впервые управляет снегоходом является новичком. Безопасная эксплуатация снегохода зависит от множества факторов таких как видимость, скорость движения, метеоусловия, окружающее пространство, плотность движения, состояние снегохода и состояние водителя.
– Для безопасной эксплуатации снегохода требуется пройти базовое обучение. Изучите настоящее Руководство, особое внимание обратите на предупреждения и предостережения. Присоединитесь к местному клубу любителей снегоходов: проводимые мероприятия и разработанные маршруты, предлагаемые подобными сообществами, подарят вам радость от вождения и в это же время будут достаточно безопасными. Базовые указания по эксплуатации снегохода вы сможете получить у своего дилера, друга, члена клуба любителей снегоходов. Кроме того вы можете записаться на курсы по обучению вождению снегохода.
– Каждый новичок должен внимательно изучить предупреждающие наклейки, размещенные на снегоходе, и вникнуть в содержащуюся в них информацию перед началом эксплуатации снегохода. Кроме того, новичок должен внимательно ознакомиться с настоящим Руководством и посмотреть видеоматериалы на сайте BRP. Новичок может эксплуатировать снегоход только на ограниченной ровной площадке, по крайней мере до тех пор, пока полностью не освоится с управлением снегоходом. В случае, если в вашем регионе проводятся обучающие курсы вождения снегохода, новичок должен пройти такой курс.
– Эксплуатационные характеристики некоторых моделей снегоходов могут значительно превосходить аналогичные характеристики снегоходов, которыми вам доводилось управлять. Поэтому эксплуатация данных моделей неопытными водителями не рекомендуется.
– Снегоходы используются в различной местности и при различном состоянии снежного покрова. Эффективность разных моделей может быть разной в одинаковых условиях. Ваш дилер сможет подсказать, какая именно модель снегохода наилучшим образом подойдет для ваших нужд.
– Водитель/пассажир, а также посторонние лица могут получить травмы различной степени тяжести, не исключая летального исхода, в случае, если снегоход эксплуатируется образом, не соответствующим навыкам водителя/пассажира, возможностям снегохода и его назначению.
– Рекомендованный компанией BRP минимальный возраст водителя – 16 лет. Проверьте местное законодательство на предмет минимального возраста и необходимой подготовки.
– Важно предупредить любого водителя данного снегохода, независимого от его предыдущего опыта, о его особенностях управления. Конфигурация снегоходов: положение и тип лыж, тип подвески, ширина и тип гусеницы – может отличаться в зависимости от модели. Данные характеристики оказывают огромное влияние на управляемость снегохода.
– Перед тем, как выехать на открытую местность, водитель-новичок должен поупражняться в управлении снегоходом на ровной площадке на невысокой скорости.
– Знайте местное законодательство. Государственные и региональные органы власти выработали ряд законов и подзаконных актов, направленных на безопасную эксплуатацию снегоходов. Знание и следование этим нормам – ваша ответственность, как водителя снегохода. Уважение к этим нормам, их соблюдение, сделают эксплуатацию снегохода безопаснее для всех. Знайте законодательство в области страхования и возмещения ущерба, относящееся к вашему транспортному средству.

– Превышение рекомендованной скорости движения может привести к трагическим последствиям. В большинстве случаев вы не сможете достаточно быстро отреагировать на неожиданную опасность. Всегда двигайтесь только со скоростью соответствующей условиям трассы, метеоусловиям и вашим водительским навыкам. Знайте местное законодательство. На пути вашего следования может быть установлено ограничение скорости движения подлежащее выполнению.
– Всегда держитесь правой стороны трассы.
– Всегда держитесь на безопасном расстоянии от других снегоходов и посторонних лиц.
– Помните, что трюки, которые вы можете увидеть в рекламных материалах, выполнены профессиональными райдерами в идеальных и/или контролируемых условиях. Ни в коем случае не пытайтесь повторить их в случае, если они находятся за границей ваших водительских навыков.
– Эксплуатация снегохода в состоянии алкогольного или наркотического опьянения категорически запрещена. Подобное состояние значительно ухудшает скорость реакции и правильность суждений.
– Ваш снегоход не предназначен для движения по дорогам общего пользования.
– Избегайте движения по дорогам. В случае, если вам необходимо это сделать, и подобное движение разрешено правилами, снизьте скорость. Снегоход не предназначен для движения или поворотов на дорожном покрытии. Перед пересечением дороги полностью остановитесь, внимательно осмотритесь по сторонам, после этого пересекайте дорогу под прямым углом. Будьте осторожны, не заденьте стоящие автомобили.
– Ночные прогулки на снегоходе могут быть приятным времяпрепровождением, однако, в этом случае будьте особенно осторожны. Избегайте движения по неизвестной местности. Убедитесь в работоспособности осветительных приборов. Всегда возите с собой фонарик и запасные лампы.
– Демонтаж установленного оригинального оборудования со снегохода категорически запрещен. Каждый снегоход оснащается значительным количеством элементов обеспечивающими безопасность при движении. К таким элементам относятся защита различных узлов снегохода, консоли, отражающие материалы и предупреждающие наклейки.
– Природные красоты не должны отвлекать вас от управления снегоходом. Если вы хотите насладиться зимними пейзажами, остановите снегоход так, чтобы не стать препятствием для других водителей.
– Ограждения и заборы представляют серьезную угрозу как для вас, так и для вашего снегохода. При объезде телефонных столбов и столбов линий электропередач оставляйте больше свободного пространства.
– Скрытые провода, невидимые на расстоянии, могут стать причиной серьезных несчастных случаев.
– Всегда надевайте сертифицированный шлем, защиту глаз и лица. Это относится и к вашему пассажиру.
– Будьте готовы к встрече с неотъемлемыми опасностями движения вне трасс, например лавинами и другими природными или искусственными опасностями и препятствиями.
– Следует избегать слишком близкого движения за впереди идущим снегоходом. В случае, если по какой-либо причине он снизит скорость, вы можете стать причиной травмирования водителя и пассажира впереди идущего снегохода. Поддерживайте дистанцию, достаточную для безопасного торможения, между вашим и впереди идущим снегоходами. В зависимости от условий местности вам может потребоваться большая, чем вы думаете, дистанция для торможения. Не рискуйте. Будьте готовы к маневру уклонения.
– Одиночные прогулки также могут представлять опасность. У вас может закончиться топливо, с вами может произойти несчастный случай, ваш снегоход может быть поврежден. Помните о том, что снегоход за полчаса способен преодолеть расстояние, на которое пешим ходом вам потребуется целый день. Пусть с вами в поездке будет напарник. Это может быть один из ваших друзей или членов клуба любителей снегоходов. Но даже в этом случае поставьте в известность близких о маршруте вашей поездки и предполагаемом времени возвращения.
– На лугах часто встречаются низины, в которых собирается вода, замерзающая в холодное время года. Так образуется ледяная корка. Попытка поворота или торможения на такой поверхности может привести к неуправляемому вращению снегохода. Торможение, движение с чрезмерной скоростью и повороты на поверхности, покрытой ледяной коркой, категорически запрещены. В случае выезда на подобную поверхность снизьте скорость, осторожно отпустив рычаг управления дроссельной заслонкой.

- Прыжки на снегоходе категорически запрещены.
- Во время групповой поездки не совершайте резких нажатий на рычаг управления дроссельной заслонкой. Снег и лед могут быть выброшены из-под гусеницы в направлении позади идущего снегохода. Кроме того, резкие нажатия на рычаг управления дроссельной заслонкой приведут к зарыванию снегохода. Подобные действия также станут причиной того, что поверхность за вами останется неровной для позади идущих снегоходов.
- Групповая поездка – веселое и увлекательное времяпрепровождение, однако помните о том, что не стоит пытаться произвести впечатление на других водителей, а также обгонять их. Менее опытный водитель может попробовать повторить это вслед за вами и потерпит неудачу.
  При движении в группе, ограничивайте ваши водительские умения в соответствии с опытом других водителей.
- В случае необходимости двигатель может быть остановлен либо нажатием кнопки аварийной остановки двигателя, либо снятием колпачка шнура безопасности с выключателя двигателя.
- Стояночный тормоз должен приводиться в действие в любое время, когда снегоход не эксплуатируется.
- Запуск двигателя в непроветриваемом помещении, а также без присмотра, категорически запрещен.
- **Только для моделей, оснащенных электрическим стартером**: зарядка неснятой со снегохода АКБ категорически запрещена.
- Двигатели E-TEC: Самостоятельное обслуживание или ремонт системы подачи топлива или электрооборудования категорически запрещены. Любое обслуживание и ремонт этих систем должны проводиться авторизованным дилером Ski-Doo.
- Самостоятельное обслуживание или ремонт системы подачи топлива или электрооборудования категорически запрещены. Любое обслуживание и ремонт этих систем должны проводиться авторизованным дилером Ski-Doo.
- Перед тем как начать движение задним ходом убедитесь, что позади снегохода отсутствуют люди и препятствия.
- Всегда снимайте колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя в случае, если снегоход не используется, для того, чтобы предотвратить несанкционированный запуск двигателя детьми или иными лицами, а также для исключения возможности хищения снегохода.
- Находиться позади или рядом с вращающейся гусеницей КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещено. Из-под гусеницы могут быть выброшены посторонние предметы, что, в свою очередь, может стать причиной тяжких увечий. Для того, чтобы удалить скопившийся снег и лед, наклоните снегоход, зафиксируйте его в этом положении и используйте инструмент, закрепленный на защите ремня.
- Не устанавливайте шипы на непредназначенные для этого гусеницы. В противном случае, во время движения может произойти разрыв гусеницы с последующим сходом с катков задней подвески.
  Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo за информацией о текущей доступности шипов и возможности их установки.
- Данная модель снегохода предусматривает установку шипов на гусеницу. Однако, для этого вы ДОЛЖНЫ использовать только шипы, рекомендованные компанией BRP для использования с гусеницами снегоходов Ski-Doo. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте прочие виды шипов, так как толщина гусениц данной модели снегохода меньше, чем толщина стандартных гусениц Sko-Doo. Установленный шип может оторваться от гусеницы.
- Пассажир должен надевать сертифицированный шлем и следовать всем рекомендациям в части экипировки, относящимся к водителю снегохода.
- Убедитесь, что вы в состоянии поддерживать устойчивое положение корпуса, уперев обе ноги в подножки и уверенно держась за поручни.
- Помните, что при эксплуатации двухместных моделей водитель несет ответственность за жизнь и здоровье пассажира. Помните, что наличие пассажира негативно сказывается на управляемости, устойчивости и дистанции тормозного пути.
- Перед тем как начать движение, проинструктируйте пассажира о том, что он должен незамедлительно попросить вас снизить скорость или остановиться в случае, если он почувствует угрозу безопасности. Следите за поведением своего пассажира.

БЕЗОПАСНОЕ ВОЖДЕНИЕ

Каждый водитель, допущенный к управлению снегоходом, должен обеспечить безопасность прочих любителей активного отдыха и посторонних лиц.

Вы ответственны как за техническое состояние снегохода, так и за подготовку лиц, которым вы позволяете управлять снегоходом или двигаться на нем в качестве пассажира. Различные модели снегоходов могут значительно отличаться друг от друга в управлении и эксплуатационных характеристиках.

Несмотря на то, что управлять снегоходом достаточно просто, он, как и любое другое транспортное средство или механическое оборудование, может представлять опасность если ваше поведение или поведение вашего пассажира будет безрассудным и невнимательным. Компания BRP рекомендует проводить ежегодный осмотр вашего снегохода для выявления проблем с безопасностью. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для получения дополнительной информации. Мы рекомендуем обращаться к авторизованному дилеру Ski-Doo для проведения предсезонной подготовки. Каждое посещение авторизованного дилера Ski-Doo является для него отличной возможностью проверить, не подпадает ли ваш снегоход под кампанию по безопасности. Посетите авторизованного дилера Ski-Doo, если вам стало известно о каких-либо кампаниях по безопасности.

Обратитесь к авторизованному дилеру в случае необходимости приобретения дополнительного оборудования или аксессуаров.

Перед тем, как выезжать на трассу, поупражняйтесь в управлении снегоходом на закрытой ровной площадке до тех пор, пока полностью не освоитесь с управлением снегоходом и не будете готовы безопасно выполнять более сложные задачи. Счастливого пути!

Контрольный осмотр перед поездкой

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Контрольный осмотр перед поездкой очень важен. Всегда проверяйте нормальное функционирование всех важных органов управления, элементов, отвечающих за безопасность, и механических компонентов перед тем, как двинуться в путь.

До запуска двигателя

1. Удалите снег и лед с корпуса снегохода, включая осветительные приборы, сиденье, подножки, органы управления и приборы. Убедитесь, что на фильтре предварительной очистки глушителя впуска отсутствует снег.
2. Убедитесь, что рулевое управление и лыжи двигаются без затруднений. Проверьте согласованность поворотов руля и лыж.
3. Проверьте уровни топлива и масла (если применимо). Убедитесь в отсутствии протечек. При необходимости долейте. В случае обнаружения протечек обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для обслуживания, ремонта или замены деталей. Обратитесь к соответствующей части гарантийных обязательств.
4. Все багажные отсеки должны быть надлежащим образом заперты. В багажных отсеках не должны располагаться тяжелые или хрупкие предметы. Капот и боковые панели также должны быть надежно зафиксированы.
5. Несколько раз нажмите на рычаг управления дроссельной заслонкой, чтобы убедиться в его плавной работе. Он должен свободно возвращаться в положение холостых оборотов.
6. Приведите в действие тормоз, убедитесь, что это происходит до того как рычаг тормоза коснется рукоятки руля. Он должен свободно возвращаться в исходное положение.
7. Приведите в действие стояночный тормоз, чтобы убедиться в его корректной работе Оставьте стояночный тормоз включенным.

После запуска двигателя

Обратитесь к подразделу *ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ* раздела *УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ* для ознакомления с процедурой запуска двигателя.

1. Проверьте функционирование ближнего и дальнего света фар головного освещения, заднего фонаря, стоп-сигнала и контрольных ламп.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для проверки осветительных приборов вам может потребоваться отстегнуть шнур безопасности от экипировки. В этом случае, пристегните шнур обратно сразу же по возвращению на водительское место.

2. Проверьте работу выключателя двигателя (потянув за колпачок шнура безопасности) и кнопки аварийной остановки двигателя.
3. Снимите стояночный тормоз.
4. Следуйте указаниям раздела *ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА*.

Контрольный лист осмотра снегохода перед выездом

ЭЛЕМЕНТ	ДЕЙСТВИЯ	✔
КОРПУС СНЕГОХОДА, ВКЛЮЧАЯ СИДЕНЬЕ, ПОДНОЖКИ, ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ, ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР, ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПРИБОРЫ	Проверить состояние и очистить от снега и льда.	
ЛЫЖИ И РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ	Проверить движение и надлежащую работу.	
ТОПЛИВО И МАСЛО (ЕСЛИ ПРИМЕНИМО)	Проверить надлежащий уровень жидкости и отсутствие протечек.	
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	Проверить надлежащий уровень жидкости и отсутствие протечек.	
ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ	Проверить уровень и отсутствие течей.	
БАГАЖНЫЙ ОТСЕК	Проверить надежное запирание багажных отсеков и отсутствие в них тяжелых или хрупких предметов.	
РЫЧАГ УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ	Проверить надлежащую работу.	
ГУСЕНИЦА	Проверить состояние и очистить от снега и льда.	
РЫЧАГ ТОРМОЗА	Проверить надлежащую работу.	
СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ, ОСНОВНАЯ ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА	Проверить надлежащую работу.	
КНОПКА АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ И ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ДВИГАТЕЛЯ (КОЛПАЧОК ШНУРА БЕЗОПАСНОСТИ)	Проверить надлежащую работу. Шнур безопасности должен быть присоединен к петле на экипировке водителя.	
ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ	Проверить надлежащую работу.	
ЛЫЖИ И КОНЬКИ	Проверить надлежащую работу.	
ПОЛОЗЬЯ	Проверить надлежащую работу.	
ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ	Проверить отсутствие трещин и других повреждений.	

Управление снегоходом

Экипировка

При эксплуатации снегохода необходимо надевать подходящую экипировку. Она должна быть удобной и не слишком тесной. Перед поездкой всегда узнавайте прогноз погоды. Ориентируйтесь на минимально возможную температуру. Термобелье поможет вашему телу сохранить тепло.

В течение всего времени для безопасности и удобства на вас должен быть надет сертифицированный шлем. Он не только защитит вас от травм, но и поможет сохранить тепло. Кроме того следует надевать в качестве подшлемника или брать с собой вязанную шапку или балаклаву. Также вам потребуются очки или закрепляемый на шлеме визор.

Снегоходные перчатки или достаточно теплые рукавицы с разделенными пальцами защитят ваши руки и не затруднят управление снегоходом.

Лучше всего для поездок на снегоходе подойдут сапоги с резиновой подошвой, нейлоновым или кожаным верхом и съемными теплыми вставками.

Вы должны постараться сохранить свою экипировку сухой при эксплуатации снегохода. Находясь в помещении, снимите сапоги, куртку и штаны и убедитесь, что они просохнут нужным образом.

Не носите длинные шарфы или свободную одежду, так как они могут быть затянуты движущимися частями снегохода.

Носите очки с цветными стеклами.

Что следует взять с собой

Аптечка первой помощи	Возимый набор инструментов
Мобильный телефон	Нож
Запасные свечи зажигания.	Фонарик
Хоккейная лента	Карта маршрута
Запасной ремень вариатора.	Запас пищи

Положение водителя на снегоходе при движении вперед

Положение корпуса и равновесие – два основных принципа, направляющих снегоход в желаемом направлении. При повороте на склоне вы и ваш пассажир должны быть готовы перенести вес тела для прохождения поворота. При выполнении данного маневра ни водитель, ни пассажир ни в коем случае не должны снимать ноги с подножек. С опытом вы поймете насколько нужно отклонять корпус при выполнении поворотов на различных скоростях и для поддержания равновесия при движении под уклоном.

В большинстве случаев для наилучшей управляемости и устойчивости вам следует сидеть на снегоходе. Однако в различных условиям вы можете привставать и вставать при движении на снегоходе, а также двигаться, поместив согнутую в колене ногу на сиденье.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не пытайтесь выполнить маневр, если не уверены в своих возможностях.

Сидячее положение

Ноги находятся на подножках, туловище располагается посередине сиденья. Данное положение наилучшим образом подходит для движения по ровной знакомой местности. Колени и бедра должны быть готовы к поглощению ударов при наезде на неровности.



Полуприсед

При движении по неровной поверхности наилучшим положением будет полуприсед, когда вы привстаете над сиденьем и ваши ноги находятся под туловищем. Так они смогут поглощать энергию ударов при наезде на неровности. Избегайте резких торможений.



Колено на сиденье

Уперев одну ногу в подножку и поместив согнутую в колене другую на сиденье вы сможет двигаться в этом положении. Избегайте резких торможений.



Стоя

Поместите обе ноги на подножки. Колени должны быть присогнуты, чтобы иметь возможность поглощать энергию ударов при наезде на неровности. В этом положении ваш обзор увеличивается, а переносить вес тела в зависимости от условий становится легче. Избегайте резких торможений.



Положение водителя на снегоходе при движении задним ходом

При движении задним ходом рекомендуется сидеть на снегоходе.

Избегайте движения задним ходом стоя. Ваш вес может сместиться вперед, что может привести к непреднамеренному нажатию на рычаг управления дроссельной заслонкой и неожиданному ускорению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Неожиданные ускорения при движении задним ходом могут привести к потере управления.

Перевозка пассажира

Некоторые модели снегоходов являются одноместными и не предполагают перевозку пассажиров, другие же, напротив, являются двухместными и позволяют перевозить одного пассажира. Убедитесь, что ознакомились с предостережениями, относящимися к вашей модели.

Даже когда перевозка пассажира разрешена, он/она должны соответствовать параметрам, предъявляемым к пассажирам снегоходов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Каждый пассажир должен иметь возможность удерживать ноги на подножках и держаться за поручни или ремень в течение всего времени поездки. Важно следовать этим критериям, так как пассажир, сохраняющий равновесие, со значительно меньшей вероятностью будет выброшен со снегохода.

Каждый водитель снегохода несет ответственность за безопасность своих пассажиров. Следует проинструктировать пассажиров перед поездкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Пассажиры должны занимать только предназначенные для них места. Размещение пассажира между водителем и рулем категорически запрещено.**
- **Водитель и пассажиры должны носить сертифицированные шлемы в течение всей поездки, а также теплую экипировку, подходящую для поездок на снегоходе. Убедитесь, что экипировка не оставляет открытыми никакие участки тела.**
- **В случае, если пассажир будет ощущать дискомфорт или опасность во время поездки, он должен незамедлительно попросить водителя снизить скорость или остановиться.**

Движение с пассажиром отличается от движения в одиночку. Водитель обладает преимуществом перед пассажиром, так как знает о маневрах заранее и может к ним подготовиться. Кроме того водителю легче удерживать равновесие держась за руль. Пассажир же, напротив, может полагаться только на осторожность водителя и его навыки безопасного вождения. Кроме того, достичь правильного положения тела при движении с пассажиром сложнее. К тому же угол обзора водителя гораздо шире, чем угол обзора пассажира. Поэтому плавное начало движения и остановка необходимы при движении с пассажирами, также водитель должен снизить скорость движения. Водитель должен предупреждать пассажиров

о движении вдоль склонов, неровностях, ветках деревьев и т.д. Непредвиденное препятствие может оставить вас без пассажира. Напомните пассажиру о необходимости в поворотах наклонять корпус вслед за вами для предотвращения опрокидывания снегохода. Будьте особенно осторожны, двигайтесь с более низкой, чем обычно, скоростью, чаще проверяйте состояние пассажиров.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При движении с пассажиром:

- **Возможности тормозной системы и рулевого управления снижены. Снизьте скорость и оставляйте больше пространства для маневрирования.**
- **Настройте подвеску в соответствии с нагрузкой на снегоход.**

Обратитесь к разделу *НАСТРОЙКА СНЕГОХОДА* для подробного описания процедуры настройки подвески.

Езда с ребенком

В случае, если вы планируете перевозить ребенка и взрослого на снегоходе, допускающем перевозку двух пассажиров (с дополнительным сиденьем), компания BRP рекомендует посадить ребенка между водителем и взрослым пассажиром. Это позволит пассажиру на заднем сидении следить за ребенком и, при необходимости, удержать его на сидении. Кроме того, в таком положении ребенок наилучшим образом защищен от воздействия ветра и низкой температуры.

При движении с юными пассажирами будьте еще более осторожны и еще больше снизьте скорость. Чаще проверяйте состояние ребенка, чтобы убедиться, что он крепко держится за поручни/ремень, а его ноги расположены на подножках.

Техника вождения

Обслуживаемая трасса

Сидячее положение предпочтительно при движении по обслуживаемой трассе. Не двигайтесь с высокой скоростью и, что самое главное, держитесь правой стороны трассы. Будьте готовы к неожиданным препятствиям. Соблюдайте предписания знаков, размещенных на трассе. Не двигайтесь по трассе зигзагом.

Необслуживаемая трасса

Будьте готовы к движению по неровной трассе, а также к снежным заносам на трассе, даже в случае, если не выпал свежий снег. При движении на высокой скорости подобные условия могут привести к травмам. Снизьте скорость. Держитесь за руль и двигайтесь в положении полуприседа. Ноги должны находиться прямо под корпусом в полусогнутом состоянии для эффективного гашения вибрации. На продолжительных неровных участках лучшим способом движения будет движение с одной ногой на подножке, а согнутой в колене другой на сидении. Данный способ будет достаточно комфортным так как позволит вам расслабить тело и в то же время управлять снегоходом. Опасайтесь камней и пней частично покрытых свежим снегом.

Глубокий снег

При движении по глубокому рыхлому снегу снегоход может в нем увязнуть. В случае, если вы чувствуете, что это происходит, развернитесь по максимально возможному радиусу и осмотритесь в поисках более прочной поверхности. В случае, если это все же произошло, а это случается с каждым, не пытайтесь выбраться, проворачивая гусеницу – так вы увязните еще сильнее. Вместо этого остановите двигатель, сойдите со снегохода и переместите заднюю часть снегохода на свежий снег. Утопчите небольшой участок перед снегоходом. Метра – полутора будет, чаще всего, достаточно. Запустите двигатель. Встав на подножки аккуратно раскачивайте снегоход, одновременно с этим плавно задействуя рычаг управления дроссельной заслонкой. В зависимости от того, какая часть снегохода увязла – передняя или задняя, вам следует расположиться на противоположной части подножек. Подкладывать посторонние объекты под гусеницу для поддержки категорически запрещено. Не позволяйте никому находиться перед снегоходом или за ним при работающем двигателе. Держитесь подальше от гусеницы. Соприкосновение с движущейся гусеницей может привести к травме.

Замерзшие водоемы

Пересечение замерзших озер и рек может привести к трагическим последствиям. Избегайте движения по замерзшим водоемам. В случае, если вы находитесь в незнакомой местности, обратитесь в местную администрацию или к местным жителям за информацией о состоянии льда, наличии прорубей, ручьях, быстрых течениях и прочих опасностях. Движение по льду, неспособному выдержать совокупный вес водителя и снегохода категорически запрещено. Движение по льду или обледеневшей поверхности может представлять крайнюю опасность при несоблюдении ряда предосторожностей. Сама природа льда не может обеспечить достаточную управляемость снегохода или любого другого транспортного средства. Сцепление с поверхностью, необходимое для того, чтобы тронуться с места, повернуть или остановиться на льду, гораздо ниже, чем на снегу. Исходя из этого, расстояние необходимое для выполнения этих действий должно быть увеличено многократно. Возможности рулевого управления сведены к минимуму. Неконтролируемые вращения снегохода представляют постоянную угрозу. При движении по льду поддерживайте низкую скорость. Двигайтесь с осторожностью. Оставляйте больше пространства для остановки или выполнения поворотов. Особенно важно следовать этим правилам при движении ночью.

Плотный снег

Не стоит недооценивать плотный снег. Движение по нему может быть затруднено, так как ни лыжи, ни гусеница не будут иметь достаточного с ним сцепления. Лучше всего сбросить скорость, а также избегать резких ускорений, поворотов и торможений.

Движение вверх по склону

Во время движения вам могут встретиться два типа склонов: открытый (с небольшим количеством деревьев, уступов и прочих препятствий) и тот, что можно преодолеть только двигаясь по прямой. Для движения по открытому склону подойдет техника слалома: подъем с движение вдоль склона. Начинайте подъем под углом. Уперев одну ногу в подножку, согнутую в колене другую расположите на сидении. В течение всего подъема удерживайте вес тела в направлении вершины склона. Поддерживайте постоянную безопасную скорость. Двигайтесь в одну сторону вдоль склона так долго, насколько это будет возможно, после чего поменяйте направление движения.

Преодоление склона при движении по прямой может представлять проблемы. Примите положение стоя. Перед началом подъема наберите достаточную скорость. На склоне уменьшите давление на рычаг управления дроссельной заслонкой для предотвращения проскальзывания гусеницы.

В любом случае ваша скорость должна соответствовать крутизне уклона. При приближении к вершине сбросьте скорость. Не раскручивайте гусеницу в случае, если вы не можете продолжить движение. Остановите двигатель. Освободите лыжи и направьте их в сторону подножья склона, а заднюю часть снегохода в сторону вершины. Запустите двигатель и слегка нажмите на рычаг управления дроссельной заслонкой. Расположитесь так, чтобы избежать опрокидывания, после чего приступайте к спуску.

Движение вниз по склону

Полный контроль над снегоходом необходим в течение всего времени спуска при движении вниз по склону. На крутых склонах, удерживайте центр тяжести как можно ниже и держитесь за руль обеими руками. Поддерживайте небольшое давление на рычаг управления дроссельной заслонкой, снегоход должен двигаться вниз с работающим двигателем. Если скорость спуска превысила безопасную, задействуйте тормоза частыми легкими нажатиями на рычаг. Ни в коем случае не совершайте резких нажатий на рычаг тормоза, это может привести к блокировке гусеницы.

Движение вдоль склона

При движении вдоль склона, а также при подъеме или спуске, осуществляемым подобным образом, следует придерживаться определенной процедуры. Любой водитель снегохода должен наклоняться в сторону вершины склона для поддержания устойчивости. Лучше всего положить согнутую в колене ногу со стороны подножья склона на сиденье, а ногу со стороны вершины упереть в подножку. Также подойдет полуприсед. Будьте готовы при необходимости быстро перенести вес тела. Движение вдоль склона, а также крутые склоны не рекомендованы для начинающих водителей, а также водителей-новичков.

Угроза схода лавины

При движении в горной местности будьте готовы к сходу лавин. Лавины различаются размерами и формами, обычно они возникают на крутых уклонах с неустойчивым снежным покрытием.

К сходу лавины могут привести свежевыпавший снег, животные, люди, ветер и снегоходы. При опасности схода лавин избегайте всякого движения по крутым склонам. При эксплуатации в условиях неустойчивого снега, движение должно быть ограничено лишь пологими склонами. Следует избегать нанесенных ветром снежных карнизов. Держаться в стороне от нестабильных факторов – залог безопасных прогулок в горах. Важнее всего, находясь в горах, ежедневно следовать мерам предосторожности. Каждый день проверяйте лавинные прогнозы перед тем как отправиться в путь. Принимайте во внимание рекомендации, предложенные в прогнозе.

При движении в горной местности с вами всегда должны быть лопата, щуп и лавинный маяк. Компания BRP рекомендует водителям пройти местный обучающий курс по лавинобезопасности для того, чтобы узнать о различных состояниях снежного покрытия, а также о том, как правильно использовать свой инвентарь.

Следующие веб-сайты помогут вам найти важную информацию:
- США: www.avalanche.org
- Европа: www.avalanches.org
- Канада: www.avalanche.ca
- Россия: местные отделения МЧС

Шуга

Следует избегать движения по шуге. Всегда проверяйте наличие шуги перед пересечением любых рек и озер. В случае, если на следах, оставленных вашим снегоходом, появляются темные пятна, немедленно покиньте лед. Лед и вода могут быть выброшены из-под гусеницы в направлении позади идущего снегохода. Для того, чтобы вытащить снегоход из шуги могут потребоваться значительные усилия. В некоторых случаях это невозможно.

Движение в условиях тумана или снежной мглы

Туман или снежная мгла могут образоваться как при движении по земле, так и при пересечении водоемов. В случае, если вам необходимо двигаться в подобных условиях, двигайтесь с низкой скоростью, включив осветительные приборы, и внимательно следите за препятствиями. Если вы не уверены в состоянии трассы впереди – не продолжайте свой путь. Поддерживайте безопасную дистанцию между вашим и другими снегоходами, для того, чтобы улучшить видимость и увеличить время реакции.

Незнакомая местность

При движении по незнакомой местности всегда соблюдайте особую осторожность. Двигайтесь со скоростью, которая позволит вам распознать потенциальные опасности, например ограждения, столбы, промоины, камни, впадины, натянутые провода и огромное количество прочих опасностей, контакт с которыми может привести к прекращению поездки. Будьте осторожны даже при движении по проложенным трассам. Ваша скорость должна позволять вам реагировать на опасности, скрывающиеся за поворотом или за вершиной склона.

Яркий солнечный свет

Поле зрения при движении в яркий солнечный день может быть значительно ограничено. Блеск снега на солнце может ослепить вас так сильно, что вы будете не в состоянии заметить овраги, канавы или прочие опасности. При движении в подобных условиях вы должны надевать очки с цветными стеклами.

Скрытые препятствия

Помните, что под снегом могут скрываться препятствия. Движение вне проложенных трасс, а также по лесистой местности требует пониженной скорости и повышенной бдительности. Движение с чрезмерной скоростью может превратить в крайне опасное даже незначительное препятствие. Наезд даже на небольшой камень или пень может привести к потере управления снегоходом и травмированию находящихся на нем лиц. Для снижения рисков двигайтесь по проложенным трассам. Соблюдайте осторожность, снизьте скорость и наслаждайтесь пейзажем.

Скрытая проволока

Всегда помните о возможном выезде на участок со скрытым проволочным ограждением, особенно при движении по нерегулярно возделываемым сельхозугодьям. Большое количество несчастных случаев произошло при наезде на проволочные ограждения сельхозугодий, проволочные растяжки вдоль дорог, проволочные или цепные дорожные ограждения. Движение на низкой скорости – это обязательное требование.

Прыжки и препятствия

Снежные сугробы, гребни снежных отвалов, заснеженные водопроводные или дренажные трубы под насыпью и прочие неразличимые объекты могут быть опасны. Вы сможете избежать их, используя очки или визор определенного цвета, а также двигаясь с низкой скоростью.

Прыжок на снегоходе может быть опасен. Приготовьтесь к поглощению энергии удара до приземления. Колени должны быть присогнуты для того, чтобы выполнить роль амортизаторов. В случае, если трасса внезапно оборвалась, привстаньте, перенеся вес тела назад, и направьте лыжи вверх и прямо. Осторожно задействуйте рычаг управления дроссельной заслонкой и приготовьтесь к столкновению. Колени должны быть присогнуты для того, чтобы выполнить роль амортизаторов.

Выполнение поворотов

В зависимости от состояния поверхности, существует две техники выполнения поворота. Для большинства поверхностей ключ к выполнению поворота – это правильное положение тела. Наклон корпуса в сторону поворота и перенос веса на ногу с внутренней части поворота создадут необходимое прижимное усилие на гусеницу. Приняв это положение и расположившись как можно ближе к передней части снегохода вы сможете перенести вес на лыжу с внутренней части поворота.

Иногда вы можете столкнуться с тем, что повернуть снегоход в глубоком снегу можно только, развернув его вручную. Избегайте переутомления. Попросите помочь находящихся поблизости. При подъеме тяжестей помните о необходимости задействовать мышцы ног, а не спины.



Пересечение дорог

В некоторых случаях выезд на дорогу будет осуществляться из канавы или с придорожных сугробов. Выберите участок, на который вы легко сможете взобраться. Приняв положение стоя двигайтесь только со скоростью необходимой для преодоления гребня сугроба. На вершине сугроба полностью остановитесь и дождитесь, когда движение на дороге прекратится. Оцените крутизну уклона, ведущего к дороге. Пересекайте дорогу под прямым углом. В случае, если на противоположной стороне дороги также присутствуют сугробы, сместите ноги ближе к задней части снегохода. Помните о том, что снегоход не предназначен для движения по дорожному покрытию. Управлять снегоходом на подобной поверхности тяжелее.

Пересечение железнодорожных путей

Движение по железнодорожным путям категорически запрещено. Это нарушение законов. Эксплуатационные характеристики снегохода не могут сравниться с эксплуатационными характеристиками поезда. Перед пересечением железнодорожных путей остановитесь, осмотритесь и прислушайтесь.

Ночные поездки

Количество искусственного и естественного света в ночное время может ограничить силу вашего зрения и понизить вашу заметность. Ночные поездки на снегоходе приятны. В случае соблюдения необходимых мер предосторожности они станут незабываемым опытом. Перед тем, как отправиться в путь, убедитесь что ваши осветительные приборы чисты и работают надлежащим образом. Двигайтесь со скоростью, которая позволит вам своевременно остановиться, если вы заметите впереди неизвестный или опасный объект. Не покидайте проложенных трасс. Движение по незнакомой местности категорически запрещено.

Избегайте пересечения замерзших водоемов. Ночью тяжело заметить натянутые провода, ограждения из колючей проволоки, дорожные ограждения, а также иные объекты, например, ветки деревьев. Движение в одиночку категорически запрещено. Всегда держите при себе фонарик. Держитесь в стороне от жилых зон, уважайте права других людей.

Движение в группе

Перед тем, как начать движение, определите старшего группы и замыкающего. Убедитесь, что каждый член группы знает маршрут и пункт назначения. Убедитесь, что обладаете всеми необходимыми инструментами и оборудованием, а также, что остаток топлива в топливном баке позволит вам совершить поездку. Обгон старшего группы, а также других членов группы, категорически запрещен. Для обозначения опасностей и планируемых маневров используйте сигналы, обозначенные ниже. При необходимости помогайте другим членам группы.

Всегда ВАЖНО поддерживать безопасную дистанцию между всеми снегоходами. Поддерживайте безопасную дистанцию и оставляйте достаточно пространства для торможения. Не двигайтесь слишком близко к впереди идущему снегоходу. Следите за снегоходом впереди вас.

Сигналы

Если вы планируете остановиться, поднимите над головой любую руку. Если вы планируете повернуть налево, вытяните левую руку в направлении поворота. Если вы планируете повернуть направо, вытяните и согните в локте левую руку. Каждый член группы должен передавать увиденные сигналы водителям, движущимся за ними.

Остановки в пути

По возможности съезжайте с трассы на время остановки. Это снизит опасность для других водителей на трассе.

Трассы и знаки

Знаки, расположенные на трассе, необходимы для управления, направления и регулирования движения снегоходов на трассе. Ознакомьтесь со всеми знаками, используемыми в местности, где вы собираетесь эксплуатировать снегоход.

Окружающая среда

Наблюдение за дикой природой украсит вашу поездку. Следы, оставленные снегоходом, позволяют животным перемещаться между различными участками. Не нарушайте их движения погоней за ними. Истощение и усталость могут стать причиной смерти животного. Избегайте участков, обозначенных как заповедные или кормовые.

Если вам повезет и на своем пути вы повстречаете животное, остановите снегоход и понаблюдайте за ним не производя шума.

Представленные в данном разделе указания призваны не ограничить развлекательную составляющую прогулок на снегоходе, а сохранить ту ни с чем не сравнимую свободу, которую они могут вам подарить! Следование данным указаниям сохранит ваше здоровье и позволит вам поделиться своими знаниями и радостью от поездок с другими. Поэтому, в следующий раз, когда вы отправитесь в путь в погожий морозный зимний день, мы просим вас помнить о том, что именно вы прокладываете путь для будущего нашего спорта. Помогите нам повести его в правильном направлении! От лица всех сотрудников BRP мы благодарим вас за это.

Едва ли что-то сравнится с прогулками на снегоходе. Путешествия по снегоходным трассам, пересекающим дикую природу, – увлекательный и оздоравливающий зимний спорт. Однако, с увеличением числа пользователей снегоходов, возрастает и потенциальная угроза для окружающей среды. Неправильное использование земель, объектов и ресурсов, неминуемо приводит к ограничению въезда и закрытию частных и общественных земель.

Таким образом, наше поведение является самой большой угрозой нашему виду спорта. Что приводит нас к единственно возможному логическому выводу. Помните о своей ответственности при эксплуатации снегохода.

Подавляющее большинство из нас уважает и законы, и окружающую среду. Любой из нас должен быть примером для водителей-новичков, как молодых, так и пожилых.

В интересах каждого быть осторожным в своих действиях на предназначенных для нас площадках. В конце концов, чтобы защитить наш вид спорта, мы должны защищать окружающую среду.

Понимая важность данного вопроса и необходимость сохранения окружающей среды в местах движения снегоходов силами любителей этого вида спорта, BRP проводит кампанию под лозунгом "Умный водитель – осторожный водитель".

Эта кампания нацелена не только на то, чтобы снизить ущерб природе от гусениц снегоходов. Она выражает нашу общую озабоченность состоянием окружающей среды, наше уважение к ней и желание не только осуществлять деятельность по ее сохранению, но и вести за собой других. Данная кампания охватывает не только окружающую среду и соответствующий уход за ней, но и флору, фауну, а также энтузиастов и всех, кто предпочитает активные виды отдыха. Мы хотим напомнить всем любителям снегоходного спорта о необходимости уважительного отношения к окружающей среде, так как оно жизненно важно не только для будущего нашей индустрии, но и для будущего следующих поколений.

Осторожное вождение ни в коем случае не предполагает отказа от радостей прогулок на снегоходе. Оно предполагает лишь уважительное отношение к той территории, по который вы двигаетесь на снегоходе.

Вкупе с грамотным подходом к управлению снегоходом это является основой осторожного вождения. Вас можно назвать осторожным водителем, если вы:

Информированы. Обратитесь в Лесную службу или иную землеустроительную структуру за информацией и картами местности, а также за разъяснениями положений природоохранного законодательства. Знайте и соблюдайте правила движения на снегоходе. Это касается и скоростных ограничений!

Избегаете движения на снегоходе по молодым посадкам деревьев, кустарнику и траве, а также не рубите деревья и сучья. На равнинной местности,а также в местах, где катание на снегоходах очень популярно, двигайтесь только в специально разрешенных местах. Помните, что между защитой окружающей среды и вашей собственной безопасностью существует прямая взаимосвязь.

Бережно относитесь к фауне, особенно к животным, которые выхаживают молодняк или страдают от недостатка кормовой базы. Стресс может окончательно истощить животное. Воздерживайтесь от поездок на снегоходе в зоны, предназначенные только для движения диких животных.

Соблюдаете установленные правила и ограничительные знаки. Помните, что осторожный водитель не мусорит!

Не заезжаете в заповедники и заказники. Они закрыты для въезда любых транспортных средств. Заранее уточняйте границы подобных зон.

Получаете разрешение на движение по частным владениям. Соблюдайте права землевладельцев и прочих лиц. Помните о том, что несмотря на развитие технологий, значительно снизивших уровень внешнего шума работающего снегохода, не следует "газовать" в зонах где принято поддерживать тишину.

Поклонники снегоходного спорта не понаслышке знают, сколько сил и времени все мы затратили на расширение зон для безопасных прогулок на снегоходах. С еще большей силой эта работа продолжается по сей день.

Единственный способ в дальнейшем наслаждаться прогулками на снегоходе – это уважительно относиться к тому участку, по которому вы движетесь, где бы он не находился. Это тот аргумент, с которым согласится каждый умный и осторожный водитель. Но есть и другие аргументы.

Наслаждение от наблюдения величественных красот зимней природы является главным стимулом, для энтузиастов снегоходного спорта. Наше бережное отношение к окружающей среде позволит сохранить эту возможность, а также приобщить других к зимним красотам и тем неповторимым ощущениям, которые дарят прогулки на снегоходе. Бережное и ответственное отношение к природе поможет развитию нашего спорта!

Наконец, осторожное вождение и бережное отношение к окружающей среде являются признаками умного водителя. Для того, чтобы продемонстрировать свои водительские навыки, не следует уродовать снежный покров или нестись по лесу. Независимо от того, на каком снегоходе вы едете – на мощном Ski-Doo, спортивном MX Z™ или на любом другом, покажите, что вы отдаете отчет в своих действиях. Покажите, что вы знаете, как заставить снег вылетать из под гусеницы вашего снегохода, не повреждая трассы!

ИЗДЕЛИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ СЦЕПЛЕНИЕ С ПОВЕРХНОСТЬЮ

ПРИМЕЧАНИЕ: Информация, представленная в данном разделе, относится к снегоходам с установленными на заводе-изготовителе гусеницами, имеющими одобрение компании BRP на установку специальных шипов.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка шипов на неподходящую для этого гусеницу категорически запрещена. Установка шипов на неподходящую гусеницу может привести к ее разрыву или повреждению.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данная модель снегохода предусматривает установку шипов на гусеницу. Однако, для этого вы ДОЛЖНЫ использовать только шипы, рекомендованные компанией BRP для использования с гусеницами снегоходов Ski-Doo. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте прочие виды шипов, так как толщина гусениц данной модели снегохода меньше, чем толщина стандартных гусениц Ski-Doo. Установленный шип может оторваться от гусеницы. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo за информацией о текущей доступности шипов и возможности их установки.

Использование изделий, улучшающих сцепление, например, твердосплавных коньков, рассчитанных на более агрессивную езду, и/или шипов меняет поведение вашего снегохода, особенно в том, что касается маневренности, ускорения и торможения.

Подобные изделия улучшают сцепление с поверхностью при движении по плотному снегу или льду, однако при движении по мягкому снегу сколь-нибудь заметного эффекта не наблюдается. Поэтому, водителю потребуется некоторое время на то, чтобы привыкнуть к управлению снегоходом, оснащенным изделиями, улучшающими сцепление с поверхностью. В случае, если ваш снегоход оснащен подобными изделиями, уделите достаточное количество времени на ознакомление с изменениями в управлении снегоходом при выполнении поворотов, ускорений и торможений.

Кроме того проверьте, разрешает ли местное законодательство использование подобных изделий на снегоходах. Будьте ответственным водителем, уважающим природу и собственность других людей.

Маневренность

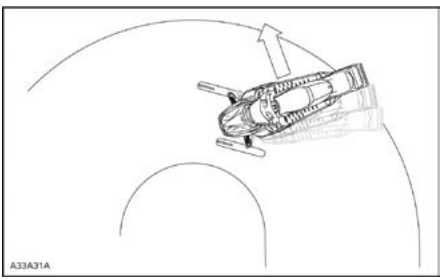
Использование изделий, улучшающих сцепление, например, твердосплавных коньков, рассчитанных на более агрессивную езду, и/или шипов улучшает сцепление с поверхностью как передней, так и задней части снегохода. Использование твердосплавных коньков необходимо для лучшего сцепления лыж с поверхностью, чтобы и передняя, и задняя части снегохода были уравновешены. Несмотря на то, что использование твердосплавных коньков не требует дополнительных регулировок снегохода, их применение может не обеспечить оптимальную управляемость снегохода, так как она зависит от ваших личных предпочтений, стиля вождения и настроек подвески снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае, если передняя и задняя части снегохода неуравновешены вследствие неправильного сочетания изделий, улучшающих сцепление с поверхностью, снегоход может демонстрировать избыточную или недостаточную поворачиваемость, что, в свою очередь, может привести к потере управления.

Избыточная поворачиваемость

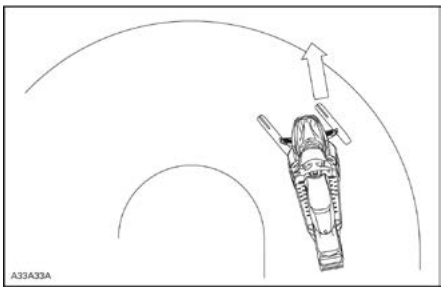
В определенных условиях использование агрессивных твердосплавных коньков без использования шипов может привести к избыточной поворачиваемости снегохода. Обратитесь к иллюстрации ниже.



ИЗБЫТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Недостаточная поворачиваемость

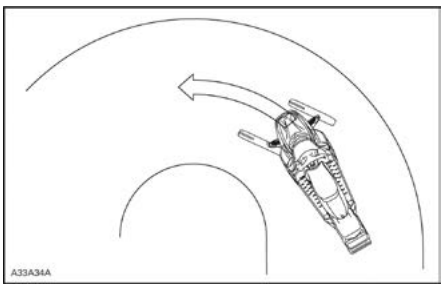
В определенных условиях использование шипов без использования более агрессивных твердосплавных коньков может привести к недостаточной поворачиваемости снегохода. Обратитесь к иллюстрации ниже.



НЕДОСТАТОЧНАЯ ПОВОРАЧИВАЕМОСТЬ

Контролируемое вождение

Сбалансированное сочетание твердосплавных коньков и шипов обеспечивает наилучшую управляемость. Обратитесь к иллюстрации ниже.



КОНТРОЛИРУЕМОЕ ВОЖДЕНИЕ

Ускорение

Использование шипов позволит вам лучше ускоряться на плотном снегу и льду, но не окажет какого-либо заметного эффекта при движении по мягкому снегу. В связи с чем, при определенных обстоятельствах, возможно внезапное изменение сцепления с поверхностью.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения неожиданностей, которые могут повлечь за собой потерю управления:
- **В любое время избегайте резких нажатий на рычаг управления дроссельной заслонкой.**
- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не раскручивайте гусеницу для пробуксовки задней части снегохода.**

Это может привести к выбросу льда или посторонних предметов из-под гусеницы, что, в свою очередь, может травмировать находящихся за снегоходом, или повредить следующие за вами снегоходы.

Торможение

Использование шипов позволит вам лучше тормозить на плотном снегу и льду, однако не окажет какого-либо заметного эффекта при движении по мягкому снегу. В связи с чем, при определенных обстоятельствах, возможны внезапные изменения в торможении. Избегайте резких нажатий на рычаг тормоза, так как это может привести к блокировке гусеницы и потере управления.

Важные правила безопасного поведения

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения травмирования лиц, находящихся рядом со снегоходом:
- **Находиться позади или рядом с вращающейся гусеницей КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещено.**
- **Всегда используйте широкую опору с отражающей панелью в случае, если необходимо провернуть гусеницу.**
- **При вывешивании гусеницы поддерживайте минимально возможную скорость.**

Центробежная сила может выбросить посторонние предметы, поврежденные или ослабшие шипы, обрывки гусеницы, а также поврежденную гусеницу целиком, за снегоход со значительной силой.

Влияние шипованной гусеницы на эксплуатацию снегохода

Использование изделий, улучшающих сцепление с поверхностью, может привести к увеличению нагрузки на определенные компоненты снегохода и уровню вибрации. Это может привести к преждевременному износу таких компонентов снегохода как приводной ремень, накладки тормозной колодки, подшипники, цепь, звездочка цепи, а также сократить срок службы гусеницы. Перед каждой поездкой осматривайте гусеницу. Обратитесь к подразделу *ГУСЕНИЦА* раздела *ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ*.

Шипованная гусеница может серьезно повредить ваш снегоход в случае, если он не оснащен защитой туннеля, предназначенной для вашей модели. Потенциальными опасностями в данном случае являются повреждение электропроводки и теплообменников, что, в свою очередь, может привести к перегреву и серьезному повреждению двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае, если защита туннеля изношена или неустановлена, может быть пробит топливный бак, что, в свою очередь, может стать причиной пожара.

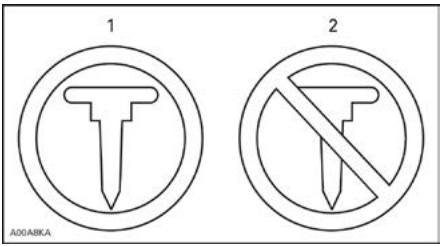
ВНИМАНИЕ **Узнайте у авторизованного дилера Ski-Doo о подходящем наборе защиты туннеля, предназначенном для вашей модели снегохода.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Обратитесь к разделу гарантийных обязательств, чтобы узнать ограничения, относящиеся к использованию шипов.

Установка шипов на рекомендованные BRP гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Установка шипов на неподходящую для этого гусеницу категорически запрещена. Гусеницы, предусматривающие установку шипов, отмечены соответствующим символом (обратитесь к рисунку ниже) на поверхности гусеницы. Установка шипов на неподходящую гусеницу может привести к ее разрыву или повреждению.

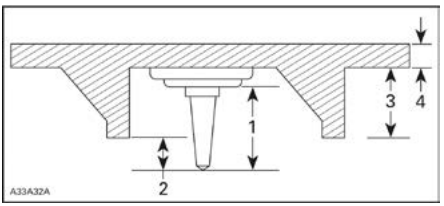


СИМВОЛЫ НА ГУСЕНИЦЕ
1. Установка шипов разрешена
2. Установка шипов ЗАПРЕЩЕНА

Для надлежащей установки шипов компания BRP рекомендует обратиться к авторизованному дилеру.

– Используйте только шипы, рекомендованные BRP.

– Использование шипов превышающих высоту зацепа гусеницы более, чем на 9,5 мм категорически запрещено.



УСТАНОВКА ШИПОВ
1. Размер шипа
2. Выступание за пределы зацепа гусеницы от 6,4 мм до 9,5 мм
3. Высота зацепа
4. Толщина полотна гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo за информацией о текущей доступности шипов и возможности их установки.**
- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте прочие виды шипов, так как толщина гусениц данной модели снегохода меньше, чем толщина стандартных гусениц. Таким образом, установка неподходящего вида шипов может привести к разрыву гусеницы и ее отделению от снегохода.**
- **Шипы следует устанавливать только в предназначенные для этого места: формованные выступы на поверхности гусеницы. Некоторые модели гусениц имеют два вида формованных выступов: в форме круга и в форме треугольника. Обратитесь к предостережению, размещенному на гусенице для выбора подходящей формы выступов.**
- **Установка шипов на гусеницы с высотой зацепа 35 мм и более категорически запрещена.**
- **Количество установленных шипов должно строго совпадать с количеством предназначенных для этого выступов.**
- **Прежде, чем передать снегоход авторизованному дилеру для установки шипов и коньков, обязательно ознакомьтесь с рекомендациями по их установке, предоставленными производителем. Очень важно соблюдать рекомендуемые моменты затяжек шипов.**

НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ШИПОВ, А ТАКЖЕ УСТАНОВКА НЕПРАВИЛЬНОГО КОЛИЧЕСТВА ШИПОВ ПОВЫШАЕТ РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ РАЗРЫВА ГУСЕНИЦЫ.

Обслуживание/замена

ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ ОСМАТРИВАЙТЕ ГУСЕНИЦУ

Проверяйте отсутствие таких дефектов, как:

- Отверстия в гусенице
- Разрывы гусеницы (в особенности вокруг шипов на шипованных гусеницах)
- Поврежденные или оторванные грунтозацепы (видна их внутренняя структура)
- Расслоение резины
- Сломанные стержни
- Сломанные шипы (шипованные гусеницы)
- Погнутые шипы (шипованные гусеницы)
- Отсутствующие шипы
- Шипы, оторванные от гусеницы
- Отсутствие направляющей (-их) гусеницы
- Кроме того, проверяйте момент затяжки гаек крепления шипов.

Незамедлительно заменяйте сломанные или поврежденные шипы. В случае, если вы обнаружили следы повреждения гусеницы, ее следует незамедлительно заменить. В случае сомнений, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo. Перед каждой поездкой осматривайте гусеницу.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

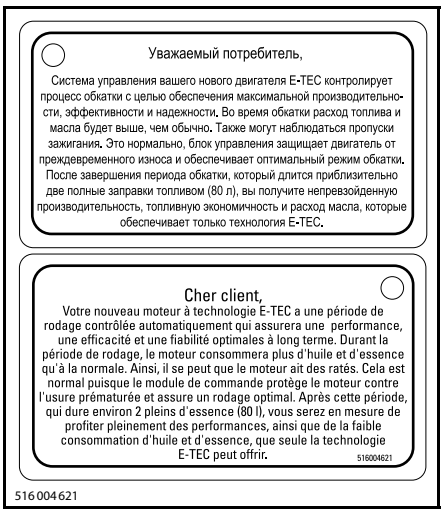
Эксплуатация снегохода с поврежденными гусеницей или шипами может привести к потере управления.

ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И НАКЛЕЙКИ

Ярлыки



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



МОДЕЛИ 800R E-TEC



МОДЕЛИ 800R E-TEC



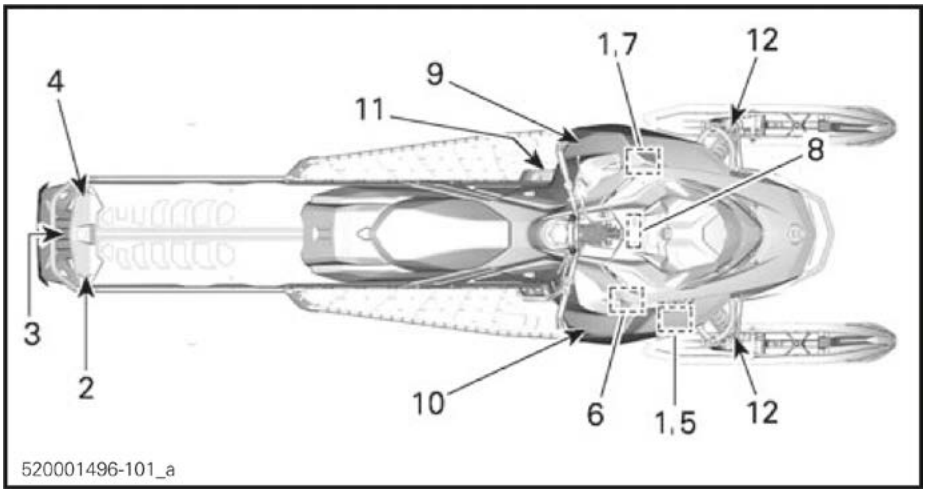
МОДЕЛИ 800R E-TEC

Предупреждающие наклейки

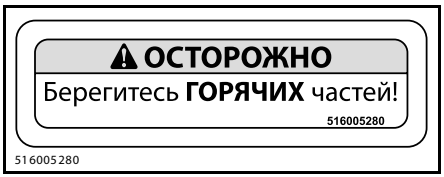
Данные наклейки размещены на снегоходе как для безопасности водителя, так и для безопасности других людей.

Предупреждающие наклейки являются неотъемлемыми частями снегохода. Замена утраченных или поврежденных наклеек производится бесплатно. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае разночтения между наклейками, размещенными в настоящем Руководстве и размещенными на снегоходе, приоритетом обладают последние.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ



НАКЛЕЙКА 1



НАКЛЕЙКА 2



НАКЛЕЙКА 3 – СООТВЕТСТВУЮЩИЕ МОДЕЛИ



НАКЛЕЙКА 4



НАКЛЕЙКА 5 – ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – НЕ ОТКРЫВАТЬ ПОКА ГОРЯЧИЙ



НАКЛЕЙКА 6



НАКЛЕЙКА 7



НАКЛЕЙКА 9 – ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

НАКЛЕЙКА 8

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данная модель снегохода предназначена для перевозки водителя и числа пассажиров,равного количеству установленных для них сидений, отвечающих требованиям Комитета по безопасности и сертификации снегоходов (SSCC), оснащенных ремнями для хвата и пассажирскими поручнями.

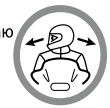
При движении с пассажиром:

- Эксплуатационные характеристики тормозной системы и рулевого управления ухудшаются. Снижайте скорость и оставляйте больше места для маневрирования.
- Производите регулировку подвески в зависимости от нагрузки.

ПОМНИТЕ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ЖИЗНЬ И ЗДОРОВЬЕ СВОИХ ПАССАЖИРОВ!

КАЖДЫЙ ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР ДОЛЖНЫ ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

Будьте осторожны!



ПОСТОЯННО СЛЕДИТЕ за окружающей обстановкой.

Соблюдайте безопасность движения.

- Следите за изменениями окружающей обстановки: людьми, объектами, транспортными средствами.
- Избегайте участков с тонким льдом или открытой водой.
- При движении вне трасс соблюдайте особую осторожность.



ВСЕГДА следует использовать сертифицированный ШЛЕМ и соответствующую экипировку для езды на снегоходе.



КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНА эксплуатация снегохода как в качестве водителя, так и в качестве пассажира в состоянии алкольного или наркотического опьянения.

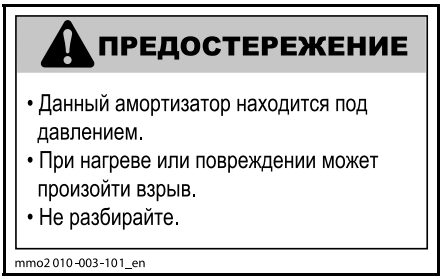
516005056B

516005056B

НАКЛЕЙКА 10 – ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

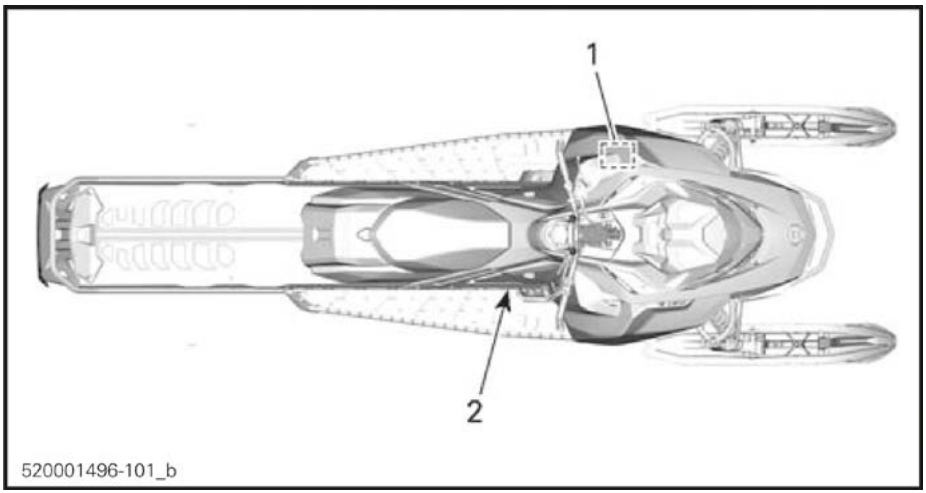


НАКЛЕЙКА 11



НАКЛЕЙКА 12 – НА ГАЗОНАПОЛНЕННЫХ АМОРТИЗАТОРАХ

ТАБЛИЧКИ СООТВЕТСТВИЯ



Табличка соответствия требованиям Агентства по защите окружающей среды США

ИНФОРМАЦИЯ ПО КОНТРОЛЮ ЗА ВРЕДНЫМИ ВЫБРОСАМИ

ДАННЫЙ СНЕГОХОД РАССЧИТАН НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НЕЭТИЛИРОВАННОГО БЕНЗИНА И ОТВЕЧАЕТ XXXX ТРЕБОВАНИЯМ АГЕНСТВА ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ США ДЛЯ СНЕГОХОДОВ И ДВИГАТЕЛЕЙ С ИСКРОВЫМ ЗАЖИГАНИЕМ.

EC 121

СЕМЕЙСТВО ДВИГАТЕЛЕЙ	XXXXXXXXXXXX	FAMILLE DE MOTEUR
КОД ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ГРУППЫ ЗАГРЯЗНЕНИЙ	XXXXXXXXXXXX	FAMILLE DE PERMÉATION
НОРМЫ ВЫБРОСОВ	XX г/кВт-ч HC XXX г/кВт-ч CO X.X г/м²/день	LIMITE DES ÉMISSIONS DES FAMILLES
РАБОЧИЙ ОБЪЕМ ДВИГАТЕЛЯ	XXX cm³	CYLINDRÉE
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ ОТРАБОТАВШИХ ГАЗОВ	XXXX	SYSTÈME DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

RENSEIGNEMENTS SUR LE DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

CE VÉHICULE EST CERTIFIÉ POUR FONCTIONNER À L'ESSENCE SANS PLOMB ET IL RÉPOND AUX NORMES XXXX DE L'EPA DES É.-U. POUR LES MOTONEIGES À MOTEUR SI.

СМОТРИТЕ ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В РУКОВОДСТВЕ

BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. 6865

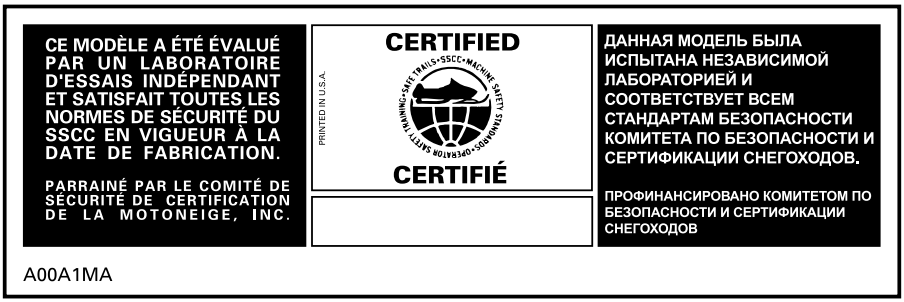
516006865

ТИПОВОЙ ВАРИАНТ: ТАБЛИЧКА СООТВЕТСТВИЯ 1 – В МОТОРНОМ ОТСЕКЕ

Табличка соответствия требованиям Комитета по безопасности и сертификации снегоходов

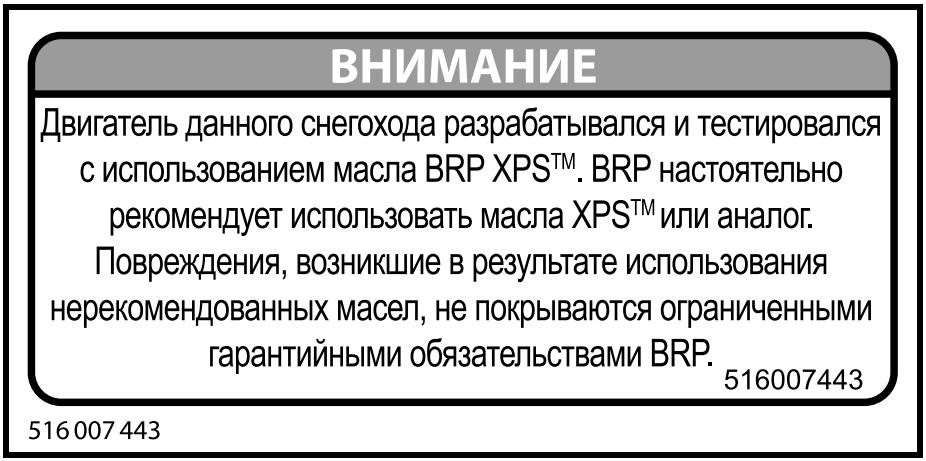
Стандарты безопасности снегоходов приняты Комитетом по безопасности и сертификации снегоходов, участником которого является и компания BRP. Проверить, соответствует ли ваш снегоход этим стандартам, можно обратившись к табличке, размещенной на правом вертикальном элементе снегохода.

Данная табличка означает, что независимая лаборатория признала снегоход соответствующим требованиям Комитета.

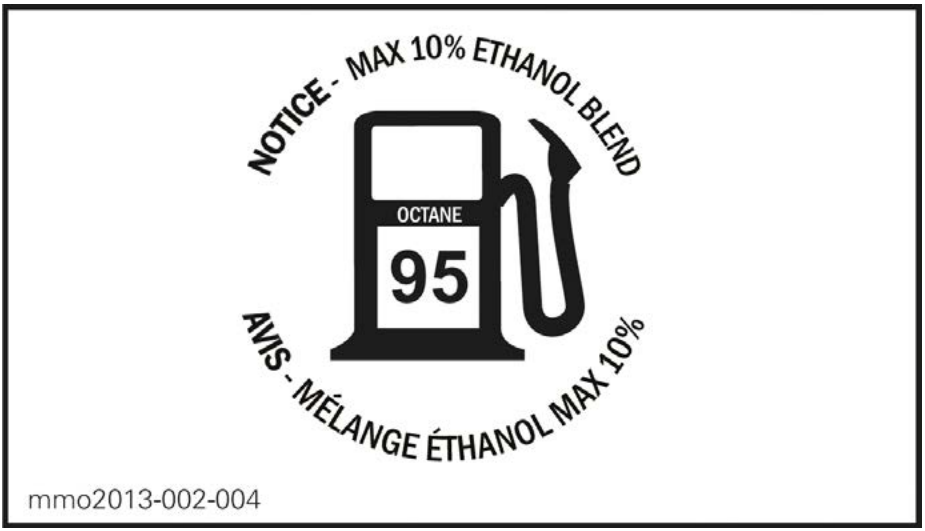


Табличка 2

Таблички с технической информацией



НА МАСЛЯНОМ БАКЕ



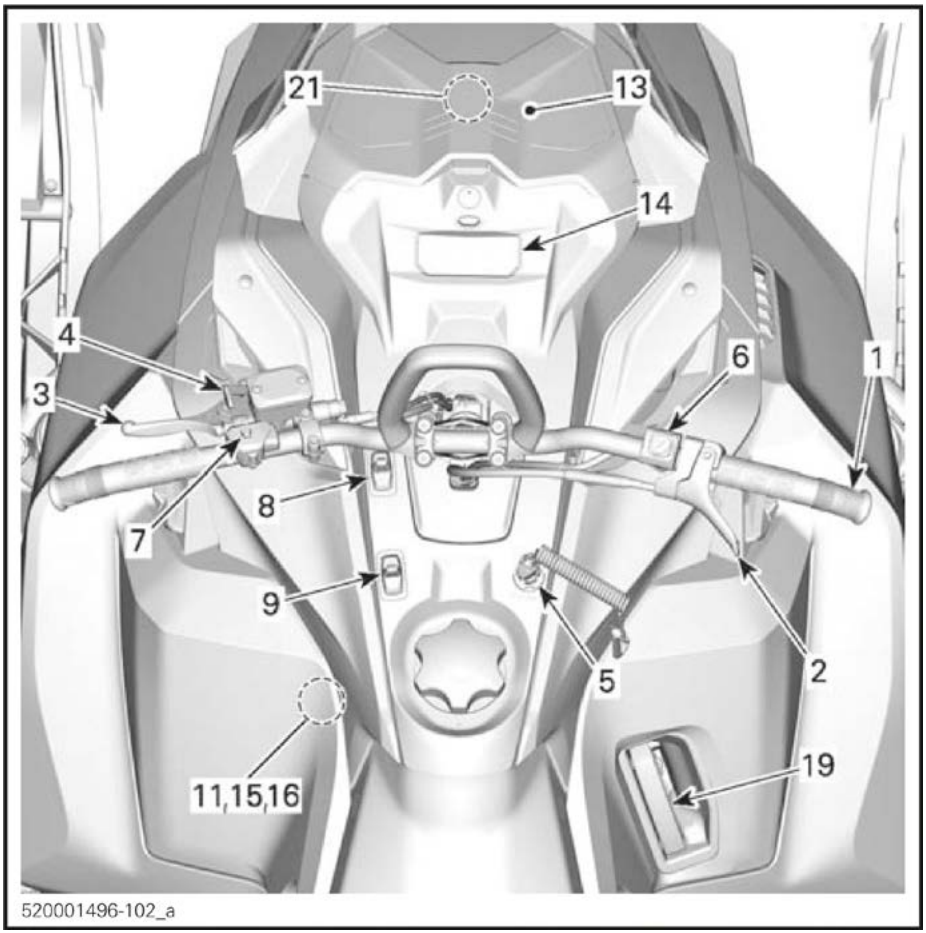
РАСПОЛОЖЕНА НА КРЫШКЕ ТОПЛИВНОГО БАКА – В СТРАНАХ, ИСПОЛЬЗУЮЩИХ ОБОЗНАЧЕНИЕ ОКТАНОВОГО ЧИСЛА ПО ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМУ МЕТОДУ – ВНИМАНИЕ: МАКСИМАЛЬНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЭТАНОЛА В ТОПЛИВЕ 10%

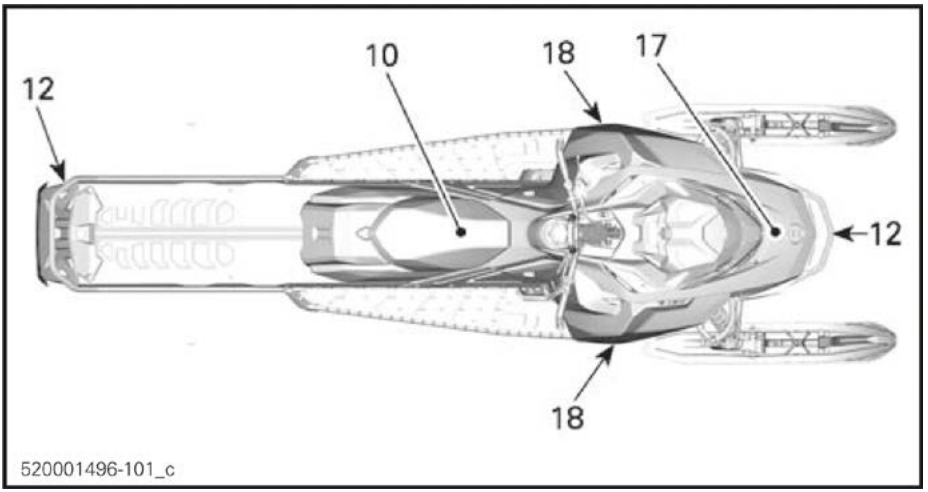
ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТНОМ СРЕДСТВЕ

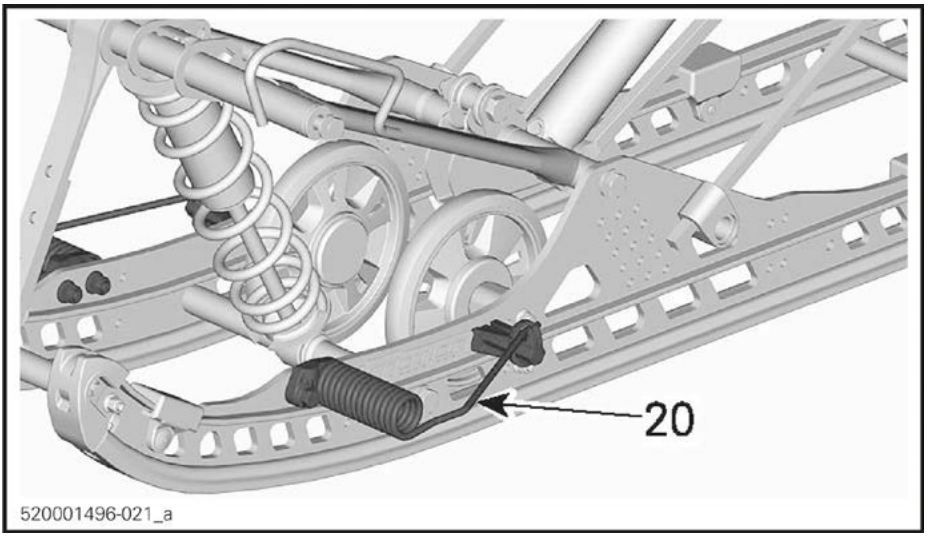
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ

ПРИМЕЧАНИЕ: Ваша модель снегохода может не располагать некоторыми функциональными возможностями или их наличие может определяться наличием установленного дополнительного оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из предупреждающих наклеек не проиллюстрированы в настоящем Руководстве. Обратитесь к разделу *ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И НАКЛЕЙКИ* для получения дополнительной информации.







1) Руль

При помощи руля вы направляете снегоход в нужном направлении. При повороте руля влево или вправо, лыжи поворачиваются в соответствующем направлении, что позволяет вам управлять снегоходом.

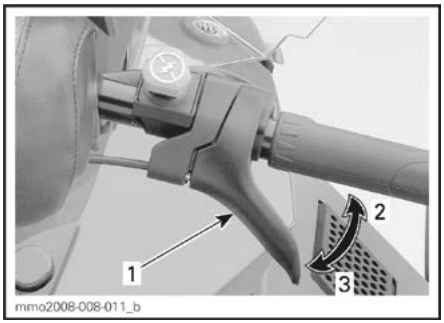
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Быстрое движение задним ходом с одновременным поворотом руля может привести к потере устойчивости и управления.

2) Рычаг управления дроссельной заслонкой

Рычаг управления дроссельной заслонкой располагается на правой стороне руля.

Рычаг спроектирован так, что его можно привести в действие большим пальцем руки. При нажатии на рычаг происходит увеличение частоты вращения коленчатого вала двигателя. При отпускании, частота вращения коленчатого вала двигателя возвращается к оборотам холостого хода.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Рычаг управления дроссельной заслонкой
2. Ускорение
3. Уменьшение скорости

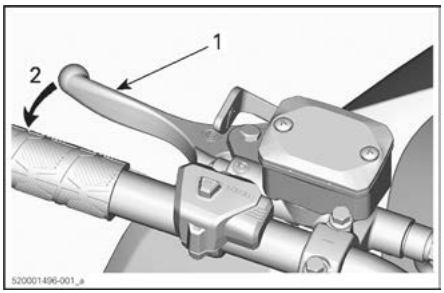
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Проверяйте работу рычага управления дроссельной заслонкой перед каждым запуском двигателя. Рычаг должен свободно возвращаться в исходное положение при отпускании. В противном случае не запускайте двигатель.

3) Рычаг тормоза

Рычаг тормоза располагается на левой стороне руля.

При нажатии на рычаг тормоз приводится в действие. При отпускании рычага он автоматически возвращается в исходное положение. Сила торможения пропорциональна силе нажатия на рычаг, а также виду поверхности и снежного покрова.

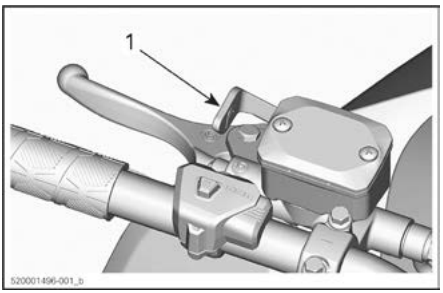


1. Рычаг тормоза
2. Рабочий диапазон

4) Рычаг стояночного тормоза

Рычаг стояночного тормоза располагается на левой стороне руля.

Рычаг стояночного тормоза должен приводится в действие всякий раз при стоянке снегохода.



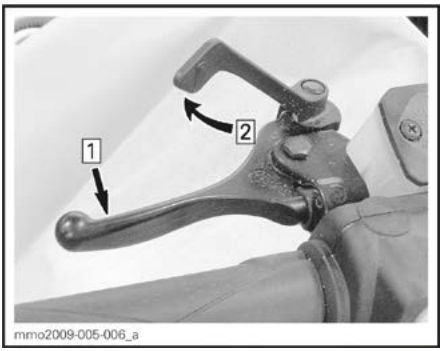
1. Рычаг стояночного тормоза

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем как начать движение убедитесь что стояночный тормоз снят. Движение на снегоходе с постоянным давлением на тормозную систему может привести к ее повреждению, потере рабочих качеств и/или возгоранию.

Для приведения в действие стояночного тормоза:

Нажмите и удерживайте рычаг тормоза, после чего зафиксируйте его положение, используя рычаг стояночного тормоза как показано на рисунке.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ – ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ
Шаг 1: Нажать и удерживать рычаг тормоза.
Шаг 2: Зафиксировать положение рычага, используя рычаг стояночного тормоза

Для снятия стояночного тормоза:

Нажмите на рычаг тормоза. Рычаг стояночного тормоза автоматически вернется в исходное положение. Всегда снимайте снегоход со стояночного тормоза перед тем как начать движение.

5) Выключатель двигателя

Выключатель двигателя (шнур безопасности) располагается справа на консоли.

Для эксплуатации снегохода необходимо надежно подсоединить колпачок шнура безопасности к ответной части выключателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: После запуска двигателя вы должны услышать 2 коротких звуковых сигнала в случае, если колпачок шнура безопасности правильно подсоединен к выключателю двигателя. В случае, если вы услышали иной звуковой сигнал, обратитесь к разделу *СИСТЕМА МОНИТОРИНГА* для информации о кодах неисправностей D.E.S.S.

Снятие колпачка шнура безопасности с выключателя приведет к остановке двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед запуском двигателя всегда присоединяйте петлю шнура безопасности к карабину, размещенному на вашей экипировке.

D.E.S.S. (Цифровая кодированная система безопасности)

Колпачок шнура безопасности оснащен ключом D.E.S.S., который обеспечивает тот же уровень вашей безопасности и безопасности вашего снегохода, что и обычный ключ.

Ключ D.E.S.S. содержит электронный чип с уникальным запоминаемым цифровым кодом.

Ваш дилер Ski-Doo запрограммировал модуль D.E.S.S. вашего снегохода на распознавание ключа, установленного в колпачке шнура безопасности.

В случае, если на выключатель двигателя будет установлен отличный от вашего ключ, двигатель запустится, но частота вращения коленчатого вала не достигнет значения, достаточного для включения ведущего шкива вариатора и начала движения снегохода.

Убедитесь, что на колпачке шнура безопасности отсутствует грязь или снег.

Гибкость системы D.E.S.S.

Модуль D.E.S.S. вашего снегохода может быть запрограммирован авторизованным дилером Ski-Doo на распознавание до 8 различных ключей.

Мы рекомендуем приобрести дополнительные шнуры безопасности у авторизованного дилера. Если в вашем распоряжении находится более одного оснащенного D.E.S.S. снегохода, авторизованный дилер Ski-Doo сможет запрограммировать их модули на взаимное распознавание ключей.

6) Кнопка аварийной остановки двигателя

Кнопка аварийной остановки располагается справа на руле.

Она представляет собой вытяжной переключатель.

Для аварийной остановки двигателя, нажмите на кнопку и, одновременно с этим, приведите в действие тормоза. Для повторного запуска двигателя необходимо вытянуть кнопку в рабочее положение.



ПОЛОЖЕНИЕ ВЫКЛ.

Для последующего запуска двигателя кнопка должна быть переведена в положение ВКЛ. (вверх).



ПОЛОЖЕНИЕ ВКЛ,

Каждый водитель снегохода должен освоиться с работой кнопки аварийной остановки двигателя, приведя ее в действие несколько раз во время первой поездки и в любое время в дальнейшем. Таким образом каждый водитель доведет навык работы с кнопкой аварийной остановки двигателя до автоматизма, что подготовит его к использованию кнопки в экстренной ситуации.

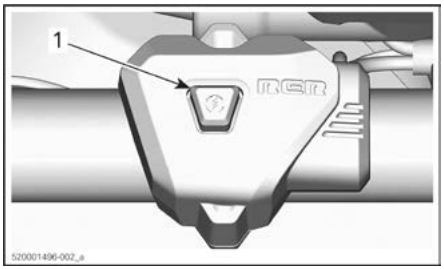
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае, если кнопка была задействована в экстренной ситуации, вызванной возможной неисправностью оборудования снегохода, следует определить и исправить такую неисправность перед тем как снова запустить двигатель. С этой целью обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

7) Кнопка включения заднего хода / запуска двигателя

На моделях с электрозапуском нажмите для запуска двигателя. Обратитесь к подразделу *ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ* раздела *БАЗОВЫЕ ПРОЦЕДУРЫ*.

При работающем двигателе нажатие на кнопку приведет к включению режима заднего хода. Обратитесь к подразделу *ЗАДНИЙ ХОД (RER)* раздела *БАЗОВЫЕ ПРОЦЕДУРЫ* для подробного описания.

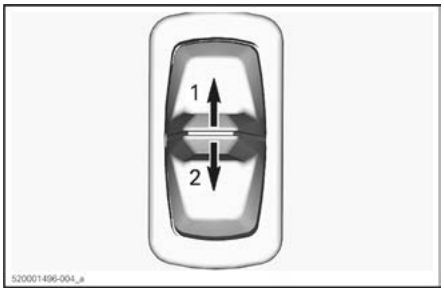


1. Кнопка включения заднего хода / запуска двигателя

8) Переключатель света фар головного освещения

Верхнее положение переключателя соответствует дальнему свету фар.

Нижнее положение переключателя соответствует ближнему свету фар.

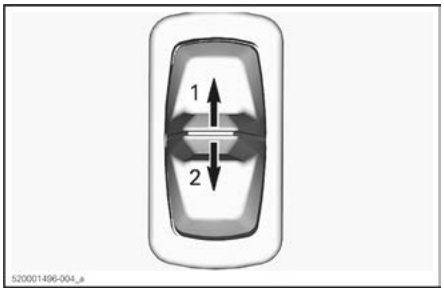


1. Дальний свет
2. Ближний свет

9) Переключатель подогрева рукояток руля и рычага управления дроссельной заслонкой

Мощность электрообогрева рукояток руля и рычага управления дроссельной заслонкой регулируется одновременно.

Предусмотрено 4 уровня подогрева. Нажмите и отпустите переключатель для выбора желаемого уровня.



1. Увеличить мощность подогрева
2. Уменьшить мощность подогрева

Текущая мощность подогрева отображается на сегментном индикаторе многофункционального дисплея. Обратитесь к подразделу *МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦИФРОВАЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ* в данному разделе.

Для выключения подогрева нажимайте переключатель вниз до обнуления сегментного индикатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если соотношение между мощностями обогрева рукояток и рычага вас не устраивает, вы можете обратится к авторизованному дилеру Ski-Doo для регулировки.

10) Сиденье

Снятие сиденья

Приподнимите переднюю часть сиденья.

Потяните сиденье в сторону передней части, одновременно потянув защелку.



1. Защелка сиденья

Потяните сиденье в сторону задней части, чтобы снять его.
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Установка сиденья

ВНИМАНИЕ **В случае, если в пространстве между сиденьем и топливным баком находятся посторонние предметы, эксплуатация снегохода может привести к повреждению топливного бака. Помещать посторонние предметы в пространство между сиденьем и топливным баком КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩЕНО.**

Установите сиденье над крюками, затем переместите его вперед.

Защелкните сиденье.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

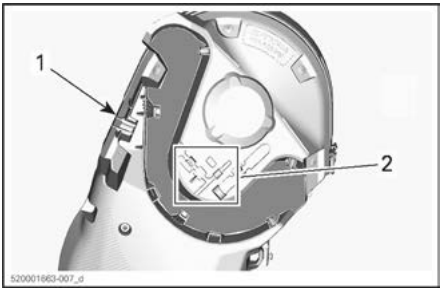
Удостоверьтесь, что сиденье надежно закреплено перед началом движения.

11) Возимый комплект инструментов

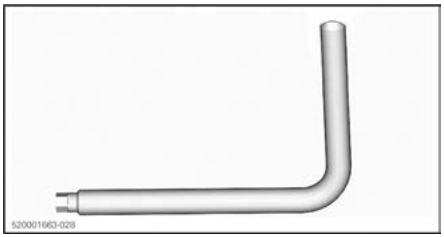
Инструмент для выполнения базовых операций обслуживания закреплен непосредственно на защите ременной передачи.

Инструмент поставляется со снегоходом.

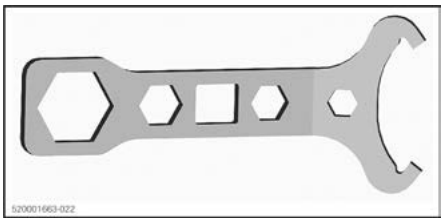
ВНИМАНИЕ **Убедитесь, что комплект инструментов надежно закреплен.**



ЗАЩИТА РЕМЕННОЙ ПЕРЕДАЧИ
1. Инструмент для регулировки подвески
2. Инструмент для разведения ведомого шкива



ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ ВЕДОМОГО ШКИВА

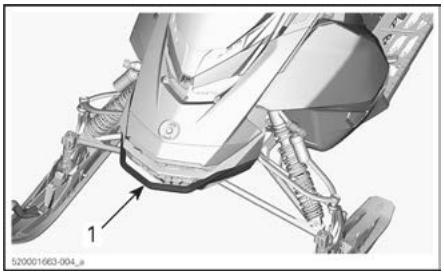


ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПОДВЕСКИ

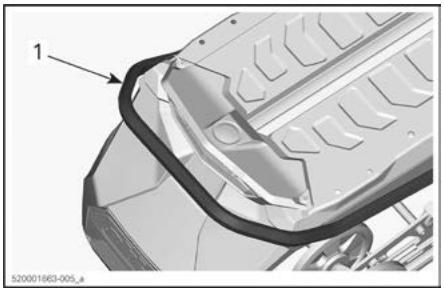
12) Передний и задний бамперы

Используются в случаях, когда снегоход необходимо поднять вручную.

⚠ ОСТОРОЖНО Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используйте для этого силу ног. Остерегайтесь травм. Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил. Используйте подходящее подъемное устройство или по возможности обратитесь за помощью, чтобы распределить нагрузку.



1. Передний бампер



1. Задний бампер

ВНИМАНИЕ **Не используйте лыжи для того, чтобы поднять или тянуть снегоход.**

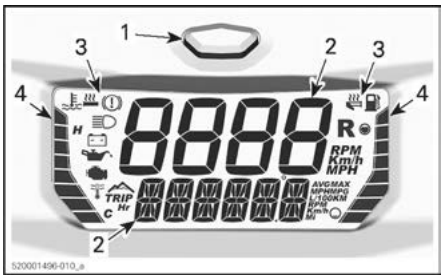
13) Многофункциональная цифровая панель приборов

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтение показаний, отображаемых на панели приборов, может отвлечь от управления снегоходом, в особенности от наблюдения за окружающей обстановкой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная панель приборов настроена производителем на отображение Британских имперских единиц измерения. Для изменения на единицы метрической системы измерения обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Описание панели приборов



МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦИФРОВАЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ
1. Кнопка Mode
2. Цифровой дисплей
3. Контрольные лампы
4. Сегментные указатель

Панель имеет встроенный звуковой сигнализатор.

Цифровой дисплей

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

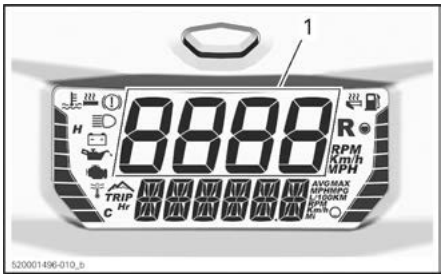
Работа с панелью приборов во время движения категорически запрещена.

Для регулировки дисплея обратитесь к подразделу *ВЫБОР РЕЖИМА ОТОБРАЖЕНИЯ ДИСПЛЕЯ.*

Верхний дисплей

Верхний дисплей используется для отображения:

– Скорости
– Оборотов коленчатого вала двигателя



1. Верхний дисплей

Нижний дисплей

Нижний дисплей используется для отображения:

– Различной информации в сочетании с показаниями верхнего дисплея
– Сообщений, подробнее описанных в подразделах *КОНТРОЛЬНЫЕ ЛАМПЫ И СООБЩЕНИЯ* и *СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*
– Кодов неисправностей, подробнее описанных в подразделе *СИСТЕМА МОНИТОРИНГА*

Левый сегментный указатель



1. Левый сегментный указатель

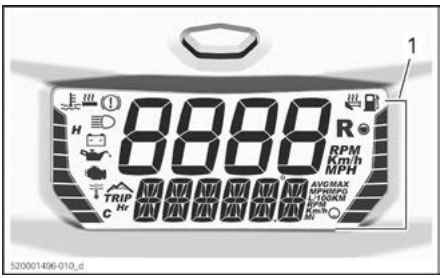
Данные левого сегментного указателя
Температура охлаждающей жидкости
Уровень подогрева рукояток руля

Левый сегментный указатель отображает температуру охлаждающей жидкости, за исключением тех случаев, когда регулируется мощность обогрева рукояток руля.

ВНИМАНИЕ **Если двигатель перегревается, остановите снегоход в безопасном месте. Обратитесь к части *ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ*.**

Подробная информация о подогреве рукояток руля в подразделе *ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДОГРЕВА РУКОЯТОК РУЛЯ И РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ*

Правый сегментный указатель



1. Правый сегментный указатель

Данные правого сегментного указателя
Уровень топлива
Уровень подогрева рычага управления дроссельной заслонкой

Правый сегментный указатель отображает уровень топлива, за исключением тех случаев, когда регулируется мощность обогрева рычага управления дроссельной заслонки.

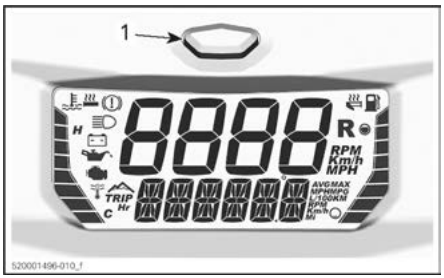
Подробная информация о подогреве рукояток руля в подразделе *ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДОГРЕВА РУКОЯТОК РУЛЯ И РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ*

Выбор режима отображения дисплея

Для выбора желаемого режима отображения нажмимайте и отпускайте кнопку mode.

1. Кнопка выбора режимов отображения дисплея (кнопка mode).

Верхний и нижний дисплеи меняются только вместе. Они не могут быть настроены индивидуально.



В таблице ниже приведены возможные комбинации.

Возможные комбинации дисплея			
	Верхний дисплей	Нижний дисплей	Контрольная лампа
1	Обороты коленчатого вала двигателя	Скорость снегохода	–
2	Скорость снегохода	Обороты коленчатого вала двигателя	–
3	Обороты коленчатого вала двигателя	Высота над уровнем моря	
4	Скорость снегохода	Высота над уровнем моря	
5		Одометр	–
6		Счетчик пути A (1)	TRIP
7		Счетчик пути B (1)	TRIP
8		Счетчик времени в пути (1)	TRIP Hr

	Верхний дисплей	Нижний дисплей	Контрольная лампа
9	Скорость снегохода	Наибольшая скорость (1) (2)	MAX
10		Средняя скорость (1) (2)	AVG
11		Максимальная величина частоты оборотов коленчатого вала (1)	MAX
12		Средний расход топлива (4)	AVG
13		Температура охлаждающей жидкости	–
(1) Нажмите и удерживайте кнопку mode для сброса данных (2) Сброс данных счетчика пути В также сбросит данные среднего расхода топлива			

ПРИМЕЧАНИЕ: Выводите информацию о скорости снегохода всякий раз, когда она необходима.

Контрольные лампы и сообщения

Обратитесь к таблице ниже за информацией о стандартных контрольных лампах и сообщениях.

Обратитесь к разделу *СИСТЕМА МОНИТОРИНГА* за описаниями контрольных ламп и сообщений, возникающих при неисправностях.

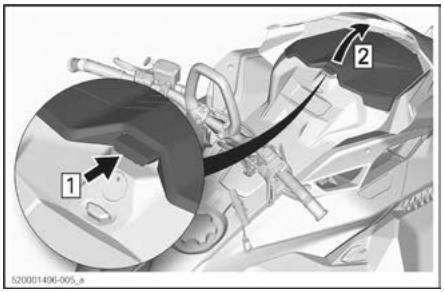
КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ НИЖНЕГО ДИСПЛЕЯ	ОПИСАНИЕ
—	2 коротких сигнала	GOOD KEY (КЛЮЧ РАСПОЗНАН)	При запуске с правильным ключом. Снегоход готов к эксплуатации.
—	—	BREAK-IN (ОБКАТКА)	Отображается до завершения обкатки. Обратитесь к разделу *ПЕРИОД ОБКАТКИ.*
	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW OIL (НИЗКИЙ УРОВЕНЬ МАСЛА)	Низкий уровень масла. Остановите снегоход в безопасном месте, после чего долейте масло в масляный бак.
	—	—	Низкий уровень топлива. Отображается один (1) сегмент на указателе уровня топлива. Незамедлительно заправьте снегоход.
	Медленно повторяющиеся длинные звуковые сигналы	REVERS (ЗАДНИЙ ХОД)	Включен задний ход.
	3 коротких звуковых сигнала	REV. FAIL (З.Х. НЕ ВКЛЮЧЕН)	Задний ход не включился. Попробуйте еще раз.
	—	—	Включен дальний свет фар.
—	—	WARM UP (НЕОБХОДИМ ПРОГРЕВ)	Двигатель и/масло требуют прогрева перед началом работы в штатном режиме. Частота вращения коленчатого вала двигателя ограничена пока не будет достигнута нормальная рабочая температура.

14) Багажный отсек

Багажный отсек расположен в передней части снегохода, над панелью приборов.

Там находятся Руководство по эксплуатации и шнур аварийного запуска.

Чтобы открыть багажный отсек нажмите кнопку и поднимите крышку.



ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что закрыли крышку. Вы услышите щелчок.

15) Защита ремня вариатора

Снятие защиты ремня вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация двигателя КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещена, если:

- **Отсутствуют установленные надлежащим образом элементы защиты ремня вариатора.**
- **Открыты или сняты боковые панели и/или капот.**

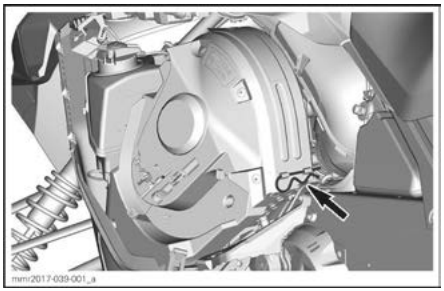
Регулировка движущихся деталей при работающем двигателе КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защита ремня вариатора специально изготовлена чуть большего размера, чтобы обеспечить натяг в сопряжении с фиксаторами. Это позволяет снизить уровень шума и вибраций. При установке защиты необходимо сохранить этот натяг.

Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.

Снимите левую боковую панель моторного отсека.

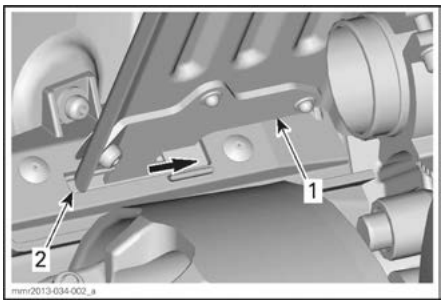
Снимите шплинт.



Поднимите заднюю часть защиты ремня вариатора, после чего освободите ее из фиксатора, потянув наружу.

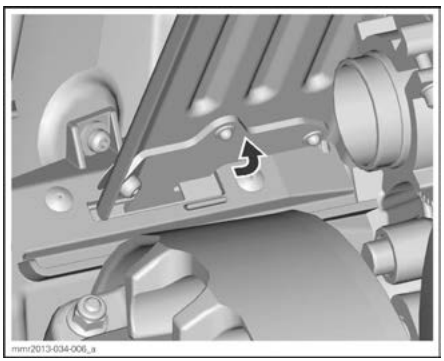
Установка защиты ремня вариатора

Вставьте выступ в вырез и установите на место.

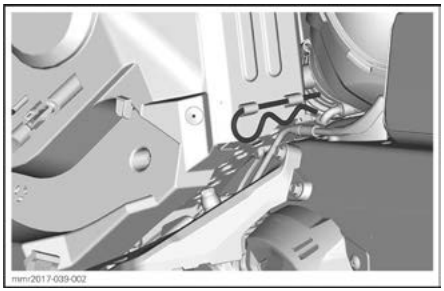


1. Выступ
2. Вырез

Прижмите защиту ременной передачи к двигателю, затем к передней части снегохода.



Установите заднюю часть защиты на фиксатор и закрепите ее с помощью шплинта.

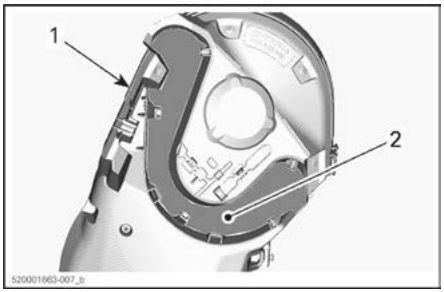


16) Держатель запасного ремня вариатора

Запасной ремень вариатора может быть закреплен в держатель на защите ремня вариатора.

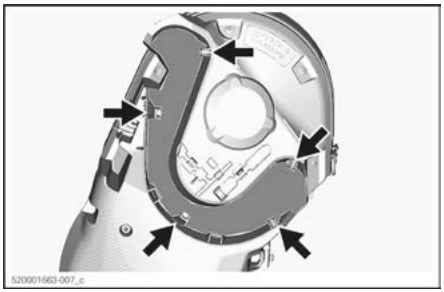
ПРИМЕЧАНИЕ: Запасной ремень вариатора не входит в комплект поставки снегохода.

Установите запасной ремень вариатора в выемку для запасного ремня.



1. Запасной ремень вариатора.
3. Выемка для запасного ремня

Закрепите его, заведя за фиксирующие выступы.

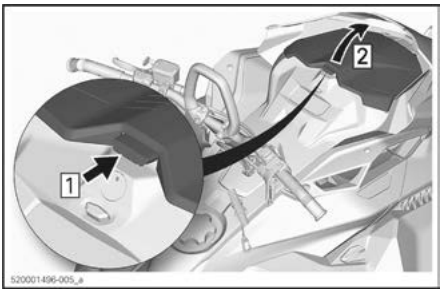


1. Запасной ремень вариатора.
3. Фиксирующие выступы

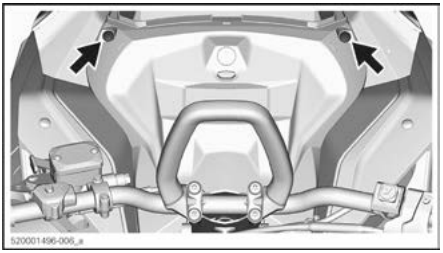
17) Верхний элемент корпуса (капот)

Снятие верхнего элемента корпуса

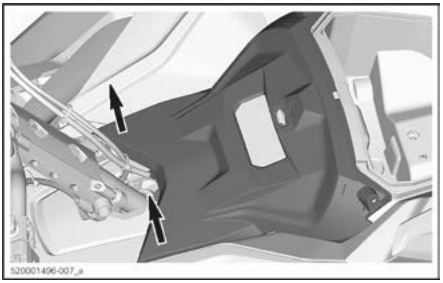
1. Откройте багажный отсек



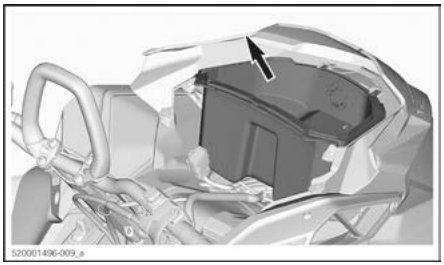
2. Открутите винты, удерживающие панель приборов.



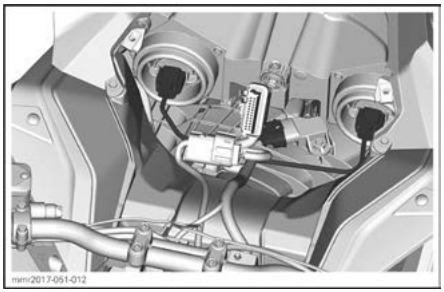
3. Снимите заднюю часть панели приборов с изолирующих втулок.



4. Переместите панель приборов к передней части снегохода, чтобы снять ее.
5. Уберите панель приборов.
6. Снимите багажный отсек.

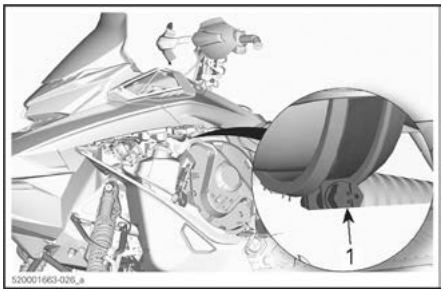


7. Отсоедините разъемы головного освещения и датчика абсолютного давления во впускном коллекторе.



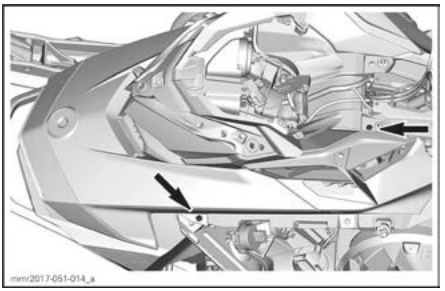
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

8. Ослабьте хомут впускного воздуховода.



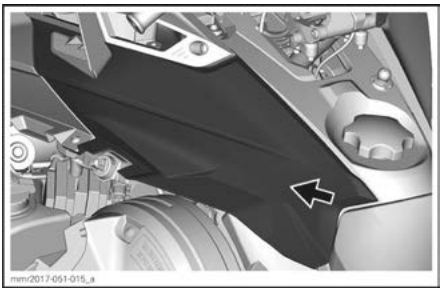
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Хомут

9. Снимите винты крепления верхнего элемента корпуса с обеих сторон.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

10. Вытащите задние выступы верхнего элемента корпуса из консоли.

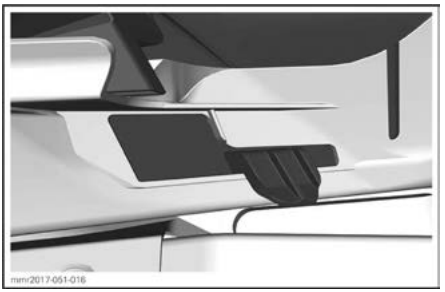


ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

11. Снимите верхний элемент корпуса, потянув ее вперед.

Установка верхнего элемента корпуса

1. Вставьте передние выступы верхнего элемента корпуса в соответствующие углубления нижней части.
2. Опустите заднюю часть верхнего элемента корпуса.
3. Вставьте задние выступы верхнего элемента корпуса в соответствующие углубления консоли.



ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что впускной воздуховод установлен верно.

4. Затяните хомут впускного воздуховода.
5. Установите винты крепления верхнего элемента корпуса с обеих сторон.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Винты верхнего элемента корпуса	(2,3 ± 0,2) Нм

6. Подключите разъем датчика абсолютного давления во впускном коллекторе.
7. Подключите разъем головного освещения
8. Установите багажный отсек, но не закрывайте крышку.
9. Установите панель приборов, закрутите винты.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Винты панели управления	(2,3 ± 0,2) Нм

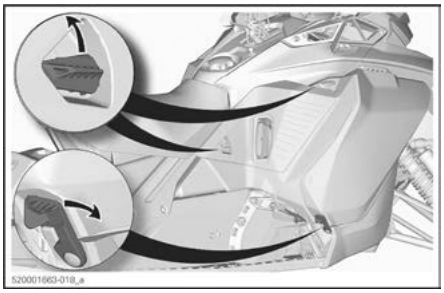
18) Боковые панели

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Запуск и эксплуатация снегохода с открытыми или снятыми боковыми панелями категорически запрещены.

Открывание и закрывание боковых панелей

Чтобы открыть боковую панель поверните все три защелки.



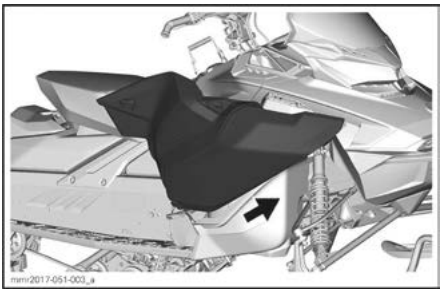
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

При закрывании панелей, убедитесь в надежности фиксации защелок.

Снятие боковых панелей

Откройте боковую панель.

Снимите петли с нижней части.



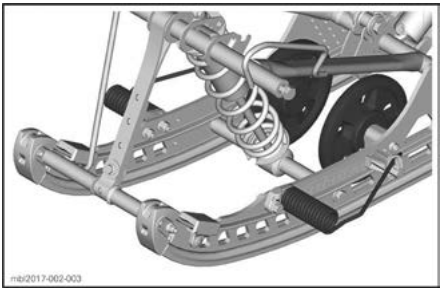
ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

19) Рукоятка ручного стартера (если применимо)

Справа на снегоходе расположен механизм ручного стартера. Для приведения в действие механизма медленно тяните на себя рукоятку, пока не почувствуете сопротивление, после чего резко потяните рукоятку. Медленно отпустите рукоятку.

20) Скребки для льда

Снегоходы Summit оборудованы 2 катками и 2 скребками для льда, предназначенными для охлаждения и смазки накладок полозьев и направляющих гусеницы во время **кратковременных** поездок по льду и плотно утрамбованному снегу.



Скребки для льда должны быть использованы всякий раз при движении по трассам, по льду или плотно утрамбованному снегу.

Скребки компании BRP могут быть использованы при движении как вперед так и назад.

21) Руководство по эксплуатации

Руководство находится в *БАГАЖНОМ ОТСЕКЕ*.

ТОПЛИВО

Требования к топливу

ВНИМАНИЕ **Всегда используйте только свежий бензин. Бензин подвержен окислению, результатом чего является снижение его октанового числа, испарение летучих фракций и образование смол и лаковых отложений, способных стать причиной повреждения компонентов топливной системы.**

Технические регламенты и требования к составу и качеству топлива могут отличаться в зависимости от региона и страны. Ваш снегоход был спроектирован для использования рекомендованных типов топлива, тем не менее необходимо помнить следующее:

– Использование в составе топлива спирта в количествах, превышающих установленные требования, не рекомендуется так как может повлечь следующие проблемы:
  - Затрудненный запуск и неустойчивая работа двигателя.
  - Повреждение резиновых и пластиковых компонентов.
  - Коррозия металлических частей.
  - Повреждение внутренних частей и деталей двигателя.
– Регулярно проводите проверки на предмет отсутствия течи топлива и других неисправностей топливной системы, если вы подозреваете, что содержание в составе топлива спирта превышает установленные нормы.
– Топливо, содержащее спирт, гигроскопично, т.е. имеет способность поглощать водяные пары из воздуха, что может привести к концентрации воды, что, в свою очередь, может повлечь снижение эффективности работы двигателя или его поломку.

Рекомендуемое топливо

Используйте неэтилированный бензин с МАКСИМАЛЬНЫМ содержанием этанола 10%. Бензин должен отвечать следующим требованиям:

БЕНЗИН	ДВИГАТЕЛЬ	МИНИМАЛЬНОЕ ОКТАНОВОЕ ЧИСЛО
Бензин НЕ содержащий этанол	850 E-TEC	95 (RON)
Бензин, который может содержать МАКСИМАЛЬНО до 10% этанола	850 E-TEC	95 (RON)

ВНИМАНИЕ **Никогда не экспериментируйте с прочими видами топлива. Неподходящее топливо может привести к поломкам двигателя и топливной системы.**

ВНИМАНИЕ **НЕ заправляйте снегоход из топливораздаточных колонок, помеченных как E85.**

Присадки, предотвращающие замерзание топлива

При использовании кислородосодержащего топлива не следует добавлять в систему подачи топлива присадки, предотвращающие замерзание топлива, или гигроскопические присадки.

Однако, при использовании топлива, не содержащего кислород, для защиты системы подачи топлива следует использовать присадку на основе изопропила в пропорции 150 мл присадки на 40 л топлива.

Использование данного типа присадок необходимо для предотвращения образования льда в компонентах системы подачи топлива, что, при определенных условиях, может привести к серьезным повреждениям двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте только присадки, не содержащие метилгидрата.

Заправка топливом

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- **Топливо в определенных условиях легковоспламенимо и взрывоопасно.**
- **Не используйте источники открытого огня для проверки уровня топлива.**
- **Не курите и не допускайте нахождения поблизости открытых источников огня или искр.**
- **Всегда производите работы в хорошо проветриваемом помещении.**

1. Остановите двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

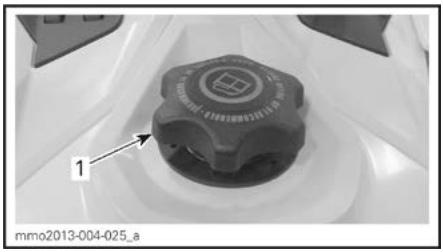
Всегда останавливайте двигатель перед заправкой.

2. Во время заправки и водитель, и пассажир должны сойти со снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не позволяйте никому находиться на снегоходе во время заправки.

3. Чтобы снять крышку топливного бака, медленно вращайте ее против часовой стрелки.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Крышка топливного бака

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае, если вы заметили признаки недостаточного/избыточного давления в баке (при ослаблении пробки слышен свист), необходимо провести осмотр и/или ремонт снегохода перед его дальнейшей эксплуатацией.

4. Вставьте заправочный пистолет в заливную горловину.
5. Заливайте топливо медленно, чтобы воздух успевал выходить из топливного бака и не происходило разбрызгивание топлива. Будьте осторожны, не разлейте топливо.
6. Прекратите заправку, когда топливо достигнет нижней кромки топливозаправочной горловины. **Не допускайте перелива.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не заполняйте топливный бак полностью в случае, если собираетесь оставить снегоход в теплом месте. При повышении температуры топливо расширяется и может вытечь из топливного бака.

7. Плотно затяните крышку топливного бака по часовой стрелке.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда насухо вытирайте любые потеки топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае, если крышка топливного бака не установлена надлежащим способом, не садитесь на сиденье и не прислоняйтесь к нему.

МАСЛО

Рекомендованное масло

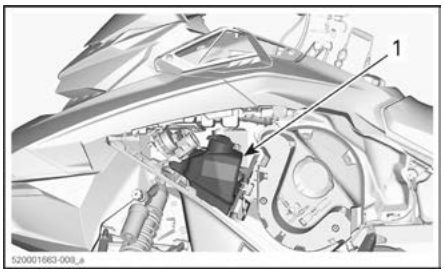
РЕКОМЕНДОВАННОЕ МАСЛО	
ДВИГАТЕЛИ	**XPS SYNTHETIC 2-STROKE OIL (P/N 293 600 132)**
850 E-TEC	✓

ВНИМАНИЕ **Двигатели данных моделей снегоходов разрабатывались и тестировались для работы с рекомендованными маслами BRP XPS™. Компания BRP настоятельно рекомендует в течение всего срока эксплуатации снегохода использовать рекомендованные масла XPS или их аналоги. Повреждения, вызванные использованием несоответствующего масла для данного двухтактного двигателя с прямым впрыском топлива и впрыском масла, не покрываются ограниченными гарантийными обязательствами компании BRP.**

Проверка уровня масла

Масляный бак располагается за правой боковой панелью. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ* для ознакомления с процедурой открытия панелей.

Всегда поддерживайте надлежащий уровень масла в баке.



1. Масляный бак

Метки 3/8 и 1/2 соответствуют относительному объему масла.

ВНИМАНИЕ **Проверяйте уровень масла и при необходимости доливайте при каждой заправке.**

Долив масла

Снимите крышку масляного бака.

Долейте масло.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не допускайте перелива.

Установите на место и затяните крышку.

ВНИМАНИЕ **Не перетяните.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Вытирайте любые потеки масла. При нагреве масло легковоспламенимо.

ПЕРИОД ОБКАТКИ

Эксплуатация в период обкатки

Двигатель

Во время обкатки:

– Избегайте продолжительного полного открытия дроссельной заслонки.

– Избегайте продолжительных ускорений.

– Избегайте продолжительного движения с постоянной скоростью.

– Избегайте перегрева двигателя.

Однако в период обкатки кратковременные ускорения и изменяемые скоростные режимы будут полезны для вашего снегохода.

В течение определенного периода времени система управления двигателем контролирует некоторые из его характеристик.

Продолжительность этого периода зависит от количества использованного топлива. В среднем, для завершения периода обкатки потребуется два топливных бака.

В течение этого периода:

– Производительность двигателя не будет оптимальной.

– Расход топлива и масла будет повышен.

Ремень вариатора

Новый ремень вариатора требует прохождения обкатки на протяжении 50 км.

Во время обкатки:

– Избегайте резких ускорений и торможений.

– Избегайте буксировки грузов.

– Избегайте движения с постоянной высокой скоростью.

БАЗОВЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

Процедура запуска двигателя

Последовательность действий

1. Приведите в действие стояночный тормоз.
2. Дважды проверьте работу рычага управления дроссельной заслонкой.
3. Наденьте шлем.
4. Убедитесь, что колпачок шнура безопасности установлен на выключатель двигателя, а сам шнур присоединен к петле на вашей экипировке.
5. Удостоверьтесь, что кнопка аварийной остановки двигателя находится в положении ВКЛ (отжата).
6. Запустите двигатель.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Нажатия на рычаг управления дроссельной заслонкой во время запуска двигателя категорически запрещены.

7. Снимите стояночный тормоз.

ПРИМЕЧАНИЕ: При первом, холодном запуске не снимайте стояночный тормоз. Выполните процедуры подраздела *ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА*.

Модели с ручным запуском

Возьмитесь за рукоятку ручного стартера и медленно потяните ее на себя, пока не почувствуете сопротивление, после чего резко потяните рукоятку для запуска двигателя.

Модели, оснащенные электрическим стартером

Нажмите кнопку запуска двигателя / включения заднего хода для включения электрического стартера и запуска двигателя. Незамедлительно отпустите ее после запуска двигателя.

ВНИМАНИЕ **Не позволяйте электрическому стартеру работать более 10 секунд за раз. Между последовательными попытками пуска двигателя делайте паузы, необходимые для охлаждения стартера.**

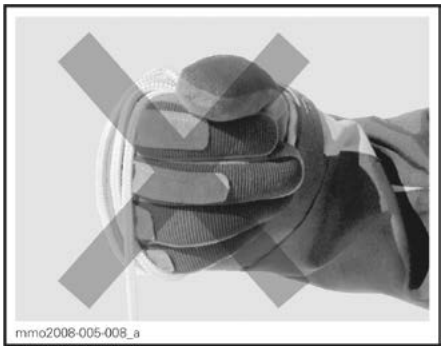
Аварийный запуск

Двигатель снегохода может быть запущен с помощью аварийного пускового шнура, расположенного в багажном отсеке. Подробнее в разделе *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЯ*.

Снимите защиту ремня вариатора. Подробнее в разделе *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЯ*.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

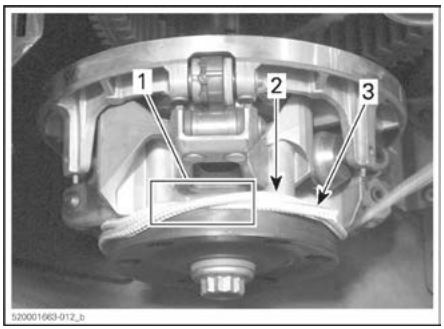
Не наматывайте шнур на руку. Держите шнур только за рукоятку. Не используйте этот способ кроме случаев крайней необходимости. Как можно скорее проведите ремонт снегохода.



Присоедините один конец шнура к рукоятке.

ПРИМЕЧАНИЕ: В качестве рукоятки можно использовать инструмент для регулировки подвески.

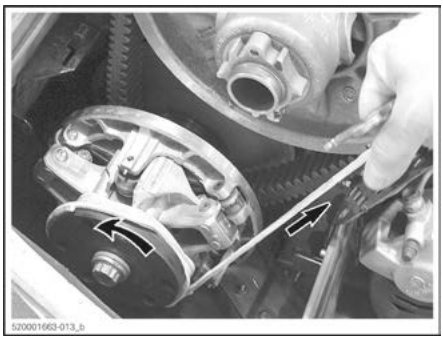
На первом обороте сделайте нахлест как показано.



1. Перехлест шнура
2. Аварийный пусковой шнур
3. Конец шнура

Плотно обмотайте шнур вокруг ведущего шкива в два оборта как показано. При разматывании шнура шкив должен вращаться против часовой стрелки.

Резким движением потяните шнур на себя так, чтобы он полностью размотался и соскочил со шкива.



Запустите двигатель, соблюдая процедуру ручного запуска двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

После запуска двигателя в аварийном режиме не устанавливайте на место защиту ремня вариатора. Двигайтесь с низкой скоростью к месту ремонта.

Прогрев снегохода

Перед каждой поездкой снегоход следует прогревать следующим образом:

1. Запустите двигатель как указано в *ПРОЦЕДУРЕ ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ* выше.
2. Для прогрева дайте двигателю поработать на оборотах холостого хода в течение одной-двух минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: Все двигатели прекратят свою работу после приблизительно 12 минут работы на холостом ходу.

3. Снимите стояночный тормоз.
4. Нажмите на рычаг управления дроссельной заслонкой до включения ведущего шкива вариатора. В течение первых двух-трех минут двигайтесь с низкой скоростью.

ВНИМАНИЕ **В случае, если после нажатия на рычаг управления дроссельной заслонкой снегоход не двигается с места, остановите двигатель и снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя. После чего выполните следующее:**

- **Проверьте, не застряли ли лыжи снегохода. Поочередно поднимите за рукоятку и опустите лыжи.**
- **Проверьте, не застряла ли гусеница снегохода. Поднимите заднюю часть снегохода, чтобы гусеница оторвалась от земли, после чего опустите.**
- **Проверьте наличие плотных скоплений снега или льда, препятствующих вращению гусеницы, на задней подвеске. При необходимости очистите.**

⚠ ОСТОРОЖНО Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используйте для этого силу ног. Остерегайтесь травм. Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что колпачок шнура безопасности снят с выключателя двигателя перед тем, как встать перед снегоходом, гусеницей или компонентами подвески.

ПРИМЕЧАНИЕ: Процедура прогрева двигателя управляется электронно. В течение этого периода (до 10 минут в зависимости от температуры воздуха) частота вращения коленчатого вала двигателя ограничена.

Задний ход (RER)

Нажатие на кнопку включения заднего хода (RER) при работающем двигателе приведет к снижению частоты вращения коленчатого вала до практически полной остановки и увеличению угла опережения зажигания, что позволит коленчатому валу вращаться в обратном направлении.

– Двигатель автоматически переключится в режим переднего хода во время повторного запуска после остановки.
– Переключение передач может произойти только при работающем двигателе.
– В случае, если частота вращения коленчатого вала двигателя превышает 4300 об/мин, работа кнопки RER будет невозможна.
– Рекомендуется прогреть двигатель до обычной рабочей температуры до выполнения переключения.

Включение передачи заднего хода

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза. Не вставайте со своего места, обратитесь к главе *ПОЛОЖЕНИЕ ВОДИТЕЛЯ НА СНЕГОХОДЕ ПРИ ДВИЖЕНИИ ЗАДНИМ ХОДОМ* для дополнительной информации.
3. Пока двигатель работает на холостых оборотах, нажмите и отпустите кнопку RER.
4. Дождитесь соответствующего звукового сигнала, после чего плавно нажмите на рычаг управления дроссельной заслонкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Включение заднего хода осуществляется нажатием кнопки RER при работающем двигателе. При включении передачи заднего хода дождитесь включения соответствующих звукового сигнала и контрольной лампы на панели приборов прежде чем задействовать рычаг управления дроссельной заслонкой для движения задним ходом. Скорость движения задним ходом не ограничена. Всегда проявляйте осторожность, так как быстрое движение задним ходом может привести к потере устойчивости. Дождитесь полной остановки снегохода перед тем, как нажимать кнопку RER. Не вставайте со своего места и приводите в действие тормоза перед переключением. Перед тем как начать движение задним ходом убедитесь, что позади снегохода отсутствуют люди и препятствия.

Включение передачи переднего хода

1. Полностью остановите снегоход.
2. Нажмите и удерживайте рычаг тормоза.
3. Нажмите и отпустите кнопку RER.
4. Контрольная лампа RER должна погаснуть.
5. Медленно и равномерно нажимайте на рычаг управления дроссельной заслонкой. Дождитесь включения ведущего шкива вариатора, после чего плавно увеличьте скорость.

Остановка двигателя

Отпустите рычаг управления дроссельной заслонкой и дождитесь, когда частота вращения коленчатого вала двигателя опустится до холостого хода.

Остановите двигатель либо используя кнопку аварийной остановки двигателя, либо сняв колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Всегда снимайте колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя в случае, если снегоход не используется, для того, чтобы предотвратить несанкционированный запуск двигателя детьми или иными лицами, а также для исключения возможности хищения снегохода.

УСЛОВИЯ ДВИЖЕНИЯ И ВАШ СНЕГОХОД

Высота над уровнем моря

На заводе ваш снегоход был откалиброван под использование на определенной высоте над уровнем моря.

На руле нового снегохода закреплен ярлык с указанием этой калибровки. За информацией о заводской калибровке обратитесь к разделу *ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И НАКЛЕЙКИ.*

Если вы не знаете на какую высоту откалиброван ваш снегоход, предоставьте его авторизованному дилеру Ski-Doo.

В случае, если предполагается эксплуатация снегохода вне заданного диапазона высот, предоставьте его авторизованному дилеру Ski-Doo.

ВНИМАНИЕ **Некорректная подготовка снегохода снизит его эксплуатационные характеристики, а также может привести к серьезным повреждениям снегохода.**

Температура воздуха

Система управления двигателем обеспечивает оптимальное соотношение воздуха/топлива для всего температурного диапазона.

ОСОБЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

Буксировка груза

Используйте только жесткую сцепку. Любой буксируемый груз должен быть оснащен светоотражателями с обеих сторон и сзади. Проверьте требования местного законодательства, относящиеся к стоп-сигналам.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Буксировка груза на гибкой сцепке категорически запрещена. Используйте только жесткую сцепку. Использование гибкой сцепки может привести к столкновению груза и снегохода, а также к опрокидыванию последнего в случае резкого торможения или при движении вниз по склону.

Буксировка другого снегохода

Для буксировки неисправного снегохода используйте жесткую сцепку. Снимите ремень вариатора с неисправного снегохода, обратитесь к подразделу *РЕМЕНЬ ВАРИАТОРА* раздела *ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ*. Буксировку производите на средней скорости.

ВНИМАНИЕ **Всегда снимайте ремень вариатора с буксируемого снегохода, чтобы предотвратить повреждения ремня или трансмиссии.**

Использование буксировочного каната разрешено только в исключительных случаях, когда отсутствует возможность использовать жесткую сцепку. Двигайтесь, соблюдая особую осторожность. В некоторых странах буксировка снегохода буксировочным канатом незаконна. Проконсультируйтесь с государственным и местным законодательством.

Снимите ремень вариатора и присоедините трос к лыжным стойкам буксируемого снегохода. На буксируемом снегоходе должен находиться водитель для того, чтобы приводить в действие тормоза. Буксировку производите на малой скорости.

ВНИМАНИЕ **Для предотвращения повреждения рулевого управления, ни в коем случае не закрепляйте буксировочный трос за рукоятки лыж.**

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Движение с высокой скоростью при буксировке неисправного снегохода категорически запрещено. Двигайтесь медленно, соблюдая особую осторожность.

НАСТРОЙКА СНЕГОХОДА

Управляемость и плавность хода снегохода зависят от настроек подвески.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Настройка подвески может повлиять на управляемость снегохода. Всегда уделяйте достаточно времени для ознакомления с изменениями в поведении снегохода после выполнения настроек. Настройки элементов подвески, расположенных слева и справа, должны всегда совпадать.

Выбор настроек подвески зависит от веса водителя, личных предпочтений, скорости движения и условий эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые настройки могут не относиться к вашей модели снегохода.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

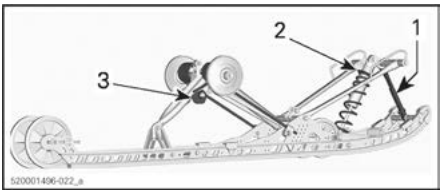
Перед тем, как производить настройку подвески, помните:

- **Остановитесь в безопасном месте.**
- **Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.**
- **Используйте подходящее подъемное устройство или по возможности обратитесь за помощью, чтобы распределить нагрузку. Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используя силу ног, в случае, если подъемное устройство недоступно.**
- **Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил.**
- **Поднимите переднюю часть снегохода и поместите ее на подходящую опору перед выполнением настроек подвески.**
- **Поднимите заднюю часть снегохода и поместите ее на широкую механическую опору с отражающей панелью.**
- **Убедитесь, что используемые опоры устойчивы и надежны.**

Лучшим способом настройки подвески является выполнение регулировок по одной за раз. Различные настройки взаимосвязаны. Например, после регулировки передних пружин может потребоваться регулировка центральной пружины. Проверяйте настройки подвески тестовым заездом на снегоходе в идентичных условиях: трасса, скорость движения, состояние снежного покрова, положение водителя на сиденье и т. д. Продолжайте вносить корректировки, пока не достигните требуемого результата.

Указания, размещенные ниже, необходимы для тонкой настройки подвески. Используя ключ для регулировки подвески из возимого комплекта инструментов.

Регулировки задней подвески



РЕГУЛИРУЕМЫЕ КОМПОНЕНТЫ
1. Ленточный ограничитель
2. Центральная пружина
3. Задняя пружина

ВНИМАНИЕ **Всякий раз после регулировки задней подвески проверяйте и, при необходимости, регулируйте натяжение гусеницы.**

Ленточный ограничитель

Длина ленточных ограничителей влияет на нагрузку, приходящуюся на центральную пружину, особенно при наборе скорости, и, таким образом, на величину подъема передней части снегохода.

Длина ленточного ограничителя также оказывает влияние на величину хода центральной пружины.

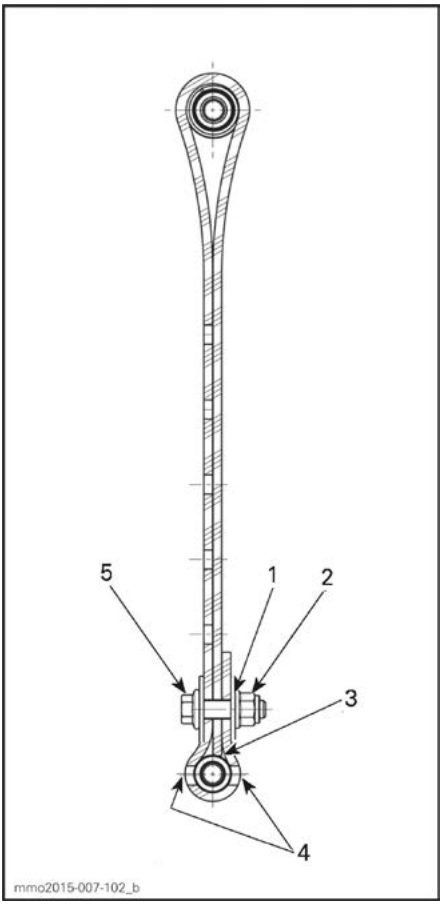
При движении в глубоком снегу или вдоль склона может потребоваться изменить длину ленточного ограничителя и положение тела для изменения угла атаки гусеницы. Осведомленность водителя в области настройки снегохода под различные условия движения подскажет наилучшие варианты настройки.

В общем случае более длинный ленточный ограничитель обеспечивает более высокую эффективность в глубоком снегу на равнине, а более короткий ограничитель улучшит управляемость в условиях движения по холмам.

ВНИМАНИЕ **После изменения длины ленточного ограничителя, необходимо проверить натяжение гусеницы.**

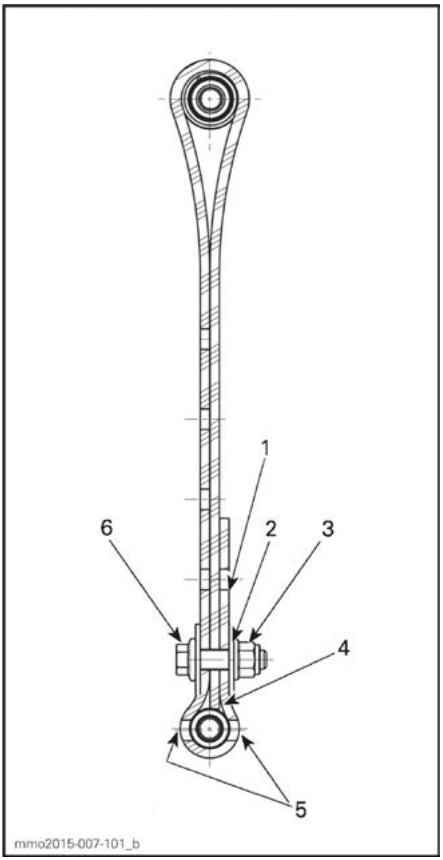
НАСТРОЙКА ЛЕНТОЧНОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ	
ПОЛОЖЕНИЕ	**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ**
1	Наиболее длинный ограничитель обеспечивает наилучшее поглощение неровностей
2	Движение по дикой местности: – Лучшая управляемость – Лучшая плавность хода – Более легкий старт (как вперед, так и назад)
3	Заводская настройка: наиболее сбалансированное положение
4	Движение по холмам: – Лучший угол атаки гусеницы
5	Движение по крутым холмам: – Лучший угол атаки гусеницы – Меньше крен – Ниже центр тяжести

ПРИМЕЧАНИЕ: Ниже проиллюстрированы положения 1, 2, 3..



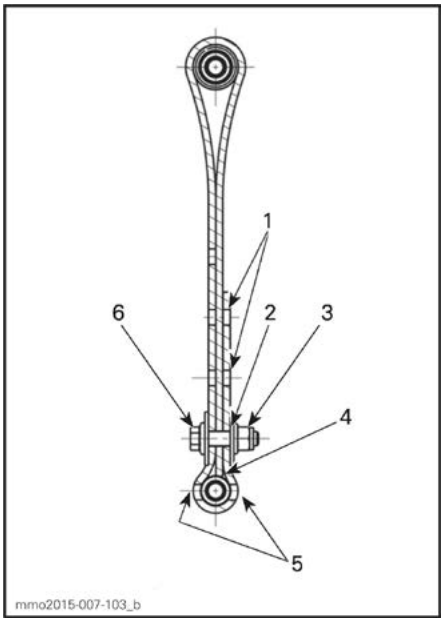
ПОЛОЖЕНИЕ 1 ЛЕНТОЧНОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ (1 ОТВЕРСТИЕ, НАИБОЛЬШАЯ ДЛИНА)

1. Первое отверстие с конца
2. В сторону задней части снегохода
3. Кончик ленточного ограничителя касается оси
4. Два отверстия остаются открытыми между головкой винта и гайкой
5. В сторону передней части снегохода



ПОЛОЖЕНИЕ 2 ЛЕНТОЧНОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ (2 ОТВЕРСТИЕ)

1. Свободное отверстие
2. Второе отверстие с конца
3. В сторону задней части снегохода
4. Кончик ленточного ограничителя касается оси
5. Два отверстия остаются открытыми между головкой винта и гайкой
6. В сторону передней части снегохода



ПОЛОЖЕНИЕ 3 ЛЕНТОЧНОГО ОГРАНИЧИТЕЛЯ (3 ОТВЕРСТИЕ)

1. Свободные отверстия
2. Третье отверстие с конца
3. В сторону задней части снегохода
4. Кончик ленточного ограничителя касается оси
5. Два отверстия остаются открытыми между головкой винта и гайкой
6. В сторону передней части снегохода

ПРИМЕЧАНИЕ: Чем меньше цифра, тем длинее ограничитель.

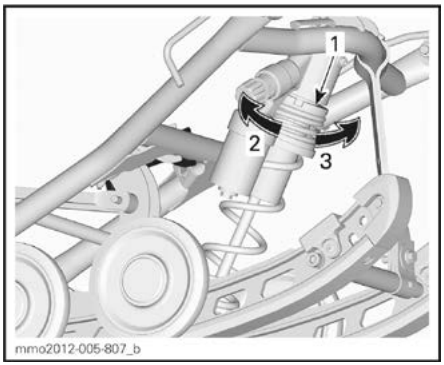
ПРИМЕЧАНИЕ: Уменьшение длины ленточного ограничителя может снизить комфорт во время движения. Всегда устанавливайте болт ленточного ограничителя как можно ближе к нижней оси (два отверстия остаются открытыми между головкой винта и гайкой).

Центральная пружина

Преднатяг центральной пружины влияет на величину усилия, необходимого для поворота руля, управляемость и амортизационные способности.

Кроме того регулировка преднатяга центральной пружины позволяет увеличить или уменьшить нагрузку на переднюю часть гусеницы, изменяя, таким образом, эксплуатационные характеристики снегохода при движении по глубокому снегу.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Уменьшение усилия, необходимого для поворота руля
	Увеличение амортизирующих способностей
	Облегчение начала движения в глубоком снегу
	Улучшение эксплуатационных характеристик и управляемости при движении по глубокому снегу
Уменьшение преднатяга	Увеличение усилия, необходимого для поворота руля
	Уменьшение амортизирующих способностей
	Улучшение управляемости при движении по трассе



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ – РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ КОЛЬЦА
1. Регулировочные кольца преднатяга пружины
2. Увеличение преднатяга
3. Уменьшение преднатяга

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте ключ для регулировки подвески из возимого комплекта инструментов.

Задняя пружина

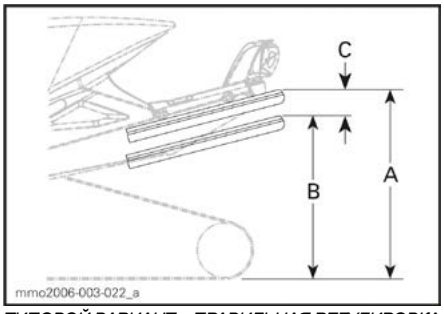
Преднатяг задней пружины влияет на комфорт водителя, высоту посадки и компенсацию нагрузки при перевозке груза.

Кроме того регулировка преднатяга задней пружины позволяет увеличить или уменьшить нагрузку на переднюю подвеску снегохода. Таким образом увеличить или уменьшить давление лыж на поверхность. Это позволяет улучшить эксплуатационные качества при движении в глубоком снегу, а также уменьшить или увеличить усилие необходимое для поворота руля и, тем самым, улучшить управляемость снегохода.

Показателем правильной регулировки преднатяга являются минимальные пробои подвески при движении по местности со сложным рельефом.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Увеличение жесткости задней подвески
	Увеличение подъема задней части снегохода
	Увеличение амортизирующих способностей
	Увеличение усилия, необходимого для поворота руля
Уменьшение преднатяга	Уменьшение жесткости задней подвески
	Уменьшение подъема задней части снегохода
	Уменьшение амортизирующих способностей
	Уменьшение усилия, необходимого для поворота руля
	Улучшение эксплуатационных характеристик и управляемости при движении по глубокому снегу

Обратитесь к рисунку, чтобы проверить правильность регулировки преднатяга.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ – ПРАВИЛЬНАЯ РЕГУЛИРОВКА
A. Максимально растянутая подвеска
B. Подвеска под нагрузкой (вес водителя, пассажира и груза)
C. Расстояние между A и B; обратитесь к таблице ниже

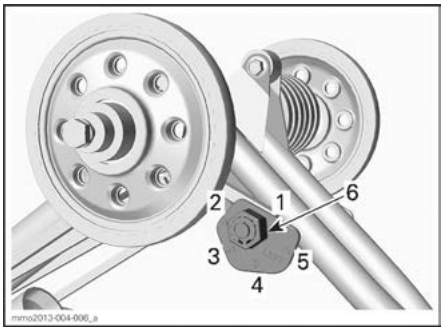
ВЕЛИЧИНА "C"	ВАШИ ДЕЙСТВИЯ
от 65 мм до 100 мм	Регулировка не требуется
Более 100 мм	Слишком мягкая регулировка. Увеличьте преднатяг
Менее 65 мм	Слишком жесткая регулировка. Уменьшите преднатяг

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае, если необходимой величины "C" невозможно достичь, используя оригинальные пружины, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для замены пружин.

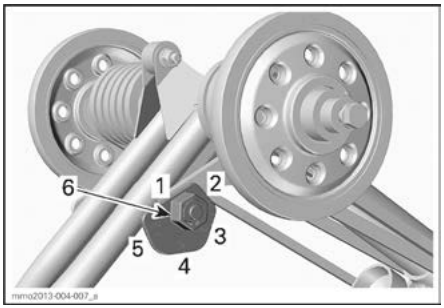
Для увеличения преднатяга всегда поворачивайте регулятор слева по часовой стрелке, а регулятор справа против часовой стрелки.

⚠ ОСТОРОЖНО Перемещение регулятора непосредственно с 5 на 1 положение и наоборот категорически запрещено.

Регулятор имеет 5 регулировочных позиций, позиция 1 соответствует самым мягким настройкам подвески.



ЛЕВАЯ СТОРОНА
1. Положение 1
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4
5. Положение 5
6. Регулировочная гайка



ПРАВАЯ СТОРОНА
1. Положение 1
2. Положение 2
3. Положение 3
4. Положение 4
5. Положение 5
6. Регулировочная гайка

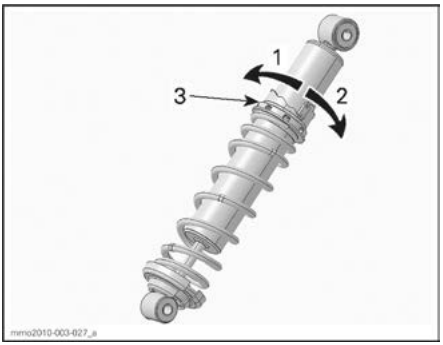
Регулировки передней подвески

Передние пружины

Преднатяг передних пружин влияет на жесткость передней подвески.

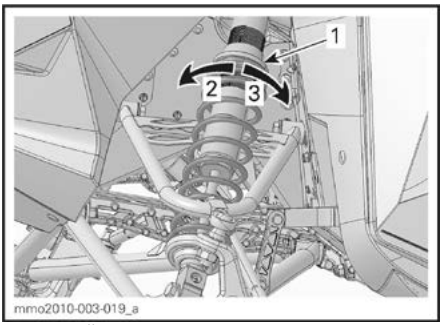
Кроме того преднатяг передних пружин влияет на поведение рулевого управления.

ДЕЙСТВИЕ	РЕЗУЛЬТАТ
Увеличение преднатяга	Увеличение жесткости передней подвески
	Увеличение подъема передней части снегохода
	Более точное рулевое управление
	Увеличение амортизирующих способностей
Уменьшение преднатяга	Уменьшение жесткости передней подвески
	Уменьшение подъема передней части снегохода
	Уменьшение усилия, необходимого для поворота руля
	Уменьшение амортизирующих способностей



РЕГУЛЯТОР ПРЕДНАТЯГА – АМОРТИЗАТОР С ГАЗОВЫМ ПОДПОРОМ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ (HPG)

1. Уменьшение преднатяга
2. Увеличение преднатяга
3. Регулятор преднатяга пружины



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ – РЕГУЛИРОВОЧНЫЕ КОЛЬЦА

1. Регулировочные кольца преднатяга пружины
2. Увеличение преднатяга
3. Уменьшение преднатяга

Методы устранения возникающих проблем

ПРОБЛЕМА	МЕТОДЫ УСТРАНЕНИЯ
Рысканье передней подвески	Проверьте схождение лыж. – Уменьшите преднатяг пружин передней подвески. – Увеличьте преднатяг центральной пружины. – Уменьшите преднатяг задней пружины.
При движении с постоянной скоростью для поворота руля требуется значительное усилие	– Уменьшите преднатяг пружин передней подвески. – Увеличьте преднатяг центральной пружины.
При наборе скорости для поворота руля требуется значительное усилие	– Уменьшите преднатяг задней пружины. – Увеличьте длину ленточных ограничителей.
Слишком большой подъем лыж при поворотах и наборе скорости	– Уменьшите длину ленточных ограничителей. – Увеличьте преднатяг задней пружины.
Задняя подвеска кажется слишком жесткой	– Уменьшите преднатяг задней пружины. – Уменьшите значение регулировки демпфирования сжатия, если применимо.
Задняя подвеска кажется слишком мягкой	– Увеличьте преднатяг задней пружины.
Часто происходит пробой задней подвески	– Увеличьте значение регулировки демпфирования сжатия, если применимо. – Увеличьте преднатяг задней пружины. – Увеличьте преднатяг центральной пружины. – Увеличьте длину ленточного ограничителя. – Увеличьте значение регулировки демпфирования сжатия, если применимо.
Создается впечатление, что снегоход качается относительно своего центра	– Уменьшите преднатяг центральной пружины. – Увеличьте преднатяг задней пружины. – Увеличьте преднатяг пружины передней подвески. – Уменьшите длину ленточного ограничителя.
Гусеница сильно проворачивается при начале движения	– Увеличьте длину ленточного ограничителя.
Лыжи погружаются в глубокий снег	– Установите удлинители лыж.

ТРАНСПОРТИРОВКА СНЕГОХОДА

Убедитесь, что крышки масляного и топливного баков надежно закрыты.

Прицепы с наклонной грузовой платформой можно легко оснастить лебедкой для максимально безопасной погрузки снегохода. Самостоятельный въезд на прицеп или иное транспортное средство категорически запрещен. Простота этого маневра мнимая. Въезд на прицеп и падение с него стали причинами множества серьезных травм. Надежно закрепляйте переднюю и заднюю части снегохода даже при поездке на небольшие расстояния. Убедитесь, что все оборудование надежно закреплено. При транспортировке накрывайте снегоход чехлом для защиты от грязи.

Убедитесь, что ваш прицеп отвечает требованиям федерального и местного законодательства. Убедитесь, что сцепное устройство и предохранительные цепи обеспечивают надежное сцепление с прицепом. Убедитесь, что тормоз прицепа, указатели поворота и габаритные огни работают в штатном режиме.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не буксируйте снегоход гусеницей вперед. В случае буксировки снегохода гусеницей вперед может произойти повреждение или утрата ветрового стекла.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ГРАФИК ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Регулярное проведение технического обслуживания очень важно для поддержания транспортного средства в безопасном для эксплуатации состоянии. Владелец снегохода может выбрать мастерскую или специалиста для обслуживания, замены или ремонта элементов системы снижения токсичности отработавших газов. Данные указания не требуют деталей или обслуживания компании BRP или авторизованного дилера снегоходов Ski-Doo. Несмотря на то, что авторизованный дилер снегоходов Ski-Doo имеет наиболее полные знания и инструменты для выполнения обслуживания снегоходов Ski-Doo, гарантийные обязательства в части, относящейся к токсичности отработавших газов, не обязывают обращаться к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo или какой-либо другой организации, имеющей коммерческие отношения с компанией BRP. Диагностика и ремонт по гарантийным претензиям к деталям системы снижения токсичности отработавших газов должны выполняться авторизованными дилерами снегоходов Ski-Doo. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств. Ответственность за своевременное проведение технического обслуживания несет владелец. Претензия по гарантии может быть отклонена, если, среди прочего, причиной неисправности стала неправильная эксплуатация снегохода. Вы должны следовать указаниям к качеству и составу топлива раздела *ТОПЛИВО* данного Руководства. Даже если топливо с содержанием спирта свыше 10% находится в общей доступности, помните, что использование на данном снегоходе топлива, с содержанием спирта свыше 10% запрещено агентством по защите окружающей среды США. Использование топлива, с содержанием спирта свыше 10%, может повредить систему снижения токсичности отработавших газов. Периодически выполняйте контрольные операции и следуйте указаниям, приведенным в графике технического обслуживания.

Регулярное выполнение технического обслуживания не отменяет необходимость проведения осмотра перед поездкой.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Отказ от проведения регулярного технического обслуживания транспортного средства в соответствии с графиком технического обслуживания может сделать его эксплуатацию опасной.

В ТЕЧЕНИЕ ПЕРВЫХ 1500 КМ
Отрегулировать и отъюстировать гусеницу после первых 75 км
Проверять натяжение и юстировку гусеницы каждые 500 км, при необходимости отрегулировать

КАЖДЫЕ 1500 КМ
Отрегулировать приводную цепь
Проверить натяжение и юстировку гусеницы, при необходимости отрегулировать

КАЖДЫЕ 3000 КМ ИЛИ 1 РАЗ В ГОД ПЕРЕД СЕЗОНОМ (ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Провести проверку перед поездкой
Проверить коды неисправностей
Зарядить АКБ (на моделях с электрическим стартером)
Отрегулировать приводную цепь
Проверить натяжение и юстировку гусеницы, при необходимости отрегулировать
Осмотреть шланг тормозной системы, тормозные колодки и диск
Проверить состояние охлаждающей жидкости
Проверить ремень вариатора

КАЖДЫЕ 3000 КМ ИЛИ 1 РАЗ В ГОД ПЕРЕД СЕЗОНОМ (ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Осмотреть и почистить ведущий шкив вариатора
Осмотреть и почистить ведомый шкив вариатора
Смазать заднюю подвеску (смазывать всякий раз после эксплуатации в условиях повышенной влажности (дождь, лужи)
Осмотреть систему выпуска отработавших газов и проверить ее герметичность
Затянуть соответствующим моментом крепеж выпускного коллектора
Осмотреть шланги и соединения системы подачи топлива
Осмотреть переднюю подвеску
Осмотреть заднюю подвеску (включая ленточные ограничители и накладки полозьев)
Проверить регулировку наконечников рулевых тяг
Отрегулировать свет фар

КАЖДЫЕ 6000 КМ ИЛИ 2 ГОДА (ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить тормозную жидкость.
Осмотреть трос привода дроссельной заслонки
Осмотреть и смазать механизм ручного запуска (модели с ручным стартером)
Заменить масло в картере цепной передачи
Осмотреть резиновые опоры двигателя

КАЖДЫЕ 10000 КМ ИЛИ 3 ГОДА (ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Осмотреть сетчатый фильтр масляного насоса и при необходимости заменить
Очистить клапаны 3D rave

КАЖДЫЕ 20000 КМ ИЛИ 5 ЛЕТ (ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ)
Заменить свечи зажигания[1]

КАЖДЫЕ 5 ЛЕТ
Заменить охлаждающую жидкость.
Заменить топливный фильтр, установленный на топливопроводе

[1] При эксплуатации на топливе, имеющем повышенное содержание серы – замену свечей производить каждые 3000 км.

ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Данный раздел содержит информацию об основных процедурах технического обслуживания.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Все процедуры технического обслуживания должны выполняться при остановленном двигателе и снятом с выключателя двигателя колпачке шнура безопасности строго согласно представленных здесь рекомендаций. Отступление от представленных рекомендаций может привести к тепловым и химическим ожогам, механическим повреждениям, поражению электрическим током и иным травмам.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае, если требуется снятие фиксирующих деталей (прижимных лапок, самоконтрящихся зажимов и т.д.), их следует заменять новыми.

Охлаждающая жидкость

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Снятие крышки расширительного бачка при горячем двигателе категорически запрещено.

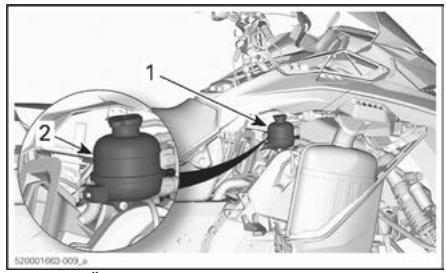
Проверка уровня охлаждающей жидкости

Откройте правую боковую панель, обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ.*

Проверку уровня охлаждающей жидкости проводите при комнатной температуре со снятой крышкой расширительного бачка. Жидкость должна находиться на отметке корректного уровня охлаждающей жидкости.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае, если проверка производится при низкой температуре, уровень охлаждающей жидкости может быть чуть ниже соответствующей отметки.

В случае, если требуется долив дополнительного количества охлаждающей жидкости или полная замена жидкости в системе охлаждения, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Расширительный бачок
2. Метка COLD

Рекомендованная охлаждающая жидкость

Рекомендованная BRP охлаждающая жидкость	
Финляндия, Норвегия и Швеция	LONG LIFE ANTIFREEZE(F) (P/N 619 590 204)
Все остальные страны	LONG LIFE ANTIFREEZE (P/N 219 702 685)
Если недоступна	Раствор дистиллированной воды и антифриза (50% дистиллированной воды, 50% антифриза)

ВНИМАНИЕ **Используйте специально разработанный для алюминиевых двигателей антифриз на основе этиленгликоля, содержащий ингибиторы коррозии.**

Система выпуска отработавших газов

Проверка системы выпуска отработавших газов

Выхлопная труба глушителя должна быть отцентрована с отверстием в нижнем поддоне. Система выпуска не должна иметь коррозионных повреждений, а также должна быть герметичной. Убедитесь, что все компоненты системы выпуска надежно закреплены на своих местах.

Проверьте состояние стопорных пружин. При необходимости замените.

Система выпуска спроектирована для снижения уровня шума работающего двигателя и улучшения его эксплуатационных характеристик. Внесение изменений в систему выпуска может являться нарушением законодательства.

ВНИМАНИЕ **Снятие или повреждение компонентов системы выпуска, а также внесение изменений в их конструкцию, может привести к серьезным повреждениям двигателя.**

Свечи зажигания

Осмотр или замена свечей зажигания должны проиводиться авторизованным дилером Ski-Doo, мастерской или специалистом, на ваш выбор. Проверка свечей зажигания и их замена требует глубоких технических знаний. Для проверки и замены свечей зажигания рекомендуем обратиться к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Тормозная жидкость

Рекомендованная тормозная жидкость

Используйте тормозную жидкость DOT 4 только из новой, запечатанной упаковки. Жидкость в открытой упаковке может оказаться загрязненной или насыщенной влагой..

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

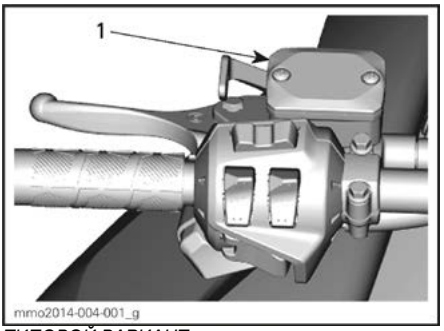
Используйте тормозную жидкость DOT 4 только из новой, запечатанной упаковки. Не используйте отличные от рекомендованных тормозные жидкости, а также не смешивайте различные тормозные жидкости. Это может привести к серьезным повреждениям тормозной системы.

ВНИМАНИЕ **Тормозная жидкость может повредить пластмассовые и окрашенные поверхности. Обращайтесь осторожно. В случае разлива тщательно смойте все потеки.**

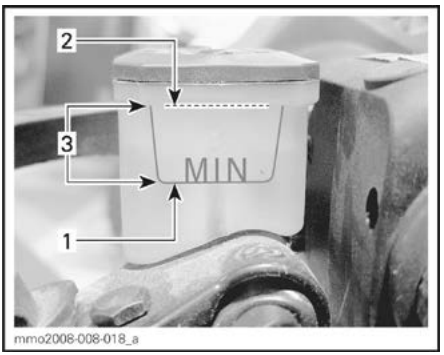
Проверка уровня тормозной жидкости

ВНИМАНИЕ **Снегоход должен находиться на ровной горизонтальной поверхности во время проверки каких-либо жидкостей.**

Проверьте уровень тормозной жидкости в компенсационном бачке. При необходимости долейте тормозную жидкость DOT 4.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Компенсационный бачок



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Минимальный уровень
2. Максимальный уровень
3. Рабочий диапазон

⚠ ОСТОРОЖНО Избегайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза – это может стать причиной сильных ожогов. В случае попадания на кожу тщательно промойте пораженное место. В случае попадания в глаза незамедлительно промойте пораженное место большим количеством воды. Промывать глаза следует не менее 10 минут. После чего немедленно обратитесь к врачу.

Трансмиссионное масло

Рекомендованное трансмиссионное масло для картера цепной передачи

РЕКОМЕНДОВАННОЕ ТРАНСМИССИОННОЕ МАСЛО
XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)

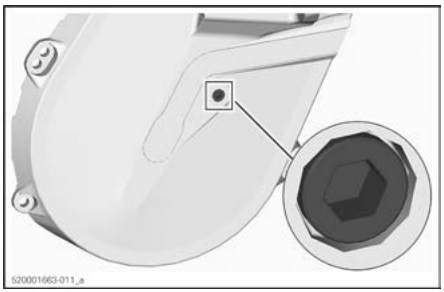
ВНИМАНИЕ **Цепная передача данных моделей снегоходов разрабатывалась и тестировалась для работы с рекомендованным синтетическим трансмиссионным маслом BRP XPS™. Компания BRP настоятельно рекомендует в течение всего срока эксплуатации снегохода использовать синтетическое трансмиссионное масло XPS. Повреждения, вызванные использованием нерекомендованного масла, не покрываются ограниченными гарантийными обязательствами компании BRP.**

Доступ к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ*.

Проверка уровня трансмиссионного масла

Установив снегоход на ровной горизонтальной поверхности проверьте уровень масла, сняв контрольную пробку.



КОНТРОЛЬНАЯ ПРОБКА

ПРИМЕЧАНИЕ: Для откручивания пробки можно использовать инструмент для разведения ведомого шкива.

Уровень масла должен доходить до нижней границы резьбового отверстия.

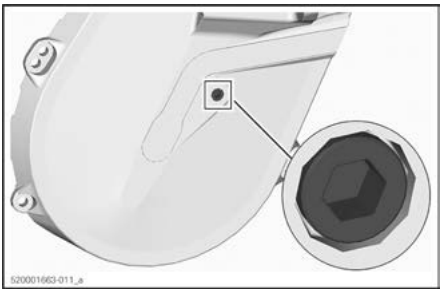
Если уровень масла в норме, установите на место контрольную пробку и затяните указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ КОНТРОЛЬНОЙ ПРОБКИ
6 Н•м ± 1 Н•м

Если уровень масла недостаточен, обратитесь к главе *ДОЛИВ ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА*.

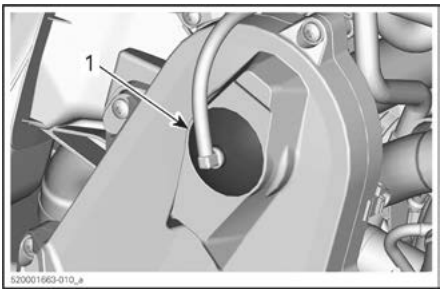
Долив трансмиссионного масла

Снимите контрольную пробку.



КОНТРОЛЬНАЯ ПРОБКА

Снимите крышку заливного отверстия.



ВЕРХНЯЯ ЧАСТЬ КАРТЕРА ЦЕПНОЙ ПЕРЕДАЧИ
1. Крышка заливного отверстия

Доливайте рекомендованное масло в картер, пока оно не начнет вытекать через отверстие контрольной пробки.

Установите на место контрольную пробку и затяните указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ КОНТРОЛЬНОЙ ПРОБКИ
6 Н•м ± 1 Н•м

Установите на место крышку заливного отверстия.

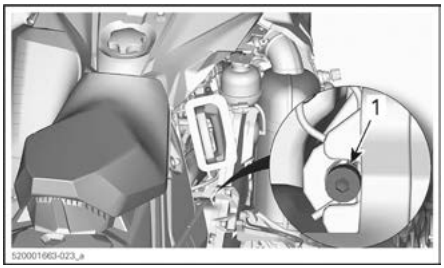
Приводная цепь

Доступ к картеру цепной передачи

Откройте правую боковую панель. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ*.

Регулировка приводной цепи

С помощью инструмента для разведения ведомого шкива ОСТОРОЖНО повернитие натяжитель по часовой стрелке до выборки свободного хода.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ

Не вкручивайте натяжитель внутрь.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не снимайте шплинт.

ВНИМАНИЕ **Слишком сильное натяжение цепи может привести к серьезным повреждениям компонентов картера цепной передачи.**

Ремень вариатора

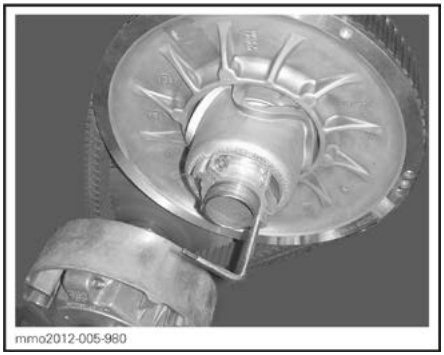
Осмотр ремня вариатора

Осмотрите ремень вариатора на отсутствие трещин, истирания или аномального износа (неравномерный износ, износ только с одной стороны, отсутствие зубцов, потрескавшаяся ткань). Причинами аномального износа могут быть: разъюстировка шкивов, чрезмерная частота вращения коленчатого вала двигателя при замерзшей гусенице, быстрый запуск без должного прогрева, коррозионные повреждения поверхности шкива или заусенцы на ней, масло на ремне вариатора, деформированный запасной ремень вариатора. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Замена ремня вариатора

Снятие ремня вариатора

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.
2. Снимите защиту ремня вариатора. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ*.
3. Вставьте приспособление для разведения ведомого шкива из возимого комплекта инструментов в резьбовое отверстие регулировочной муфты.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ – ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ РАЗВЕДЕНИЯ ВЕДОМОГО ШКИВА УСТАНОВЛЕНО В РЕГУЛИРОВОЧНУЮ МУФТУ

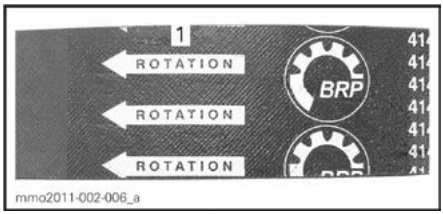
4. Разведите половинки ведомого шкива, вкручивая приспособление.
5. Для снятия ремня вариатора перекиньте его через верхний край ведомого шкива, после чего снимите ремень с ведущего шкива.

Установка ремня вариатора

1. При необходимости разведите ведомый шкив, следуйте процедуре описанной выше.
2. Наденьте ремень сначала на ведущий шкив, а затем на ведомый.

ВНИМАНИЕ **Для установки ремня не используйте приспособления и не прикладывайте большого усилия, так как это может привести к разрыву или повреждению корда ремня вариатора.**

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальный срок службы ремня обеспечивается при установке ремня в направлении, указанном стрелками.



1. Расположить в направлении вращения

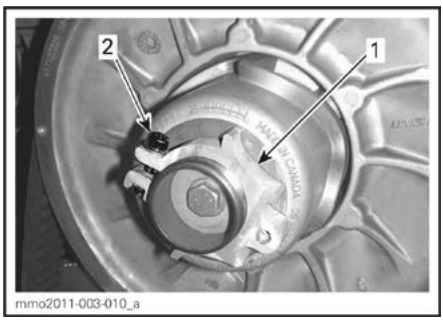
3. Выкрутите из ведомого шкива устройство для его разведения.
4. Несколько раз проверните ведомый шкив, чтобы ремень вариатора занял свое место в желобе шкива.
5. В случае, если устанавливается новый ремень, необходимо отрегулировать его по высоте. Обратитесь к главе *РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ ВАРИАТОРА ПО ВЫСОТЕ*.
6. Установите защиту ремня вариатора. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ*.
7. Закройте боковую панель. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ*.

Регулировка ремня вариатора по высоте

Данная регулировка проводится каждый раз при установке нового ремня.

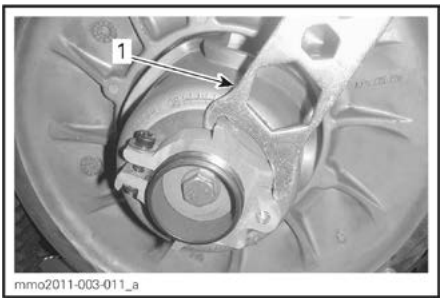
Для регулировки ремня вариатора по высоте выполните следующее:

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.
2. Снимите защиту ремня вариатора.
3. Ослабьте фиксирующий болт.



1. Регулировочная муфта
2. Фиксирующий болт

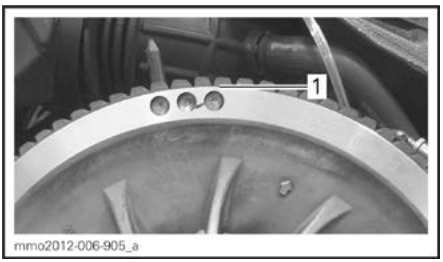
4. Используя ключ для регулировки подвески, входящий в возимый комплект инструментов, поворачивайте муфту по четверти оборота за один раз, после чего проворачивайте шкив, чтобы ремень занял правильное положение в желобе.



1. Ключ для регулировки подвески

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировочная муфта имеет левую резьбу.

Повторяйте шаг 4 пока нижняя часть зубцов на внешней поверхности ремня вариатора не будет находиться на одном уровне с кромкой ведомого шкива.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ – ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА
1. Нижняя часть зубцов на внешней поверхности ремня вариатора находится на одном уровне с кромкой ведомого шкива

ПРИМЕЧАНИЕ: Поворот муфты против часовой стрелки опустит ремень ниже в желоб шкива. Поворот муфты по часовой стрелке поднимет ремень выше в желобе шкива.

5. Надежно затяните фиксирующий болт. По возможности используйте динамометрический ключ и затяните болт указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ	
Фиксирующий болт	5,5 Н•м ± 0,5 Н•м



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Фиксирующий болт

6. Установите защиту ремня вариатора.
7. Установите боковую панель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данная установка является предварительной и подходит для большинства моделей снегоходов. В некоторых случаях при запуске двигателя, снегоход может медленно смещаться. Это сигнал того, что ремень перетянут.

В этом случае, опустите ремень чуть ниже предварительной установки. Повторяйте процедуру, пока подобное не прекратится.

Включение передачи заднего хода

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае, если ремень вариатора располагается слишком высоко в желобе шкива, включения передачи заднего хода может не происходить. Проверьте регулировку ремня в случае, если передача заднего хода не функционирует в штатном режиме. Расположите ремень ниже в желобе шкива.

Ведущий шкив вариатора

Регулировка ведущего шкива вариатора

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя перед выполнением любых регулировок. Снегоход должен находиться на безопасной площадке в стороне от трассы.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Разборка и внесение изменений в конструкцию ведущего шкива категорически запрещены. Неправильная сборка или внесение изменений в конструкцию шкива, могут привести к его разрушению из-за высокой скорости вращения. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для обслуживания ведущего шкива. Неправильное обслуживание может негативно повлиять на эксплуатационные характеристики снегохода и сократить срок службы ремня вариатора. Всегда следуйте графику проведения технического обслуживания.

Ведущий шкив вариатора откалиброван производителем, чтобы передавать максимальный крутящий момент на заданной частоте вращения коленчатого вала двигателя. Ряд факторов, например температура окружающей среды, высота над уровнем моря, состояние поверхности и др. могут повлиять на это значение и, таким образом, на эксплуатационные характеристики снегохода.

Регулировка ведущего шкива позволит согласовать работу вариатора с работой двигателя, что позволит последнему развивать максимальную мощность.

Кулачки должны быть отрегулированы так, чтобы фактическая максимальная частота вращения коленчатого вала двигателя совпадала с частотой вращения для максимальной мощности двигателя. Обратитесь к разделу *ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.*

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте прецизионный цифровой тахометр для регулировки частоты вращения коленчатого вала двигателя.

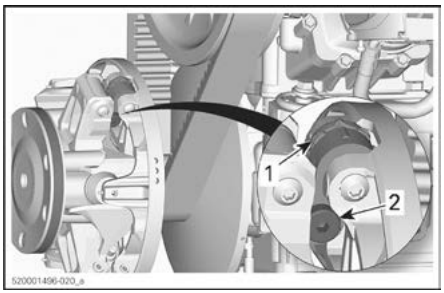
Кулачки могут занимать одно из пяти положений.

Каждая позиция изменяет максимальную частоту вращения коленчатого вала примерно на 200 об/мин.

Чем больше цифра, тем выше обороты коленчатого вала двигателя. Чем меньше цифра, тем ниже обороты коленчатого вала двигателя.

Последовательность действий

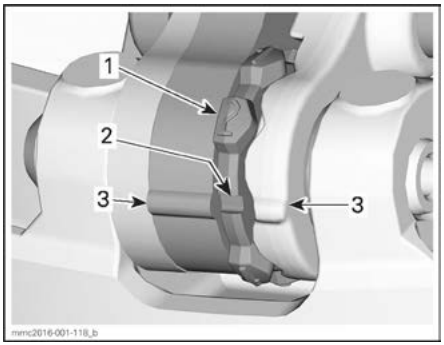
1. Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ* и снимите.
   – Левую боковую панель
   – Защиту ведущего шкива вариатора
2. Найдите кулачок и осевой винт на ведущем шкиве.



1. Кулачок
2. Осевой винт

Положения кулачка отмечены следующим образом:

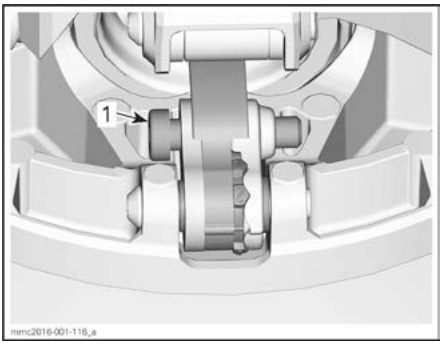
– Положения 1, 2, 4 и 5 пронумерованы.
– Положение 3 (среднее) отмечено насечкой.
– Выступы, используемые в качестве указателей, есть с каждой стороны кулачка.



1. Пронумерованные положения
2. Положение 3 – насечка
3. Указатели

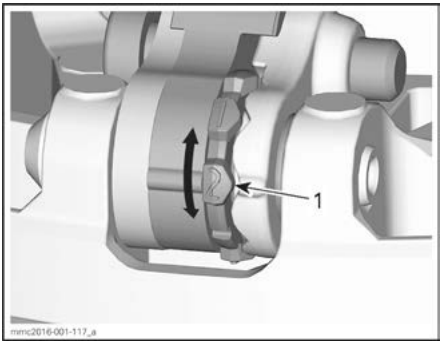
Для регулировки каждого из трех кулачков выполните следующее:

3. Используя инструмент для разведения ведомого шкива, ослабьте осевой винт.



1. Осевой винт

4. Переместите правый рычаг в сторону, чтобы появилась возможность повернуть кулачок.
5. Поверните кулачок в желаемое положение.



1. Желаемое положение (здесь это #2)

6. Затяните осевой винт.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
5 Нм ± 1 Нм

ВНИМАНИЕ **Всегда устанавливайте все 3 кулачка в одинаковое положение.**

Гусеница

Состояние гусеницы

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя перед выполнением любых регулировок или операций технического обслуживания, кроме особо обозначенных случаев. Снегоход должен находиться на безопасной площадке в стороне от трассы.

Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.

Поднимите заднюю часть снегохода и поместите ее на широкую механическую опору с отражающей панелью. Убедитесь, что двигатель выключен, после чего вручную проверните гусеницу, осмотрев ее и оценив ее состояние. Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo в случае, если обнаружены износ или разрывы гусеницы, видны отдельные волокна гусеницы, отсутствие или повреждение вставок и направляющих.

Снегоходы, оснащенные изделиями, улучшающими сцепление с поверхностью.

В случае, если ваш снегоход оснащен шипованной гусеницей, разрешенной BRP к использованию, ПЕРЕД КАЖДОЙ ПОЕЗДКОЙ ОСМАТРИВАЙТЕ ГУСЕНИЦУ.

Проверяйте отсутствие таких дефектов, как:

- Отверстия в гусенице
- Разрывы гусеницы (в особенности вокруг шипов на шипованных гусеницах)
- Поврежденные или оторванные грунтозацепы (видна их внутренняя структура)
- Расслоение резины
- Сломанные стержни
- Сломанные шипы (шипованные гусеницы)
- Погнутые шипы (шипованные гусеницы)
- Отсутствующие шипы
- Шипы, оторванные от гусеницы
- Отсутствие направляющей (-их) гусеницы
- Кроме того, проверяйте момент затяжки гаек крепления шипов.

Незамедлительно заменяйте сломанные или поврежденные шипы. В случае, если вы обнаружили следы повреждения гусеницы, ее следует незамедлительно заменить. В случае сомнений, обратитесь к авторизованному дилеру.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Эксплуатация снегохода с поврежденными гусеницей или шипами может привести к потере управления.

Обратитесь к разделу *ИЗДЕЛИЯ, УЛУЧШАЮЩИЕ СЦЕПЛЕНИЕ С ПОВЕРХНОСТЬЮ* части *ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ*.

Натяжение и юстировка гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Регулировка натяжения и юстировка гусеницы взаимосвязаны. Не выполняйте их по отдельности.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения травмирования лиц, находящихся рядом со снегоходом:

- **Находиться позади или рядом с вращающейся гусеницей КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещено.**
- **Всегда используйте широкую опору с отражающей панелью в случае, если необходимо провернуть гусеницу.**
- **При вывешивании гусеницы поддерживайте минимально возможную скорость.**

Центробежная сила может выбросить посторонние предметы, поврежденные или ослабшие шипы, обрывки гусеницы, а также поврежденную гусеницу целиком, за снегоход со значительной силой, что может привести к утрате нижних конечностей или другим тяжким увечьям.

Проверка натяжения гусеницы

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем, как выполнять регулировку натяжения гусеницы, снегоход должен находиться в движении в течение 15 – 20 минут.

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.
2. Поднимите заднюю часть и установите ее на опору.

⚠ ОСТОРОЖНО Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используйте для этого силу ног. Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил.

3. Подождите пока задняя подвеска не примет свободное положение.
4. Воспользуйтесь ИЗМЕРИТЕЛЕМ НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ (P/N 414 348 200).

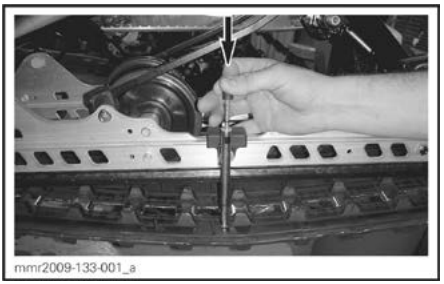


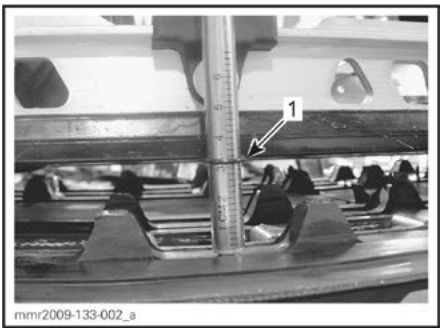
5. Используя нижнее кольцо установите провисание от 30 мм до 35 мм.



УСТАНОВКА ВЕЛИЧИНЫ ПРОВИСАНИЯ
1. Нижнее кольцо установлено на заданную величину

6. Установите верхнее кольцо в положение 0 кгс.
7. Расположите измеритель на гусенице посередине между передним и задним направляющими катками.
8. Нажмите на измеритель, чтобы его нижнее кольцо выровнялось с нижней кромкой накладки полоза.





1. Нижнее кольцо вровень с нижней кромкой накладки полоза

9. Считайте показания, зафиксированные верхним кольцом измерителя.



ПОКАЗАНИЯ
1. Верхнее кольцо измерителя

10. Полученное значение нагрузки должно соответствовать приведенному в таблице.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОВИСАНИЯ ГУСЕНИЦЫ	
Величина провисания гусеницы	3,2 см
Полученное значение нагрузки	от 6 кгс до 8,5 кгс

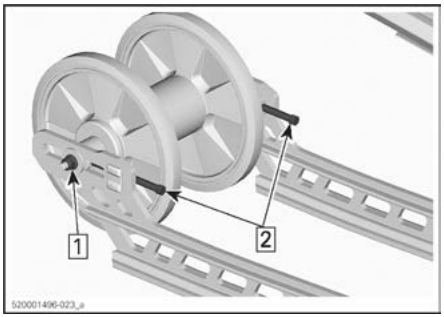
11. В случае, если полученная величина нагрузки отличается от приведенной в таблице, необходимо отрегулировать натяжение гусеницы. Обратитесь к главе *РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ГУСЕНИЦЫ*.

Регулировка натяжения гусеницы

1. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.
2. Поднимите заднюю часть снегохода и установите ее на опору.

⚠ ОСТОРОЖНО Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используйте для этого силу ног. Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил.

3. Ослабьте гайку задней оси.
4. Подтяните или ослабьте оба регулировочных винта (на одинаковую величину) для увеличения или уменьшения натяжения гусеницы.



Шаг 1: Ослабить гайку оси
Шаг 2: Затянуть или ослабить винты

5. В случае, если корректную регулировку произвести невозможно, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
6. Затяните гайку задней оси указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
24,5 Н•м ± 3,5 Н•м

7. Проверьте юстировку гусеницы согласно процедуре, изложенной ниже.

Юстировка гусеницы

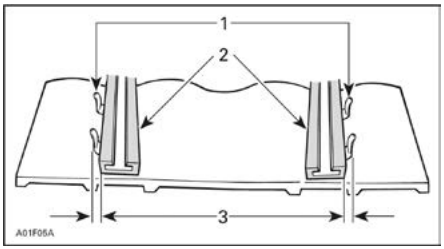
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Перед тем, как проверять юстировку гусеницы, убедитесь, что на ней отсутствуют предметы, которые могут быть выброшены центробежной силой при вращении гусеницы. Не касайтесь гусеницы руками, инструментами, ногами или деталями одежды. Всегда устанавливайте заднюю часть снегохода на широкую стойку с отражающей панелью. Убедитесь, что вблизи снегохода и особенно задней части гусеницы отсутствуют люди. Не проворачивайте гусеницу на высокой скорости. Центробежная сила может выбросить посторонние предметы, поврежденные или ослабшие шипы, обрывки гусеницы, а также поврежденную гусеницу целиком, за снегоход со значительной силой.

1. Поднимите заднюю часть и установите ее на опору.

⚠ ОСТОРОЖНО Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используйте для этого силу ног. Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил.

2. Запустите двигатель и задействуйте рычаг управления дроссельной заслонкой так, чтобы гусеница медленно двигалась. Эта операция должна занять не более 15 – 20 секунд.
3. Проверьте юстировку гусеницы; расстояние между кромками направляющих и накладок полозьев и гусеницей должно быть равным с обеих сторон.



1. Направляющие
2. Накладки полозьев
3. Равное расстояние

4. Для корректировки юстировки гусеницы:

   4.1 Остановите двигатель

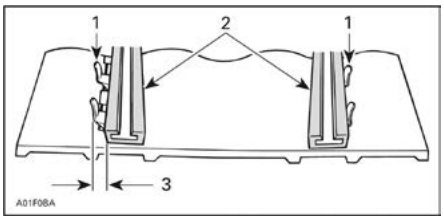
   4.2 Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя перед выполнением любых регулировок или операций технического обслуживания, кроме особо обозначенных случаев. Снегоход должен находиться на безопасной площадке в стороне от трассы.

   4.3 Ослабьте гайку задней оси.

   4.4 Подтяните регулировочный винт с той стороны, где расстояние между накладкой полоза и направляющей наибольшее.



1. Направляющие
2. Накладки полозьев
3. Подтянуть винт с этой стороны

5. Затяните гайку задней оси.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Надлежащим образом затягивайте болт крепления катка, для того чтобы избежать схода катка и блокировки гусеницы.

6. Запустите двигатель и медленно проверните гусеницу, чтобы повторно проверить ее юстировку.

7. Затяните гайку задней оси указанным моментом.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
24,5 Н•м ± 3,5 Н•м

8. Снимите снегоход с опоры.

Подвеска

Состояние задней подвески

Осмотрите все компоненты подвески, включая накладки полозьев, пружины, катки и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ: В условиях нормальной эксплуатации снег будет выполнять роль смазки и одновременно охладителя для накладок полозьев. Продолжительное движение по льду или снегу, посыпанному песком, приведет к чрезмерному нагреву накладок и их преждевременному износу.

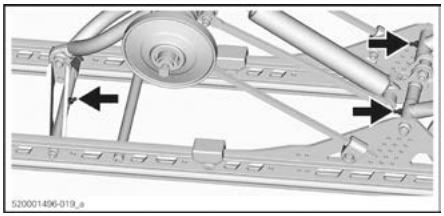
Состояние ленточных ограничителей

Осмотрите ленточные ограничители на отсутствие следов износа и повреждений. Проверьте надежность затяжки болта и гайки. В случае, если ленточный ограничитель провисает, проверьте отсутствие деформации посадочных отверстий. При необходимости замените. Затяните гайки указанным моментом затяжки.

МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
10 Н•м ± 1 Н•м

Смазка подвески

Используя синтетическую смазку для подвески (P/N 293 550 033), смажьте заднюю подвеску через пресс-масленки. Обратитесь к *ГРАФИКУ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ* для информации о периодичности обслуживания.



ПРЕСС-МАСЛЕНКИ

Состояние рулевого управления и передней подвески

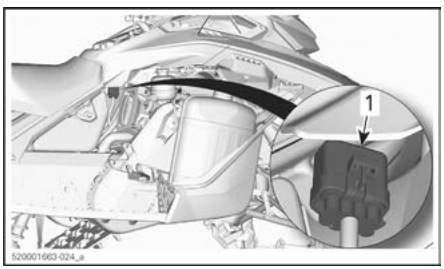
Проверьте надежность креплений элементов рулевого управления и передней подвески (шаровые опоры и шаровые шарниры рычагов и тяг рулевого привода, болты шарнирного крепления, болты крепления лыж и цапф лыж и т. д.). При необходимости обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

Предохранители

Доступ к блоку предохранителей

Обратитесь к разделу *ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ, ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ* и откройте правую боковую панель.

Осмотр предохранителей

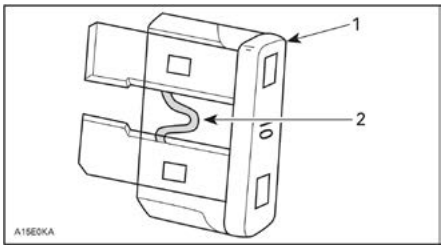


1. Блок предохранителей

Остоедините крышку блока предохранителей.

НАЗНАЧЕНИЕ	НОМИНАЛ
Запуск / Задний ход	5 A
АКБ	30 A
Дополнительное оборудование	7,5 A
Силовой	25 A

Потяните предохранитель, чтобы вытащить его из блока. Проверьте не расплавлена ли плавкая вставка предохранителя.



1. Предохранитель
2. Плавкая вставка, которую нужно проверить

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Не используйте предохранители более высокого номинала.

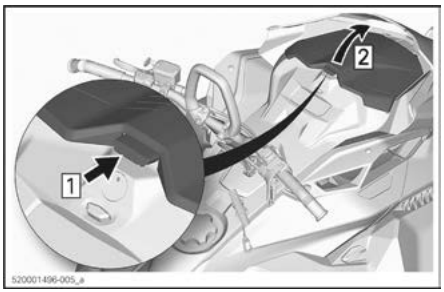
⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

В случае, если предохранитель перегорел, перед повторным запуском двигателя причина неисправности должна быть обнаружена и устранена. С этой целью обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.

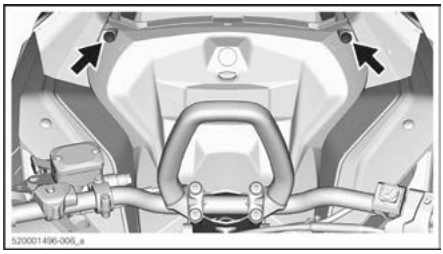
Осветительные приборы

Замена ламп фар головного освещения

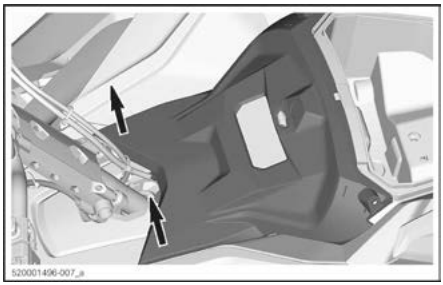
1. Откройте багажный отсек



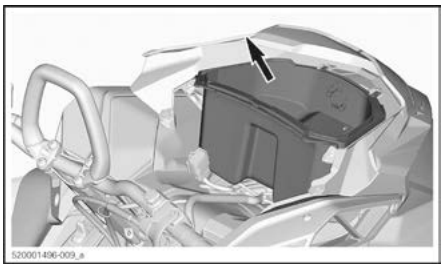
2. Открутите винты, удерживающие панель приборов.



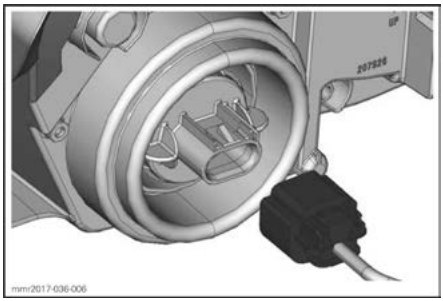
3. Снимите заднюю часть панели приборов с изолирующих втулок.



4. Переместите панель приборов к передней части снегохода, чтобы снять ее.
5. Уберите панель приборов.
6. Снимите багажный отсек.

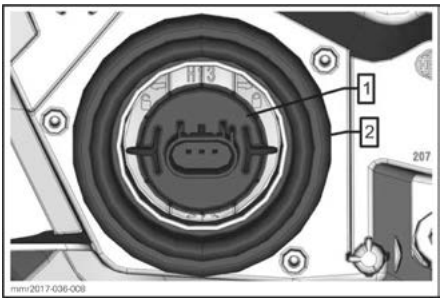


7. Отсоедините разъем головного освещения.



8. Отсоедините лампу, вращая против часовой стрелки.
9. Вытащите лампу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что уплотнение лампы остается на месте.



1. Лампа
2. Уплотнение лампы

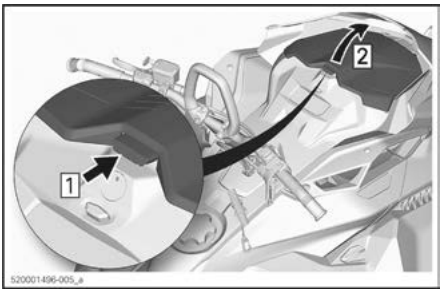
10. Установите новую лампу и остальные детали в обратном порядке.

ВНИМАНИЕ **Ни в коем случае не прикасайтесь к стеклянной части галогенной лампы голыми пальцами, это сокращает срок ее службы. В противном случае протрите стеклянную часть лампы изопропиловым спиртом не оставляющим следов на лампе.**

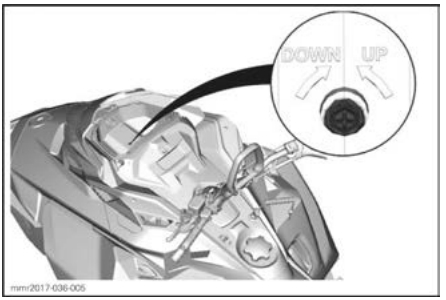
11. Проверьте работу головного освещения.

Регулировка направления светового пучка фар головного освещения

Откройте багажный отсек.



Вращением регулировочного винта настройте направление светового пучка фар.


DOWN
UP
mm2017-036-005

УХОД ЗА СНЕГОХОДОМ

Уход за снегоходом после поездки

Удалите скопления снега и льда с компонентов задней подвески, гусеницы, компонентов передней подвески, рулевого управления и лыж.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Убедитесь, что колпачок шнура безопасности снят с выключателя двигателя перед тем, как встать перед снегоходом, гусеницей или компонентами задней подвески.

В случае, если вы оставляете снегоход на улице на ночь, а также в течение длительных перерывов в эксплуатации, всегда накрывайте снегоход чехлом. Это поможет защитить его от инея, снега и сохранить его внешний вид.

Чистка и защитная обработка снегохода

Промойте снегоход водным раствором мягкого моющего средства. Используйте фланелевую ткань или соответствующий эквивалент.

ВНИМАНИЕ **Для того, чтобы избежать повреждения поверхности ветрового стекла и капота следует использовать фланелевую ткань или соответствующий эквивалент.**

Для удаления смазки, масла и сажи используйте чистящее средство повышенной силы BRP HEAVY DUTY CLEANER (P/N 293 110 001).

ВНИМАНИЕ **Не используйте данное чистящее средство для чистки наклеек или виниловых деталей.**

Для удаления налипшей грязи с пластиковых и виниловых элементов используйте чистящее средство XPS ALL PURPOSE CLEANER (P/N 219 701 709).

ВНИМАНИЕ **Чистка пластиковых частей сильными моющими средствами, обезжиривающими веществами, растворителями, ацетоном, веществами с повышенным содержанием хлора и т.д. категорически запрещена.**

Для лучшей защиты окрашенных элементов снегохода нанесите на них восковую полировальную пасту

ПРИМЕЧАНИЕ: Пасту следует наносить только на глянцевое покрытие.

ХРАНЕНИЕ

В случае, если не предполагается эксплуатация снегохода в течение 3-х и более месяцев, а также в летний период, следует подготовить его к хранению.

ХРАНЕНИЕ
Очистите снегоход
Добавьте стабилизатор в топливо, следуя рекомендациям производителя. После добавления стабилизатора топлива запустите двигатель и дайте ему поработать.
Смажьте двигатель.
Смажьте шарнир рычага тормоза
Смажьте заднюю подвеску
Ежемесячно заряжайте АКБ для поддержания ее полного заряда в течение периода хранения (на моделях с электрическим стартером)
Заткните глушитель ветошью
Поднимите заднюю часть, оторвав гусеницу от поверхности. Не ослабляйте натяжения гусеницы

⚠ ОСТОРОЖНО Используйте подходящее подъемное устройство или по возможности обратитесь за помощью, чтобы распределить нагрузку. Используйте правильную технику поднятия тяжестей, используя силу ног, в случае, если подъемное устройство недоступно. Не пытайтесь поднять какую-либо часть снегохода в случае, если это выше ваших сил.

ВНИМАНИЕ **Снегоход следует хранить в прохладном сухом месте, накрытым светонепроницаемым, но пропускающим воздух брезентом. Это предовратит повреждение полировки и пластиковых элементов снегохода солнечным светом или грязью.**

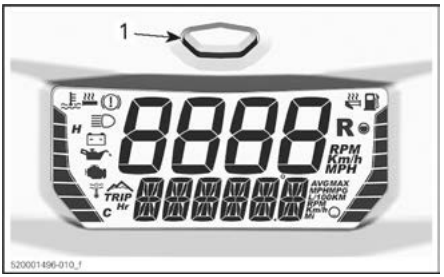
ВНИМАНИЕ **Стабилизатор топлива должен быть добавлен до выполнения процедуры смазки двигателя для защиты карбюратора от лаковых отложений.**

Режим консервации двигателя

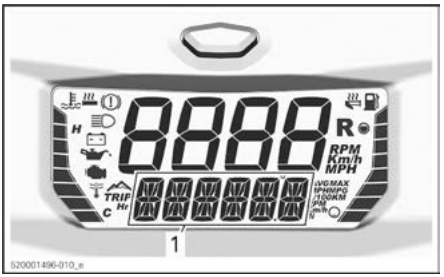
Как и любой другой двигатель, двигатель E-TEC должен быть надлежащим образом смазан перед хранением для защиты его внутренних компонентов. Система E-TEC располагает активируемой водителем встроенной функцией смазки двигателя перед консервацией.

Для активации функции выполните следующее:

1. Поместите снегоход в хорошо вентилируемом месте.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать на оборотах холостого хода пока он не нагреется до рабочей температуры (следите за показаниями указателя температуры охлаждающей жидкости или убедитесь, что задний теплообменник стал теплым).
3. Нажимайте кнопку mode до отображения показаний одометра на нижнем дисплее.



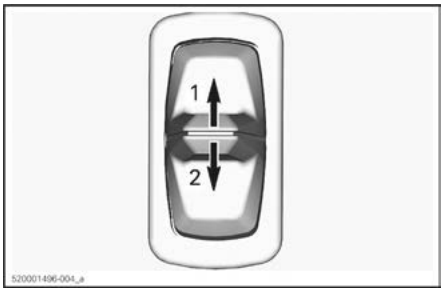
1. Кнопка mode панели приборов



1. Нижний дисплей

ПРИМЕЧАНИЕ: Режим консервации может быть запущен только из этого режима.

4. Быстро переключайте свет фар между ближним и дальним, удерживая нажатой кнопку **mode**, пока на экране не отобразится сообщение PRESS/HOLD BUTTON FOR OIL INJECTION (НАЖМИТЕ/УДЕРЖИВАЙТЕ КНОПКУ ДЛЯ ВПРЫСКА МАСЛА).



1. Дальний свет
2. Ближний свет

5. Отпустите кнопки.
6. Снова нажмите и удерживайте нажатой в течение 2-3 секунд кнопку mode.
7. После появления сообщения OIL (СМАЗКА) отпустите кнопку и дождитесь окончания процедуры смазки.

Во время выполнения процедуры смазки двигателя не прикасайтесь к кнопкам и органам управления снегохода.

Процедура смазки двигателя занимает примерно 1 минуту. Во время данной процедуры частота вращения коленчатого вала двигателя слегка увеличится примерно до 1600 об/мин и масляный насос увеличит подачу масла для защиты двигателя от коррозии.

После окончания процедуры смазки блок управления двигателем выключит двигатель.

Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя.

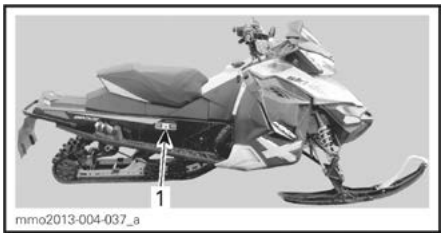
ВНИМАНИЕ **В течение периода хранения не запускайте двигатель.**

ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

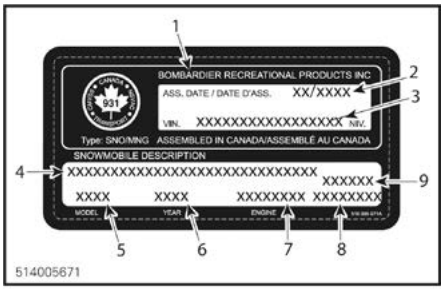
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ НОМЕРА СНЕГОХОДА

Наклейка с описанием снегохода

Наклейка с описанием снегохода расположена на правой стороне туннеля.



ТИПОВОЙ ВАРИАНТ
1. Наклейка с описанием снегохода



НАКЛЕЙКА С ОПИСАНИЕМ СНЕГОХОДА
1. Наименование производителя
2. Дата производства
3. Идентификационный номер транспортного средства (VIN)
4. Наименование модели и комплектации
5. Номер модели
6. Модельный год
7. Тип двигателя
8. Масса снегохода (Европейские модели)
9. Мощность двигателя (Европейские модели)

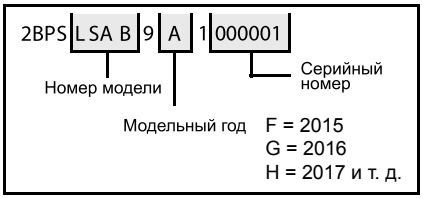
Идентификационные номера снегохода

Для облегчения идентификации на раму и двигатель снегохода нанесены серийные номера. Эти номера вам понадобятся при наступлении гарантийного случая или в случае хищения снегохода. Эти номера также понадобятся авторизованному дилеру Ski-Doo для надлежащего оформления гарантийной заявки. Компания BRP настоятельно рекомендует вам записать все идентификационные номера и предоставить их вашей страховой компании.

Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

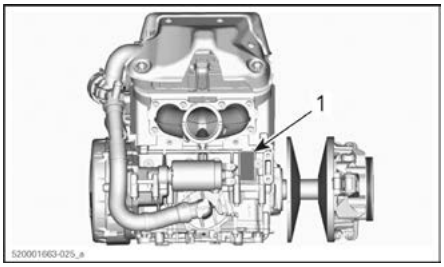
Данный идентификационный номер размещен на наклейке с описанием снегохода. Обратитесь к предыдущей главе. Также он нанесен на туннель рядом с наклейкой с описанием снегохода.

Номер модели и модельный год включены в идентификационный номер транспортного средства. Обратитесь к иллюстрации.



Идентификационный номер двигателя

Обратитесь к иллюстрациям для того, чтобы найти идентификационный номер на своей модели двигателя.



1. Расположение идентификационного номера двигателя

ДВИГАТЕЛИ, СЕРТИФИЦИРОВАННЫЕ АГЕНТСТВОМ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация о выбросах вредных веществ

Ответственность производителя

Производители двигателей для снегоходов начиная с **2007 модельного года** обязаны ограничивать уровень вредных выбросов отработавших газов для каждого семейства двигателей и сертифицировать эти двигатели в Агентстве по защите окружающей среды США (EPA). Во время производства на каждый снегоход должна быть нанесена табличка с технической характеристикой двигателя и информацией о уровне вредных выбросов.

Ответственность дилера

При проведении технического обслуживания снегоходов Ski-Doo, имеющих информационную табличку о уровне вредных выбросов, все регулировки должны соответствовать спецификации завода-изготовителя.

Любая замена детали или ремонт должны производиться таким образом, чтобы уровень вредных выбросов оставался в допустимых пределах, указанных в сертификате.

Дилеры не могут вносить изменения в конструкцию двигателя, которые влияют на мощность или приводят к превышению уровня вредных веществ отработавших газов.

Исключения подразумевают установленные производителем изменения, например, регулировки, связанные с высотными условиями эксплуатации.

Ответственность владельца

Для поддержания установленного уровня вредных выбросов владелец/водитель должны соблюдать график проведения технического обслуживания двигателя.

Владелец/водитель не должны вносить и позволять кому-либо вносить такие изменения в конструкцию двигателя, которые влияют на мощность или приводят к превышению уровня вредных выбросов.

Нормы выбросов вредных веществ EPA

Все снегоходы Ski-Doo, произведенные BRP, сертифицированы EPA как соответствующие требованиям положения о контроле вредных выбросов новых двигателей снегоходов. Эта сертификация действительна при определенных регулировках, установленных на заводе в качестве стандартных. По этой причине описанные заводом процедуры обслуживания должны строго соблюдаться и регулировки должны быть, по-возможности, возвращены к первоначальному состоянию.

Информация, приведенная выше, носит общий характер и не является полным перечнем правил и норм, которые входят в требования EPA к вредным выбросам двигателей снегоходов. За более подробной информацией обращайтесь:

По почте:

U.S. Environmental Protection Agency
Certification Division
Gasoline Engine Compliance Center
2000 Traverwood Drive
Ann Arbor MI 48105
USA

Интернет-сайт:

www.epa.gov/otaq

РАДИОЧАСТОТНАЯ ЦИФРОВАЯ КОДИРУЕМАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ (RF D.E.S.S.)

Данное транспортное средство соответствует требованиям федеральной комиссии связи (FCC) и промышленных стандартов Канады (RSS).

Любое внесение изменений, не одобренное производителем, может аннулировать права пользователя на эксплуатацию оборудования.

Сертификат промышленного стандарта Канады: 12006A-M01456

Сертификат федеральной комиссии связи (FCC): 2ACERM01456

Данное транспортное средство соответствует директиве совета ЕС: 2014/53/EU (RED)

Данное транспортное средство соответствует согласованным стандартам:

EN 300 330-2, EN 60950-1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛЬ		850 E-TEC
ДВИГАТЕЛЬ		
Тип		Rotax, жидкостное охлаждение с лепестковым клапаном, электронная система изменения сечения выпуска двигателя (3D-RAVE)
Количество цилиндров		2
Рабочий объем двигателя		849 см³
Диаметр цилиндра		82 мм
Ход поршня		80,4 мм
Максимальное количество оборотов двигателя		(7900 ± 100) об/мин
Система впрыска топлива		Непосредственный впрыск E-TEC с дополнительными форсунками
Система выпуска отработавших газов		Одна настроенная выпускная труба с глушителем
Моторное масло		XPS SYNTHETIC 2-STROKE OIL (P/N 293 600 132) (1) или рекомендованный аналог
Емкость масляного бака		3,4 л
Охлаждающая жидкость		Водный раствор этиленгликоля (50% антифриза, 50% дистиллированной воды) Используйте LONG LIFE ANTIFREEZE (P/N 219 702 685) или (P/N 619 590 204 - Финляндия, Норвегия, Швеция) охлаждающую жидкость специально разработанную для алюминиевых двигателей
Рекомендуемое топливо		Высококачественный неэтилированный бензин (содержащий МАКСИМАЛЬНО до 10% этанола)
Минимальное октановое число Обратитесь к подразделу *ТРЕБОВАНИЯ К ТОПЛИВУ*		95 RON
Объем топливного бака		36 л
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА		
Тип ведущего шкива		pDrive
Тип ведомого шкива		QRS
Включение	Стандартная калибровка	(3600 ± 100) об/мин
	Высотная калибровка	(3800 ± 100) об/мин
Трансмиссионное масло		XPS SYNTHETIC CHAINCASE OIL (P/N 413 803 300)
Количество зубьев малой звездочки	Гусеница 154''	19
	Гусеница 165''	21
Количество зубьев большой звездочки	Гусеница 154''	45
	Гусеница 165''	51
Количество зубьев ведущей звездочки		6
Номинальная ширина гусеницы		40,6 см

МОДЕЛЬ		850 E-TEC
СИЛОВАЯ ПЕРЕДАЧА (продолжение)		
Номинальная длина гусеницы	Гусеница 154"	392 см
	Гусеница 165"	419 см
Высота зацепа гусеницы		63,5 мм или 76,2 мм
Натяжение гусеницы	Провисание	3,2 см
	Усилие (2)	от 6 кгс до 8,5 кгс
Юстировка гусеницы		Одинаковое расстояние между краями направляющих гусеницы и накладками полозьев
ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА		
Тип		Гоночные тормоза Brembo с армированными нержавеющей сталью шлангами
Тормозная жидкость		DOT 4
ПОДВЕСКА		
Передняя подвеска		RAS 3
Передний амортизатор	Summit SP	HPG
	Summit X	HPG Plus
Максимальный ход передней подвески		214 мм
Задняя подвеска		tMotion
Центральный амортизатор	Summit SP	HPG
	Summit X	HPG Plus
Задний амортизатор	Summit SP	HPG
	Summit X	HPG Plus
Максимальный ход задней подвески		24 см
ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ		
Мощность		30 A / 14,5 В Максимальная мощность 1300 Вт
Лампы дальнего/ближнего света		2 x 60/55 Вт (H-13)
Лампа заднего фонаря		2,6 Вт / 139м Вт (светодиод)
Свеча зажигания	Тип	NGK ILKR8Q7 (3) или аналог
	Межэлектродный зазор	0,7 мм ± 0,05 мм (не регулируется)
Предохранители		Обратитесь к подразделу *ПРЕДОХРАНИТЕЛИ* раздела *ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*

МОДЕЛЬ		850 E-TEC
МАССА И РАЗМЕРЫ		
Общая длина снегохода	Гусеница 154"	342,2 см
	Гусеница 165"	355,5 см
Общая ширина снегохода		105,7 см
Общая высота снегохода		137,9 см
Сухая масса	Summit SP (гусеница 154")	200 кг
	Summit SP (гусеница 165")	203 кг
	Summit X (гусеница 154")	197 кг
	Summit X (гусеница 165")	200 кг
Колея лыж		89,5 см
Общая длина лыж		104 см
Ширина лыж		165 мм

(1) Обратитесь к подразделу *МАСЛО* для получения дополнительной информации.

(2) Измеряется между накладкой полоза и внутренней нижней частью гусеницы при приложенном вертикальном усилии.

(3) ***ВНИМАНИЕ*** Регулировка межэлектродного зазора свечей зажигания не допускается.

МОДЕЛЬ		850 E-TEC
ШУМОВОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ И ВИБРАЦИЯ [1]		
Шум	Уровень звуковой мощности (L_{WA})	100 дБ (Погрешность (K_{WA}) 3 дБ)
	Звуковое давление (L_{pA})	86 дБ (Погрешность (K_{WA}) 3 дБ)
Вибрация	Система кисть-рука	< 2,5 м/с^2
	На тело целиком через сиденье	< 0,5 м/с^2
[1]: Шумовое излучение и вибрация измеряются согласно Стандарту EN 15997:2011 на поверхности с покрытием, на нейтральной передаче или без ремня.		

ПРИМЕЧАНИЕ: Данные шумового излучения и вибрации справедливы для всех стран, кроме США и Канады

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

УКАЗАНИЯ ПО ПОИСКУ И УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ СТАРТЕР НЕ РАБОТАЕТ

1. **Кнопка аварийной остановки находится в положении ВЫКЛ или колпачок шнура безопасности не установлен на выключатель двигателя.**
   – *Переведите кнопку аварийной остановки в положение ВКЛ и установите колпачок шнура безопасности на выключатель двигателя.*
2. **При запуске двигателя задействован рычаг управления дроссельной заслонкой.**
   – *При запуске двигателя не нажимайте рычаг управления дроссельной заслонкой.*

КОЛЕНЧАТЫЙ ВАЛ ДВИГАТЕЛЯ ПРОВОРАЧИВАЕТСЯ, НО ДВИГАТЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

1. **В двигатель не поступает топливо.**
   – *Проверьте уровень топлива в топливном баке и при необходимости долейте.*
2. **Слишком низкое напряжение в системе.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА ДВИГАТЕЛЯ НЕДОСТАТОЧНА ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ВАРИАТОРА

1. **Системе D.E.S.S. не удается распознать установленный ключ. Мигает контрольная лампа D.E.S.S. (медленные повторяющиеся звуковые сигналы).**
   – *Правильно установите колпачок шнура безопасности на выключатель двигателя.*
2. **Система D.E.S.S. считывает код ключа отличный от запрограммированного. Быстро мигает контрольная лампа D.E.S.S. (быстрые короткие повторяющиеся звуковые сигналы).**
   – *Установите на выключатель колпачок шнура безопасности, предназначенный для данного снегохода.*
3. **Блок управления двигателем не разпознает ключ D.E.S.S.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*

ПЛОХАЯ ПРИЕМИСТОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ / ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНУЮ МОЩНОСТЬ

1. **Выполняется процедура прогрева двигателя.**
   – *В течение нескольких минут двигайтесь на снегоходе с малой скоростью.*
2. **Не завершен период обкатки двигателя.**
   – *Завершите период обкатки.*
3. **Ведущий и ведомый шкивы вариатора требуют обслуживания.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.*
4. **Двигатель перегревается.**
   – *Проверьте уровень охлаждающей жидкости, обратитесь к разделу ПРОЦЕДУРЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ.*
   – *Проверьте чистоту теплообменников. Очистите при необходимости.*
5. **Сильный износ ремня вариатора.**
   – *В случае, если износ ремня вариатора превышает 3 мм от оригинальной ширины, его дальнейшее использование повлияет на эксплуатационные характеристики снегохода.*
   – *Замените ремень вариатора.*
6. **Неправильная регулировка гусеницы.**
   – *Обратитесь к части ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ и/или авторизованному дилеру Ski-Doo для надлежащей регулировки положения и натяжения гусеницы.*

ПЛОХАЯ ПРИЕМИСТОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ / ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНУЮ МОЩНОСТЬ (продолжение)

7. **Неисправность клапанов регулируемой системы изменения сечения выпуска двигателей Rotax (RAVE)**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для проведения обслуживания, ремонта или необходимых замен. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств.*
8. **Низкое давление топлива**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для проведения обслуживания, ремонта или необходимых замен. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств.*

ВОСПЛАМЕНИЕ ТОПЛИВОВОЗДУШНОЙ СМЕСИ ВНЕ КАМЕРЫ СГОРАНИЯ

1. **Перегрев двигателя.**
   – *Обратитесь к пункту 5 параграфа ДВИГАТЕЛЬ НЕ РАЗВИВАЕТ МАКСИМАЛЬНУЮ МОЩНОСТЬ.*
2. **Нарушен угол опережения зажигания или неполадки в системе зажигания.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для проведения обслуживания, ремонта или необходимых замен. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств.*
3. **Нарушение герметичности системы выпуска.**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для проведения обслуживания, ремонта или необходимых замен. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств.*
4. **Низкое давление топлива**
   – *Обратитесь к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для проведения обслуживания, ремонта или необходимых замен. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств.*

ПРОПУСКИ ЗАЖИГАНИЯ

1. **Вода в топливе.**
   – *Полностью замените топливо в топливной системе.*
2. **Неисправность клапанов регулируемой системы изменения сечения выпуска двигателей Rotax (RAVE).**
   – *Для осмотра клапанов обратитесь к авторизованному дилеру снегоходов Ski-Doo, в мастерскую или к специалисту, на ваш выбор, для проведения обслуживания, ремонта или необходимых замен. За дополнительной информацией, пожалуйста, обратитесь к соответствующему разделу гарантийных обязательств.*

НЕ РАБОТАЕТ ПОДОГРЕВ РУКОЯТОК РУЛЯ / РЫЧАГА УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ

1. **Слишком низкие обороты коленчатого вала двигателя.**
   – *Убедитесь что частота вращения коленчатого вала превышает 2000 об/мин..*

ДВИГАТЕЛЬ ВЫКЛЮЧАЕТСЯ

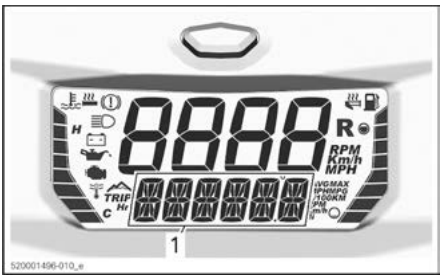
1. **После продолжительной работы на холостых оборотах двигатель выключается.**
   – *Не давайте двигателю работать на холостых оборотах слишком долго. Обратитесь к подразделу ПРОГРЕВ СНЕГОХОДА раздела УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.*

СИСТЕМА ИНДИКАЦИИ

Контрольные лампы, сообщения и звуковые сигналы

Контрольные лампы на панели приборов сообщат вам о неисправности или особом состоянии снегохода.

Контрольные лампы могут мигать по-одиночке или совместно друг с другом.



1. Нижний дисплей

В дополнение к контрольным лампам на димплей могут выводиться сообщения, сопровождаемые определенным звуковым сигналом.

Обратитесь к таблице за дополнительной информацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые из описанных контрольных ламп относятся не ко всем моделям. Отображение сообщений возможно только на многофункциональной аналогово-цифровой панели приборов.

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ	ОПИСАНИЕ
	4 коротких звуковых сигнала каждые 30 секунд	ENGINE OVERHEAT (ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ)	Двигатель перегревается, снизьте скорость, двигайтесь по рыхлому снегу или немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, обратитесь к части *ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*. В случае, если уровень охлаждающей жидкости был надлежащим, а перегрев по-прежнему происходит, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo. В случае повторяющейся неисправности прекратите эксплуатацию двигателя.
		MUFFLER (ГЛУШИТЕЛЬ)	Снизьте скорость или остановите двигатель. Дайте двигателю остыть, после чего запустите. В случае, если перегрев продолжается, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo. В случае повторяющейся неисправности прекратите эксплуатацию двигателя.
		ECM (ЭБУ)	
	Быстро повторяющиеся короткие сигналы	OVERHEAT, в сочетании с ENGINE OVERHEAT выше (ПЕРЕГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ)	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. Проверьте уровень охлаждающей жидкости, обратитесь к части ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ. В случае, если уровень охлаждающей жидкости был надлежащим, а перегрев по-прежнему происходит, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo. В случае повторяющейся неисправности прекратите эксплуатацию двигателя.
		OVERHEAT, в сочетании с MUFFLER OVERHEAT или ECM (ПЕРЕГРЕВ ГЛУШИТЕЛЯ ИЛИ ЭБУ)	Критический перегрев. Немедленно остановите двигатель и дайте ему остыть. В случае, если перегрев продолжается, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo. В случае повторяющейся неисправности прекратите эксплуатацию двигателя. В случае повторяющейся неисправности прекратите эксплуатацию двигателя.
	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	LOW BAT (НИЗКИЙ ЗАРЯД АКБ)	Недостаточный или чрезмерный заряд АКБ. Незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
		HIGH BAT (ВЫСОКИЙ ЗАРЯД АКБ)	
	4 коротких звуковых сигнала	CHECK ENGINE (НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ)	Неисправность двигателя. Незамедлительно обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
 (мигает)	4 коротких звуковых сигнала		Отображается, когда тормозная система приведена в действие более чем на 15 секунд, при нажатии рычага дроссельной заслонки и движении снегохода со скоростью выше 5 км/ч

КОНТРОЛЬНАЯ ЛАМПА	ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ	СООБЩЕНИЕ	ОПИСАНИЕ
—	4 коротких звуковых сигнала каждые 8 секунд	KNOCK (ДЕТОНАЦИЯ)	Детонация в двигателе (в случае возникновения, частота вращения коленчатого вала ограничена). – Убедитесь, что используется рекомендованное топливо. – Проверьте качество топлива. При необходимости замените. – В случае, если неисправность повторяется, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
—	4 коротких звуковых сигнала каждые 5 минут	REV LIMIT (ОБР/МИН)	Для защиты двигателя частота вращения коленчатого вала ограничена из-за неисправности.
—	—	OVER REV (ДОСТИГНУТА МАКСИМАЛЬНАЯ ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ КОЛЕНЧАТОГО ВАЛА)	Появление этого сообщения указывает на достижение максимально допустимой частоты вращения коленчатого вала двигателя. Проверьте калибровку вариатора.
—	Быстро повторяющиеся короткие сигналы	SHUT DOWN (ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ)	Активирована принудительная процедура выключения двигателя из-за перегрева или неисправности топливного насоса.
—	—	COMMUNICATION (ОШИБКА СОПРЯЖЕНИЯ)	Появление данного сообщения указывает на ошибку связи между блоком управления двигателя и панелью приборов. Заглушите двигатель. Снимите колпачок шнура безопасности с выключателя двигателя. Через несколько минут повторно запустите двигатель. Если проблема остается неустраненной, обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo.
—	Медленно повторяющиеся короткие звуковые сигналы	CHECK KEY (ПРОВЕРЬТЕ КЛЮЧ)	Невозможно распознать ключ (плохое соединение). Убедитесь, что ключ чист и правильно установлен.
	Быстро повторяющиеся короткие сигналы	BAD KEY (НЕПОДХОДЯЩИЙ КЛЮЧ)	Неправильный или незапрограммированный ключ. Используйте подходящий ключ или запрограммируйте этот.
   (все мигают)	—	—	Неисправность датчика уровня топлива.

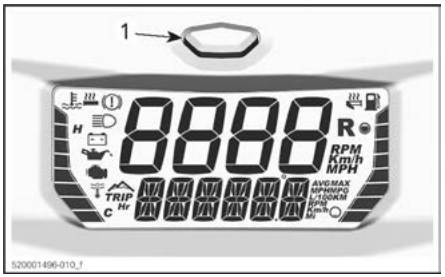
Коды неисправностей

Если горит контрольная лампа CHECK ENGINE, вы можете прочитать код(ы) неисправности на панели приборов.

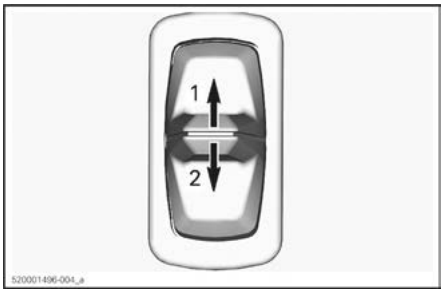
Для вывода активных кодов неисправностей выберите комбинацию спидометр и тахометр на панели приборов, обратитесь к разделу *МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ЦИФРОВАЯ ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ*.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь, что выбрали показания текущей скорости и оборотов коленчатого вала, а не максимальные или средние значения.

Быстро переключайте свет фар между ближним и дальним, удерживая нажатой кнопку mode, пока на экране не отобразится код неисправности.



1. Кнопка mode панели приборов



1. Дальний свет
2. Ближний свет

В случае, если применимо два и более кодов, для перемещения между ними используйте кнопку mode.

Для выхода из режима чтения кодов неисправностей нажмите и удерживайте кнопку mode.

Обратитесь к авторизованному дилеру Ski-Doo для получения дополнительной информации.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ОГРАНИЧЕННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BRP ДЛЯ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЗОНЫ, СОДРУЖЕСТВА НЕЗАВИСИМЫХ ГОСУДАРСТВ И ТУРЦИИ НА СНЕГОХОДЫ SKI-DOO® 2017 МОДЕЛЬНОГО ГОДА

1) ПРЕДМЕТ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Bombardier Recreational Products Inc. (далее BRP)* гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов в снегоходах Ski-Doo 2017 года, проданных авторизованным дистрибьютором/дилером BRP в странах Европейской Экономической Зоны, в которую входят страны Европейского Союза, Норвегия, Исландия и Лихтенштейн (ЕЭЗ), в странах Содружества Независимых Государств, включая Украину и Туркменистан (СНГ) и в Турции, в течение срока и на условиях, указанных ниже.

На подлинные аксессуары Ski-Doo, установленные авторизованным дистрибьютором/дилером Ski-Doo во время продажи нового, неиспользованного снегохода Ski-Doo 2017 модельного года, распространяются те же гарантийные обязательства, что и на сам снегоход.

Настоящая ограниченная гарантия не является действительной в случаях: (1) снегоход эксплуатировался, в том числе и предыдущим владельцем, в гонках и других соревновательных мероприятиях, или (2) в конструкцию снегохода были внесены изменения или произведены модификации, отрицательно повлиявшие на его работу, технические характеристики и надежность, или такие изменения, которые изменили назначение снегохода.

2) ОГРАНИЧЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

В ПРЕДЕЛАХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ, ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И НЕ ПРЕДУСМАТРИВАЮТ НИКАКИХ ИНЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИЙ КОММЕРЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ЕГО СООТВЕТСТВИЯ КАКОМУ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОМУ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЮ. СРОК ДЕЙСТВИЯ ПОДРАЗУМЕВАЮЩИХСЯ ГАРАНТИЙ В ЧАСТИ, НЕ ДОПУСКАЮЩЕЙ ИСКЛЮЧЕНИЯ, ОГРАНИЧЕН СРОКОМ ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ. ДАННЫЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА ЗАКОНОМЕРНЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ. В ПРЕДЕЛАХ НЕКОТОРЫХ ТЕРРИТОРИАЛЬНЫХ ЕДИНИЦ НЕ ДОЗВОЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧАТЬ ИЛИ ОГРАНИЧИВАТЬ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО УКАЗАННЫМ ВЫШЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМ, И ПОЭТОМУ ПРИВЕДЕННЫЕ ВЫШЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ НЕ ОТНОСИТЬСЯ К ВАМ ЛИЧНО. НАСТОЯЩИЕ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ДАЮТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, ТАКЖЕ ВЫ МОЖЕТЕ ИМЕТЬ ДРУГИЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА, КОТОРЫЕ МОГУТ МЕНЯТЬСЯ В ЗАВИСИМОСТИ ОТ МЕСТА ПРОЖИВАНИЯ.

Ни дистрибьютор, ни дилер Ski-Doo, ни какое-либо иное лицо не уполномочены совершать действия, делать заявления или давать гарантии, отличные от приведенных в настоящих гарантийных обязательствах, и, будучи сделаны, такие действия, заявления или гарантии не будут иметь исковой силы в отношении компании BRP.

BRP оставляет за собой право на изменения данной гарантии в любое время, при этом подразумевается, что такие изменения не могут быть применены к снегоходам, проданным на ранее действовавших условиях осуществления гарантийных обязательств.

3) ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЗ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантия ни при каких условиях не распространяется на нижеследующие случаи:

– естественный износ узлов и деталей. Под естественным износом понимается ожидаемое уменьшение пригодности детали в результате изнашивания или обычного воздействия окружающей среды. Интенсивность износа и долговечность детали, зависит от условий эксплуатации (характера нагрузки, величины удельного давления, температуры и т.д.), а также материала, из которого изготовлена деталь, регулировки, смазки, своевременности и тщательности выполнения работ по техническому обслуживанию, соблюдения правил и условий эксплуатации изделия, изложенных в соответствующем Руководстве по эксплуатации.
Следующие компоненты рассматриваются компанией BRP как подверженные естественному износу. Гарантия на них не распространяется, кроме случаев, когда поломка является прямым следствием дефекта материала или некачественной сборки.

Аккумуляторные батареи	Гребные винты подвесных лодочных моторов / импеллеры водометов	Втулки электродвигателя стартера
Компоненты тормозной системы	Лампы накаливания / лампы-фары	Компоненты подвесок
Компоненты карбюратора	Смазочные материалы	Термостаты подвесных моторов
Детали сцепления	Уплотнительные материалы	Ремни ГРМ
Приводные ремни	Компоненты сиденья	Шины
Фильтры	Сменные коньки лыж	Щетки электродвигателя
Обработанные и необработанные поверхности	Лыжи	Анод антикоррозионной защиты
Предохранители	Накладки полозьев	Гусеницы
Шланги	Свечи зажигания	Сменное кольцо водомета
Компоненты гидравлической системы	Компоненты рулевого управления	Колесные диски

Для получения дополнительной информации обратитесь к авторизованному дилеру BRP;

– затраты на детали, смазочные материалы и работы, произведенные во время технического обслуживания;
– повреждения, связанные с пренебрежением или нарушением правил ухода и/или хранения, которые изложены в настоящем Руководстве по эксплуатации;
– повреждения, возникшие в результате демонтажа узлов, неправильного ремонта или обслуживания, внесения изменений в конструкцию, использования не рекомендованных или не одобренных к применению компанией BRP деталей, которые значительно влияют на эксплуатацию снегохода, его характеристики и срок службы, а также ремонта, выполненного не авторизованным дистрибьютором/дилером Ski-Doo;
– повреждения, возникшие в результате неправильного или недопустимого использования изделия и нарушения правил эксплуатации изделия, изложенных в настоящем Руководстве по эксплуатации (движение по иным поверхностям, чем снег, участие в гонках и т.д);
– повреждения, возникшие в результате аварии, затопления, возгорания, попадания снега или воды, хищения, актов вандализма или любых иных непреодолимых обстоятельств;
– повреждения, возникшие вследствие применения не рекомендованных сортов топлива, моторного масла и иных смазочных материалов (обратитесь к соответствующим разделам настоящего Руководства);
– повреждения, возникшие в результате коррозии, окисления или воздействия природных факторов;
– случайный или закономерный ущерб, связанный, но не ограниченный, с буксировкой, затратами на транспортировку, хранением, телефонными вызовами, арендой, использованием такси, выплатой кредитов и страховых взносов, потерей времени, потерей дохода или временными затратами, вызванными перерывами в эксплуатации, в результате проведения технического обслуживания и ремонта.
– и повреждения, возникшие вследствие оснащения гусеницы шипами, если установка шипов не одобрена инструкциями BRP.

4) СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Гарантийный срок исчисляется со дня доставки изделия первому покупателю или с первого дня эксплуатации изделия, в зависимости от того, что наступит раньше, и устанавливается на период:

ДВАДЦАТЬ ЧЕТЫРЕ (24) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦА для личного использования и ДВЕНАДЦАТЬ (12) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ МЕСЯЦЕВ для коммерческого использования.

Считается, что снегоход находится в коммерческой эксплуатации, если он используется для получения дохода, выполнения любых работ или сдается в аренду в любой период срока гарантийного обслуживания. Снегоход также считается находящимся в коммерческой эксплуатации, если в любой момент в течение гарантийного срока, он оснащен коммерческими ярлыками или лицензирован для коммерческого использования.

Ремонт и замена деталей, а также выполнение операций технического обслуживания не являются основанием для продления гарантийного срока.

Необходимо иметь в виду, что продолжительность гарантийного периода, как и другие аспекты гарантий, регулируются местным законодательством.

5) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Данная гарантия действительна только при нижеследующих условиях:

– снегоход Ski-Doo 2017 модельного года приобретен первым владельцем в новом, не эксплуатировавшемся состоянии у авторизованного дистрибьютора/дилера Ski-Doo в стране, где совершена покупка (далее дистрибьютор/дилер Ski-Doo);

– снегоход Ski-Doo прошел предпродажную подготовку в соответствии с требованиями BRP, что подтверждено соответствующими документами;

– снегоход Ski-Doo зарегистрирован дистрибьютором/дилером Ski-Doo в установленном порядке;

– снегоход Ski-Doo 2017 модельного года должен быть приобретен на территории ЕЭЗ, СНГ или Турции, постоянным жителем соответствующего государства или содружества стран; и

– снегоход Ski-Doo регулярно проходит техническое обслуживания в соответствии с графиком, приведенным в настоящем Руководстве, что является обязательным условием признания действительности гарантийных обязательств. Компания BRP оставляет за собой право потребовать доказательства надлежащего ухода и выполнения соответствующего обслуживания изделия.

В случае несоблюдения хотя бы одного из приведенных выше условий компания BRP не несет ответ ственности по гарантийным обязательствам перед любым пользователем. Указанные ограничения вводятся для того, чтобы компания BRP имела возможность гарантировать как безопасность исполь зования своей продукции, так и безопасность потребителей и других людей.

6) УСЛОВИЯ ПРИЗНАНИЯ ПРАВА НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Владелец должен прекратить эксплуатацию снегохода, с момента обнаружения неполадки. Владелец должен известить дистрибьютора/дилера Ski-Doo о дефекте материала или изготовления в течение двух (2) месяцев с момента обнаружения и предоставить беспрепятственный доступ к изделию с целью ремонта. Владелец также должен представить дистрибьютору/дилеру Ski-Doo доказательство приобретения изделия в новом, не эксплуатировавшемся состоянии и подписать заявку на ремонт/работы до начала ремонта. Все детали, заменяемые в процессе гарантийного ремонта, переходят в собственность компании BRP.

Необходимо иметь в виду, что срок уведомления дистрибьютора/дилера BRP о выявленном дефекте устанавливается местным законодательством.

7) ОБЯЗАТЕЛЬСТВА КОМПАНИИ BRP

В пределах, допускаемых законом, в течение гарантийного срока BRP обязуется, по своему усмотрению, бесплатно отремонтировать или заменить через дистрибьютора/дилера Ski-Doo любую подлинную деталь, в которой обнаружен дефект материала или изготовления, на подлинную деталь Ski-Doo при условии нормальной эксплуатации и технического обслуживания снегохода в соответствии с данным руководством. Ответственность компании BRP ограничена обязанностью выполнения необходимого ремонта или замены частей. Нарушение условий гарантии не может являться основанием для отмены или аннулирования продажи снегохода владельцу. Вы можете иметь иные юридические права, которые в различных странах могут отличаться.

В случае необходимости выполнения обслуживания за пределами страны или содружества стран продажи владелец обязан нести дополнительные расходы согласно местному законодательству, такие как, но не ограничены, транспортные расходы, страховые расходы, налоги, оплата разрешения, налог на импорт и все другие виды материальных расходов, включая налоги, установленные правительством, региональными и районными органами власти и их территориальными агентствами.

BRP оставляет за собой право вносить улучшения или изменения в свою продукцию без обязательства произвести аналогичную модификацию ранее выпущенных изделий.

8) ПЕРЕДАЧА ПРАВ НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

В случае перепродажи изделия права на ограниченное гарантийное обслуживание на приведенных условиях в течение оставшегося срока переходят к новому владельцу при условии, что BRP или дистрибьютор/дилер Ski-Doo в дополнение к координатам нового владельца получает доказательство того, что прежний владелец согласен на передачу прав владения изделием другому лицу.

9) ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Споры и разногласия, возникшие в связи с применением данных ограниченных гарантийных обязательств, BRP предлагает разрешать на уровне дистрибьютора/дилера. Рекомендуем обсудить проблему с менеджером или владельцем компании-дилера.

В случае, если спор остается неразрешенным, следует связаться с BRP путем заполнения формы на сайте www.brp.com или отправкой письма на один из адресов, приведенных в разделе *ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ*:

* В странах ЕЭЗ изделия распространяются и обслуживаются BRP European Distribution S.A., ее до- черними компаниями и филиалами.

© 2016 Bombardier Recreational Products Inc. Все права защищены.

® Зарегистрированная торговая марка Bombardier Recreational Products Inc.

Срок службы снегохода – 3 года

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ВЛАДЕЛЬЦА

ГАРАНТИЯ ПРАВ ЛИЧНОСТИ

Все предоставленные вами сведения личного характера будут использованы с целью обеспечения вашей безопасности и для того, чтобы компания BRP могла выполнить свои гарантийные обязательства. Однако компания BRP и ее филиалы могут использовать данные о покупателях для распространения маркетинговой и рекламной информации о компании BRP и ее продуктах.

Чтобы реализовать свое право на получения консультаций или для внесения изменений в данные, а также для удаления Ваших данных из листа рассылки, обращайтесь в компанию BRP.

По электронной почте: **privacyofficer@brp.com**

По почте:
BRP
Senior Legal Counsel-Privacy Officer
726 St-Joseph
Valcourt QC
Canada,
J0E 2L0

ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

www.brp.com

Северная Америка

565 de la Montagne Street
Valcourt (Québec) J0E 2L0
Canada

Sturtevant,Wisconsin, U.S.A.
10101 Science Drive
Sturtevant,Wisconsin
53177
U.S.A.

Circuito de la Productividad #111
Parque Industrial Guadalajara
Col. Las Pintas
El Salto, Jalisco, 45690
Mexico

Av. Ferrocarril # 202
Parque Industrial Querétaro
Santa Rosa Jáuregui, Querétaro
Querétaro
C.P. 76220 México

Европа

Skaldenstraat 125
B-9042 Gent
Belgium

Itterpark 11
D-40724 Hilden
Germany

ARTEPARC Bâtiment B
Route de la côte d'Azur, Le Canet
13590 Meyreuil
France

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondeim
Norway

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

Formvägen 16
S-906 21Umeå
Sweden

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne
Switzerland

Океания

6 Lord Street
Lakes Business Park
Botany, NSW 2019
Australia

Южная Америка

Rodovia Anhanguera Km 104
Loteamento Techno Park
Condominio Empresarial AZTech
Avenida James Clerck Maxwell, 280 -
Modulo 04
13069-380, Campinas SP
Brazil

Азия

15/F ParaleMitsui Building,8
Higashida-Cho, Kawasaki-ku
Kawasaki 210-0005
Japan

RoomDubai, level 12, PlatinumTower
233 Tai Cang Road
Xintiandi, LuWan District
Shanghai 200020
PR China

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ВЛАДЕЛЬЦА ИЛИ ПЕРЕПРОДАЖА

В случае изменения адреса или смены владельца снегохода:

– Поставьте в известность авторизованного дилера Ski-Doo.

– Заполните и отправьте бланк, приведенный в конце руководства, авторизованному дилеру Ski-Doo или по указанному в разделе *ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ* адресу.

– Передача данных в компанию BRP является обязанностью владельца.

В случае перепродажи снегохода приложите также доказательство того, что прежний владелец не против перепродажи.

Это необходимо сделать, прежде всего, из соображений Вашей безопасности, независимо от того, истек срок гарантии или нет. Компания BRP свяжется с вами, когда возникнет необходимость внесения каких–либо изменений в конструкцию снегохода.

В СЛУЧАЕ ХИЩЕНИЯ: В случае хищения вашего снегохода незамедлительно сообщите об этом в компанию BRP или авторизованному дилеру Ski-Doo. Мы просим вас быть готовым предоставить следующую информацию: ваше имя, адрес, номер телефона, VIN и дату хищения.

СЕРВИСНАЯ КНИЖКА

ОТМЕТКИ О ПРОХОЖДЕНИИ РЕГЛАМЕНТНЫХ РАБОТ

Проведение регулярного и квалифицированного технического обслуживания транспортного средства является очень важным фактором для поддержания его в технически исправном и безопасном для эксплуатации состоянии. Периодически проверяйте техническое состояние транспортного средства и следуйте указаниям, приведённым в разделе *ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ*. Невыполнение регулярного технического обслуживания приведёт к отказу производителя от гарантийных обязательств. Условия гарантийного обслуживания приведены в разделе *ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА*.

Предпродажная подготовка

Дата: .....
Пробег: .....км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: ..... Пробег: .....км Наработка: .....моточасы

Контрольный осмотр после окончания обкатки

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: ..... Пробег: .....км Наработка: .....моточасы

Консервация

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: ..... Пробег: .....км Наработка: .....моточасы

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

Техническое обслуживание ❑
Консервация ❑
Предсезонная подготовка ❑

Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
Дилер: .....
Сервис-менеджер: .....
Подпись: .....
Рекомендации: .....
.....

М.П.

Следующее техническое обслуживание:
Дата: .....
Пробег: ..... км
Наработка: ..... моточасы
(в зависимости от того, что наступит раньше)

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ

ИЗМЕНЕНИЕ АДРЕСА ❑ ИЗМЕНЕНИЕ ВЛАДЕЛЬЦА ❑

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

МОДЕЛЬ НОМЕР ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

СТАРЫЙ АДРЕС/
ПРЕЖНИЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

ТЕЛЕФОН

НОВЫЙ АДРЕС/
НОВЫЙ ВЛАДЕЛЕЦ: Ф.И.О.

СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

V00A2F ТЕЛЕФОН

АДРЕС ЭЛЕКТРОННОЙ ПОЧТЫ

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО
МОДЕЛЬ № _____

ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (VIN) _____

ДВИГАТЕЛЬ
ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР (EIN) _____

Владелец: _____
Ф.И.О.

_____
СТРАНА ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС ГОРОД

_____
УЛИЦА № ДОМА № КВАРТИРЫ

Дата продажи: _____ | | | | |
ГОД МЕСЯЦ ДЕНЬ

Дата истечения гарантийного срока: _____ | | | | |
ГОД МЕСЯЦ ДЕНЬ

Заполняется дилером при продаже

ШТАМП ДИЛЕРА

Рекомендуем проверить у дилера регистрацию Вашего изделия в компании BRP.



520 001 496
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, REV G4
РУССКИЙ

U/M:P.C.

®™ И ЛОГОТИП BRP ЯВЛЯЮТСЯ ТОРГОВЫМИ МАРКАМИ КОМПАНИИ BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. И ЕЕ ФИЛИАЛОВ.
© 2016 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.